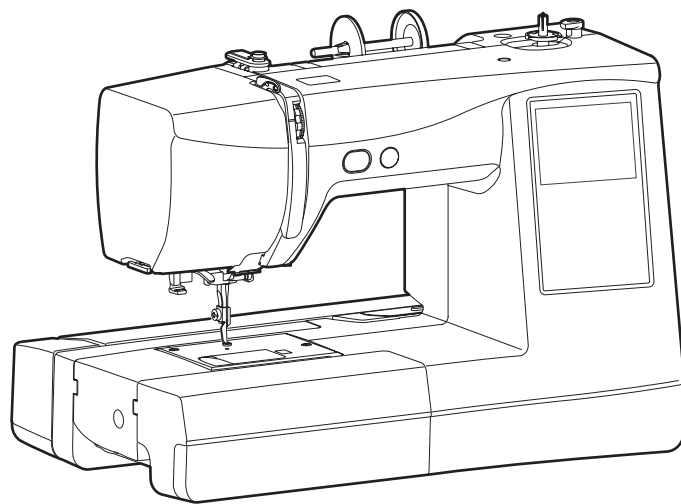


Manual de Instrucciones

Memory Craft 100E



INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Siempre que utilice esta máquina, tome ciertas precauciones mínimas de seguridad:
La máquina de coser fue diseñada y fabricada únicamente para uso doméstico.
Lea todas las instrucciones antes de utilizar esta máquina.

PELIGRO: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica:

1. No deje nunca la máquina sin vigilancia mientras esté enchufada. Desenchufe siempre la máquina de la toma eléctrica cuando termine de utilizarla y antes de limpiarla.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, descargas eléctricas o lesiones personales:

1. No deje que nadie utilice la máquina como si fuera un juguete. Preste especial atención cuando la máquina de coser sea utilizada por niños(as) o cerca de ellos(as).
2. Utilice la máquina únicamente para los fines descritos en este manual.
Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante e indicados en este manual de instrucciones.
3. Nunca utilice esta máquina de coser si tiene un enchufe o un cable en mal estado, si no funciona correctamente, si se ha golpeado o está dañada, o si ha caído en agua. Envíe esta máquina a la tienda o centro de mantenimiento más próximo si es necesario examinarla, repararla o someterla a ajustes eléctricos o mecánicos.
4. No utilice nunca la máquina si tiene bloqueada alguna vía de ventilación. Mantenga las vías de ventilación de esta máquina y el pedal de control libres de pelusa, polvo y trozos de tela.
5. No deje caer ni introduzca ningún tipo de objeto en ninguna abertura.
6. No utilice la máquina en exteriores.
7. No utilice la máquina donde se empleen productos de aerosol (spray) o donde se administre oxígeno.
8. Para desconectar, ponga todos los controles en la posición OFF ("O") y desenchufe la máquina.
9. No tire del cable para desenchufar. Para desenchufar la máquina, sujete el enchufe, no el cable.
10. Mantenga los dedos alejados de todas las piezas móviles. Tenga especial cuidado en la zona de la aguja.
11. Utilice siempre la placa de agujas adecuada. Una placa incorrecta puede hacer que se rompa la aguja.
12. No utilice agujas que estén dobladas.
13. No tire de la tela ni la empuje mientras esté realizando el punzonado. La aguja podría desviarse y romperse.
14. Apague la máquina ("O") al realizar ajustes en la zona de la aguja, como cambiar la aguja o el pie prensatelas, por ejemplo.
15. Desenchufe la máquina cada vez que tenga que retirar alguna cubierta, realizar un engrase o cuando desee realizar cualquier otra reparación mencionada en este manual de instrucciones.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Solo para Europa:

Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años de edad o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que carezcan de experiencia y conocimientos si previamente fueron supervisadas o recibieron instrucciones sobre cómo usar el aparato de manera segura y comprenden los peligros que implica. Está prohibido el uso del aparato como juguete. Está prohibido que un niño realice la limpieza y el mantenimiento del aparato sin supervisión.

Para regiones fuera de Europa (salvo EE. UU.):

Esta máquina no fue concebida para ser usada por personas (incluyendo a los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o bien con falta de experiencia y conocimientos, salvo si están supervisadas o han recibido instrucciones relativas al uso de la máquina por parte de una persona encargada de su seguridad. Los niños deben ser vigilados para asegurarse de que no jueguen con la máquina.



Tenga presente que, cuando desee deshacerse de este producto, deberá reciclar el producto de forma segura, en cumplimiento de la legislación nacional relacionada con los productos eléctricos y electrónicos. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con el distribuidor (EEE (Espacio Económico Europeo) y Reino Unido).

ÍNDICE

PIEZAS ESENCIALES

Nombre de las piezas.....	3
Almacenamiento de accesorios.....	6
Mesa de extensión	6

PREPARACIÓN PARA COSER

Conexión del suministro de alimentación	7
Antes de utilizar la máquina de coser	7
Instrucciones de uso:	7
Botones de la máquina.....	8
Teclas de la pantalla táctil.....	9
Pantalla de ayuda.....	10
Subida y bajada del prensatelas	10
Ajuste de la tensión del hilo.....	11
Extracción e instalación del prensatelas para bordado P..	12
Reemplazo de la aguja.....	13
Tabla de telas y agujas.....	13
Bobinado de la canilla	14
Extracción de la canilla.....	14
Colocación del carrete de hilo	14
Segundo pasador del carrete	14
Bobinado de la canilla	15
Insertar la canilla	16
Enhebrado de la máquina	17
Adhesivo guía para el enhebrado	18
Enhebrador de agujas automático.....	19
Tirando del hilo de la canilla	20

BORDADO

Unidad de bordado	21
Alargamiento del brazo del carro	21
Retracción del brazo del carro	22
Portacanilla para bordado (alta tensión)	23
Selección del hilo de bordado	23
Estabilizadores	24
Uso de estabilizadores solubles en agua (no tejidos) ..	25
Bastidores de bordado	25
Ajuste de tela en un bastidor de bordado.....	26
Colocación del bastidor de bordado en la máquina	28
Soporte de hilo	28
Selección de diseños de bordado integrados	29
Tecla de categoría de diseño	29
Categoría de diseño	29
Tecla de posición de inicio.....	30
Selección de monogramas incorporados	31
Categoría de fuentes.....	31
Teclas de función para monogramas.....	32
Ventana Lista para coser.....	33
Teclas de función.....	33
Información de patrón	33
Teclas de función para el bordado.....	34
Teclas de avance/retroceso de puntada.....	34
Tecla de salto	34
Tecla de sección de color	34
Tecla de trazo	35
Tecla de retroceso de bastidor	36
Tecla de lista de colores	37
Tecla de cruz	37
Teclas de control	37
Corte del largo colas de los hilos de salto.....	38
Tecla de prensatelas para bordado	38
Tecla de ajuste de posición/ángulo preciso.....	39

Inicio de costura de bordado	40
Diseños bordados a máquina <Sonajeros>	41
Colocación de la cinta	44
Diseños de encaje bordado.....	45
Diseño de mariposa	45
Guías de colocación para los “Diseños de encaje bordado para tela”	47
Diseños de apliques	48
Diseños de flecos	49
Guirnaldas de banderines	50
Monogramas para bordado	51
Programación de un monograma.....	51
Colocación de monogramas.....	51
Monograma de 2 letras	52
Edición de monogramas.....	53
Modo de edición	54
Selección de tamaño de bastidor	54
Apertura de los diseños de bordado	54
Información de la ventana de edición.....	55
Selección de un patrón.....	55
Movimiento de un patrón	55
Duplicado de un patrón	56
Eliminación de un patrón	56
Ampliar la imagen en la ventana de edición.....	57
Cambio de tamaño de un patrón.....	57
Rotación de un patrón	58
Voltear un patrón	58
Monogramas en un arco	59
Agrupación de patrones	60
Diseño de esquinas.....	61
Personalización de los colores de visualización	62
Orden de costura.....	64
Agrupación de colores.....	65
Costura en un solo color	66
Guardado de un archivo.....	66
Bordado con brazo libre (opcional).....	67

GUARDAR Y ABRIR UN ARCHIVO

Guardado de un archivo	69
Guardar un archivo en una memoria interna.....	69
Guardado de un archivo en una memoria USB	70
Creación de carpeta nueva	71
Eliminación de un archivo o una carpeta	72
Tecla de cambio de nombre y tecla de nuevo nombre..	72
Apertura de un archivo	74
Formato de archivo	75

PERSONALIZACIÓN DE LA CONFIGURACIÓN DE LA MÁQUINA

Modo de configuración de la máquina.....	76
Ajustes de máquina.....	76
Ajustes de bordado.....	80
Configuración de idioma.....	85

CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

Limpieza de la zona del portacanillas.....	86
Limpieza de la vía del hilo	87
Lubricación de máquina	88
Problemas y señales de advertencia.....	92
Detección y resolución de problemas.....	93
Formateo de las unidades flash USB.....	95

TABLA DE DISEÑOS

Bordado 97
Monogramas de bordado 101

TABLA DE REFERENCIA RÁPIDA

Bordado 104

PIEZAS ESENCIALES

Nombre de las piezas

- (1) Guía de hilo superior
- (2) Disco de tensión del devanado de la canilla
- (3) Cubierta
- (4) Portacarrete (grande)
- (5) Pasador del carrete
- (6) Orificio para segundo pasador de carrete
- (7) Eje del devanador
- (8) Tope de devanador
- (9) Pantalla táctil
- (10) Botón del cortahilos
- (11) Botón de inicio/parada
- (12) Mesa de extensión (para accesorios)
- (13) Cortahilos/Portacarretes
- (14) Placa frontal
- (15) Dial de tensión del hilo
- (16) Palanca tirahilos

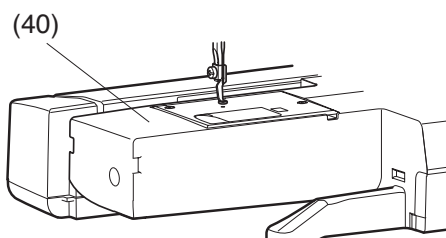
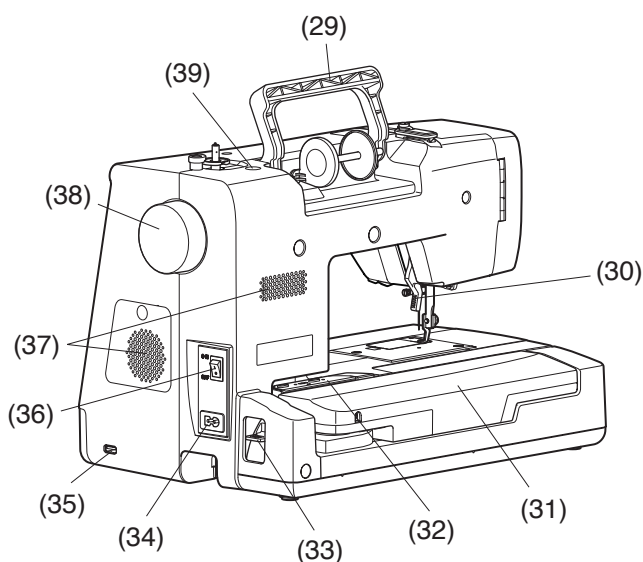
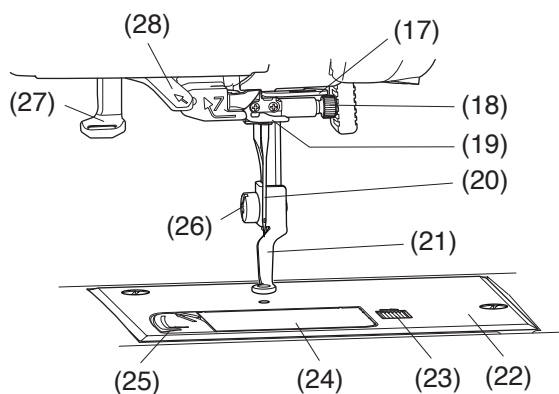
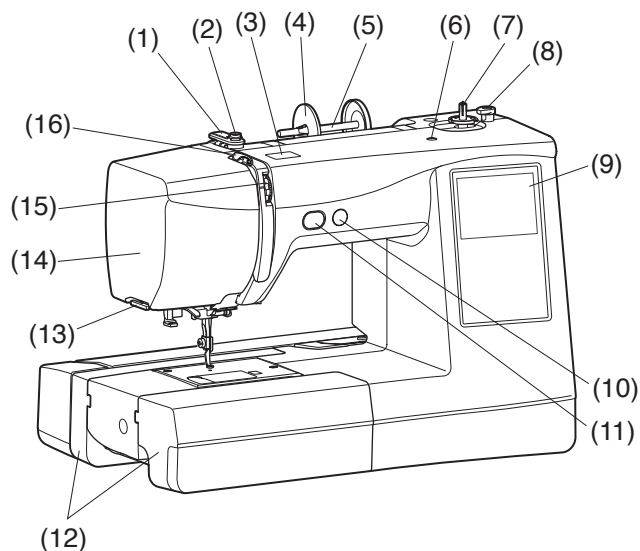
- (17) Guíahilos inferior
- (18) Tornillo de sujeción de la aguja
- (19) Guíahilos de la barra de la aguja
- (20) Aguja
- (21) Pie de bordado P
- (22) Placa de la aguja
- (23) Botón de apertura de la tapa de la canilla
- (24) Tapa de la canilla
- (25) Cortahilos de canilla
- (26) Tornillo de fijación
- (27) Palanca del enhebrador de agujas
- (28) Guía del enhebrador

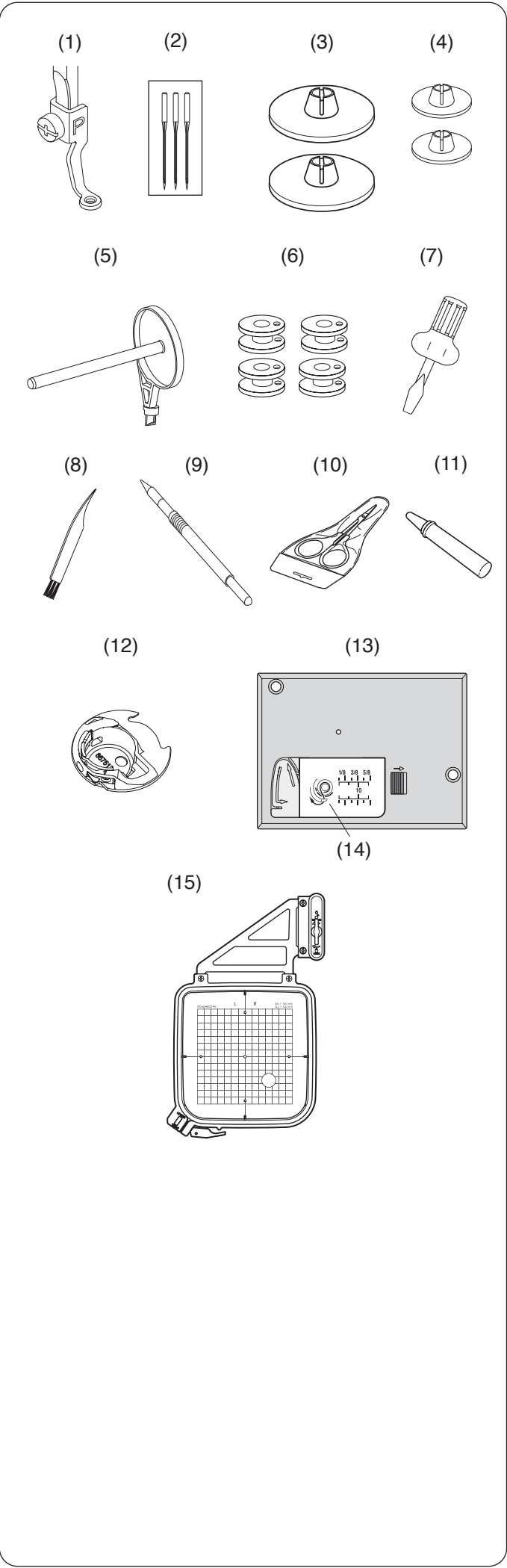
- (29) Asa de transporte
- (30) Alzador del prensatelas
- (31) Brazo del carro
- (32) Carro
- (33) Palanca de liberación del brazo del carro
- (34) Toma de corriente de la máquina
- (35) Puerto USB
- (36) Interruptor de encendido
- (37) Aberturas de ventilación
- (38) Volante
- (39) Tapa

- (40) Brazo libre

NOTA:

- Para transportar la máquina de coser, sujete el asa de transporte con una mano y sostenga la máquina con la otra.
- Tanto el diseño como las especificaciones de la máquina de coser pueden ser modificados sin previo aviso.



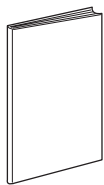


Accesorios estándar

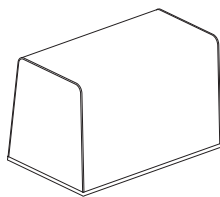
N.º	Nombre de pieza	N.º de pieza
1	Pie de bordado P	852890000
2	Juego de agujas	852802108
3	Portacarrete (grande) x 2* (1 en la máquina)	822020503
4	Portacarrete x 2* (pequeño)	822019509
5	Segundo pasador del carrete	809041004
6	Canillas x 4* (1 en la máquina)	102261103
7	Destornillador	820832005
8	Cepillo de limpieza	802424004
9	Lápiz óptico de la pantalla táctil	860194002
10	Tijeras	803813203
11	Limpiador de portcanillas	859858007
12	Portacanilla especial para bordado	867513208
13	Placa de la aguja (puesta en la máquina)	815604000
14	Tapa de la canilla	809136100
15	Bastidor de bordado SQ14e (con plantilla, incluido)	819801104

* Este es un número de parte de un solo artículo.

(16)



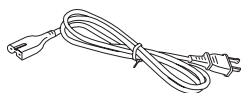
(17)



(18)



(19)



Accesorios estándar

N.º	Nombre de pieza		N.º de pieza
16	Manual de Instrucciones		815800503
17	Cubierta de tela semi-rígida		819807007
18	Etiqueta de instrucciones de enhebrado		101506A09
19	Cable de alimentación**	EE.UU., Canadá y América Latina (100V-110V)	856519004
		Continente Europeo y América Latina (220-240V)	830335004

** El cable de alimentación incluido podría diferir del que se muestra en la ilustración.



Vídeo instructivo

<https://www.youtube.com/playlist?list=PLQy563Wz2act0QK9E6z38yuWx19LyF4hM>



Plantillas

<https://www7.janome.co.jp/global/product/machineupdates/template-sheets-for-mc100e/>

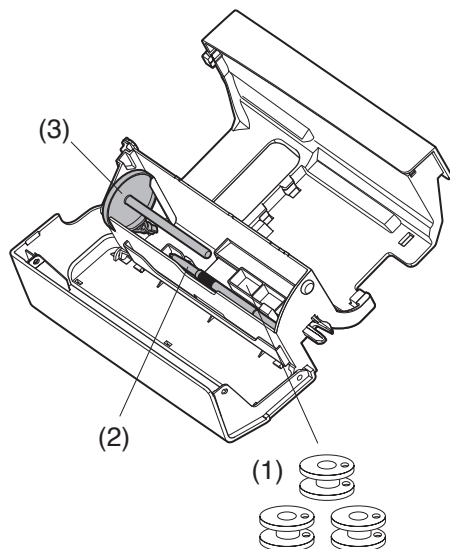
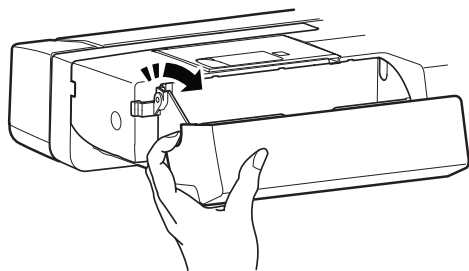
Descargar aplicación para PC



EmbroideryEditor

<https://www7.janome.co.jp/global/product/softwareapps/embroideryeditor-for-new-download/>

* Esta aplicación es solo para PC.



Almacenamiento de accesorios

Los accesorios pueden guardarse cómodamente en los compartimentos de la mesa de extensión.

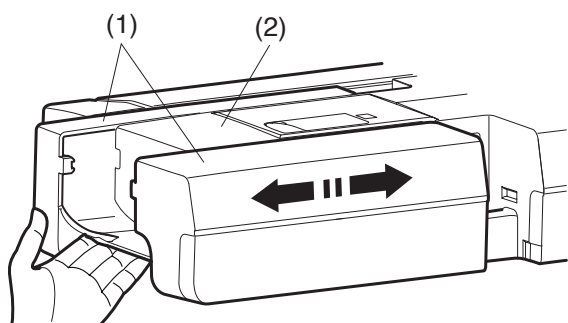
Para guardar los accesorios en el compartimento de la mesa de extensión, enganche sus dedos en la cavidad situada en el lateral izquierdo de la mesa de extensión. Tire la tapa hacia usted para abrir el compartimento para accesorios.

- (1) Canillas
- (2) Lápiz óptico de la pantalla táctil
- (3) Segundo pasador del carrete

Mesa de extensión

Retire la mesa de extensión cuando utilice los bastidores opcionales de bordado de brazo libre (consulte la página 67).

- (1) Mesa de extensión
- (2) Brazo libre

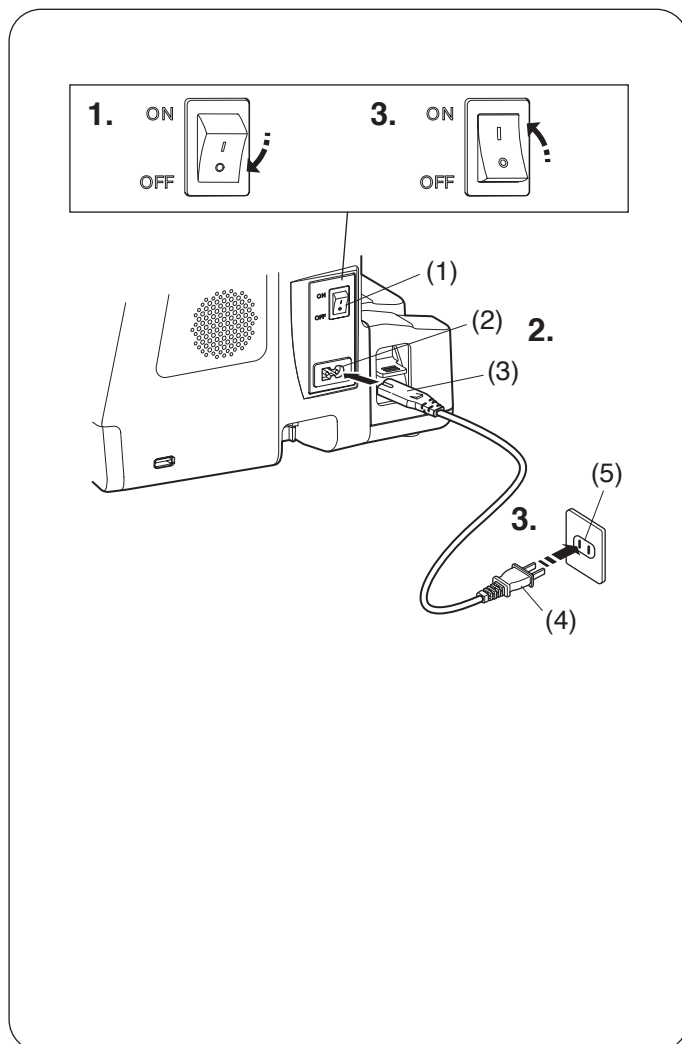


Desmontaje:

Extraiga la mesa tirando de ella hacia la izquierda.

Montaje:

Deslice la mesa sobre la base y empújela hacia la derecha.



PREPARACIÓN PARA COSER

Conexión del suministro de alimentación

1. Primero asegúrese de que el interruptor de alimentación está apagado.
2. Conecte a la toma de corriente de la máquina un extremo del cable de alimentación.
3. Inserte la clavija de alimentación en la toma de corriente y active el interruptor de alimentación.
 - (1) Interruptor de encendido
 - (2) Toma de corriente de la máquina
 - (3) Enchufe de la máquina
 - (4) Enchufe de alimentación
 - (5) Toma de corriente

NOTA:

- Utilice sólo el cable de alimentación que viene con la máquina.
- Si apaga el interruptor de encendido, deje pasar 5 segundos antes de volver a encenderlo.

⚠ ADVERTENCIA:

- Mientras tenga la máquina en funcionamiento, no pierda de vista la zona de costura y no toque ninguna pieza móvil, como la palanca tirahilos, el volante o la aguja.
- Apague siempre el interruptor de encendido y desenchufe la máquina de la toma de corriente.
 - Cuando vaya a dejar la máquina desatendida.
 - Cuando vaya a limpiar la máquina.

Antes de utilizar la máquina de coser

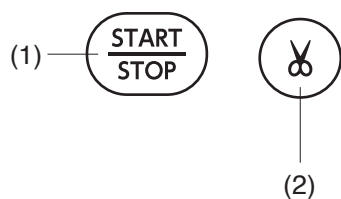
Antes de utilizar la máquina de coser por primera vez, coloque el bastidor en la máquina con un trozo de tela y haga funcionar la máquina durante unos minutos para probar la costura.
Limpie cualquier resto de aceite que pueda aparecer.

Instrucciones de uso:

El símbolo "O" en el interruptor indica la posición "OFF" (apagado) del interruptor.

Sólo para los Estados Unidos y Canadá

Enchufe polarizado (una clavija más ancha que la otra):
Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe se debe utilizar en una toma polarizada sólo en una posición. Si el enchufe no entra totalmente en la toma de corriente, inviértalo. Si aún así no entra bien, llame a un electricista calificado para que le instale una toma de corriente apropiada.
No altere el enchufe en forma alguna.



Botones de la máquina

(1) Botón de inicio/parada

Presione este botón para iniciar o detener la máquina.

El botón estará en rojo mientras la máquina esté en funcionamiento, y cambiará a azul cuando se pare.

(2) Botón del cortahilos

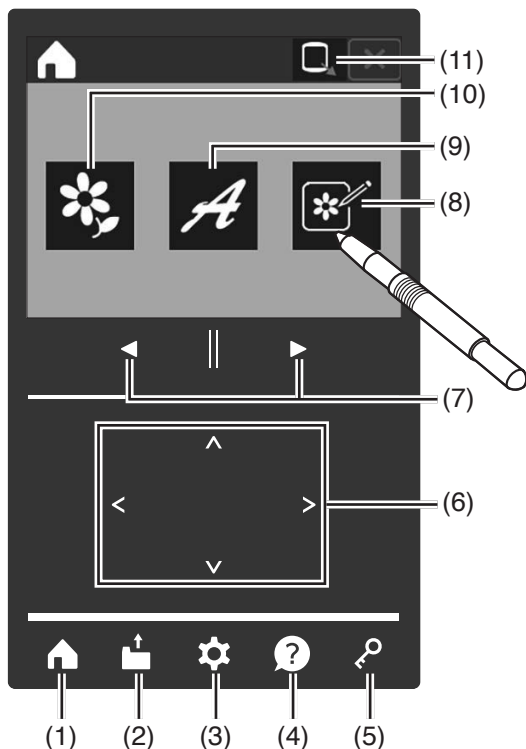
Presione este botón para cortar los hilos. La barra de la aguja se eleva automáticamente después de cortar los hilos.

Después de utilizar el cortador automático de hilo o enhebrar el soporte de la canilla, se puede comenzar a coser sin llevar hacia arriba el hilo del carrete.

NOTA:

El botón del cortahilos no funciona:

- después de haber activado la alimentación.
- al subir el prensatelas con el alzador de prensatelas.
- tras ser pulsado 3 veces seguidas.



Teclas de la pantalla táctil



PRECAUCIÓN:

No presione la pantalla táctil visual con objetos duros o afilados como lápices o destornilladores. Use el lápiz óptico del panel táctil incluido en los accesorios estándar.

(1) Tecla de inicio

Presione esta tecla para ir a la parte superior de las selecciones de categorías.

(2) Tecla para abrir archivo (consulte las páginas 74-75)

Presione esta tecla y se abrirá la ventana para abrir el archivo.

Puede abrir las combinaciones de patrones guardadas en la memoria interna de la máquina y en memorias USB.

(3) Tecla de modo de configuración (consulte las páginas 76-85)

Presione esta tecla para acceder al modo de configuración. Puede personalizar la configuración de la máquina para adaptarla a sus preferencias.

Las configuraciones para “Configuración de la máquina”, “Configuración de bordado” y “Configuración de idioma” están disponibles en este modo.

(4) Tecla de ayuda (consulte la página 10)

Presione esta tecla y se abrirá la ventana de ayuda.

(5) Tecla de bloqueo

Presione esta tecla para bloquear la máquina cuando sea necesario enhebrar la máquina, sustituir los accesorios, etc. Para reducir el riesgo de lesiones, deben desactivarse todos los botones y las teclas, excepto la tecla de bloqueo. Para desbloquear la máquina, vuelva a presionar esta tecla.

(6) Teclas del cursor

Presione las teclas del cursor para mover el cursor, el bastidor de bordado o los diseños en la ventana de edición, etc.

(7) Teclas de página (consulte la página, 32, 55)

Presione las teclas de página para ver la página siguiente o anterior. En el modo de bordado, puede cambiar patrones o capas de bordado.

(8) Tecla de ayuda (consulte la página 54)

Presione esta tecla para mostrar la ventana del modo de bordado.

(9) Tecla de ayuda (consulte la página 31)

Presione esta tecla para mostrar las teclas de selección de fuente para el monograma.

(10) Tecla de categoría de diseño (consulte las páginas 29-30)

Presione esta tecla para mostrar las teclas de selección de categoría de diseño para diseños de bordado incorporados.

(11) Tecla de posición central (consulte la página 30)

Presione la tecla OK para mover el carro a la posición seleccionada.

Pantalla de ayuda

Pulse la tecla de ayuda para mostrar la ventana de ayuda. Puede comprobar el código QR, la versión de software de la máquina, el ID de la máquina, el tiempo total de encendido de la máquina y el tiempo total de funcionamiento de la máquina.

- (1) Tecla de ayuda
- (2) Código QR
- (3) Versión de software
- (4) ID de la máquina
- (5) Tiempo de encendido total
- (6) Tiempo en funcionamiento total
- (7) Tecla de copia de ID de la máquina

Escanee el código QR para ver el video instructivo, el diagrama de puntadas y el diagrama de referencia rápida.

Presione la tecla de copia de ID de la máquina para guardar la ID de la máquina (machineID.txt) en la memoria USB insertada en la máquina de coser.

- (7) Tecla de copia de ID de la máquina

NOTA:

- La aplicación del lector de códigos QR (escáner) puede descargarse de la tienda de aplicaciones. Pueden aplicarse las tarifas de datos estándar de su proveedor de Internet.
- Código QR es una marca registrada de Denso Wave Inc.

Subida y bajada del prensatelas

⚠ PRECAUCIÓN:

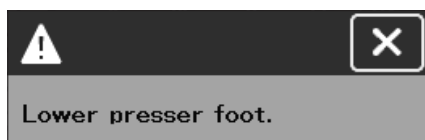
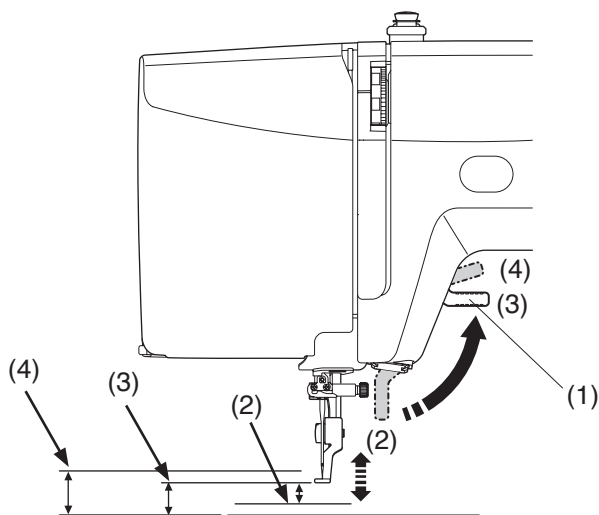
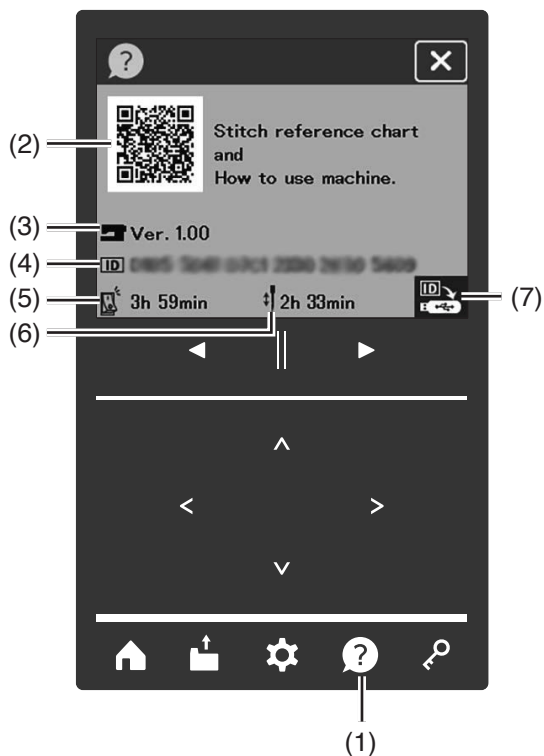
No gire el volante cuando el prensatelas esté en posición extra elevada. Podría ocasionar daño al prensatelas.

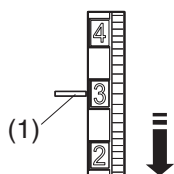
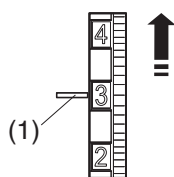
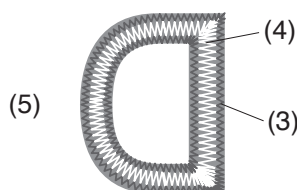
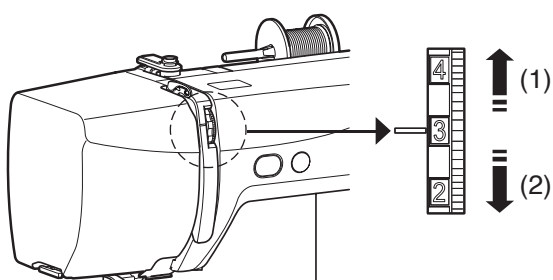
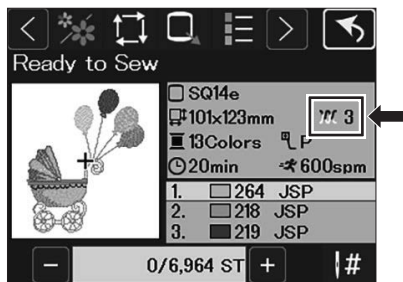
El alzador del prensatelas sube y baja el prensatelas. Puede elevar el prensatelas cerca de 6 mm (1/4") más que la posición ascendente normal ejerciendo mayor presión al elevar alzador del prensatelas. Esto le ayudará al colocar el bastidor de bordado en la máquina.

- (1) Alzador del prensatelas
- (2) Posición abajo
- (3) Posición arriba
- (4) Posición extra elevada

NOTA:

La máquina no funcionará y aparecerá un mensaje de advertencia en la pantalla táctil visual si presiona el botón de inicio/parada con el prensatelas en la posición elevada. Baje el alzador del prensatelas y presione el botón de inicio/parada.





Ajuste de la tensión del hilo

Coloque el dial de tensión del hilo en "3". Es posible que deba ajustar el balance de la tensión dependiendo de las condiciones de costura, o puede ajustar la tensión del hilo a su gusto.

La tensión del hilo optimizada para el patrón de puntada seleccionado se muestra en la ventana.

NOTA:

Ajuste el dial de tensión del hilo al número que se muestra en la pantalla. El mensaje no se mostrará si la opción "Confirme para verificar dial de tensión del hilo" está ajustada en "OFF" (consulte la página 85).

Ajuste el dial de tensión del hilo al número que se muestra en la pantalla.

- (1) Gire el dial a un número más pequeño y la tensión del hilo de la aguja se debilitará.
- (2) Gire el dial a un número mayor y la tensión del hilo de la aguja será más fuerte.

Tensión del hilo equilibrada

Los hilos de la aguja y la canilla se entrecruzan entre las capas de tela.

- (3) Hilo de la aguja
- (4) Hilo de la canilla
- (5) Reverso de la tela de la prenda

La tensión del hilo de la aguja está demasiado apretada:

Disminuya la tensión del hilo de la aguja poniendo el dial en un número más bajo.

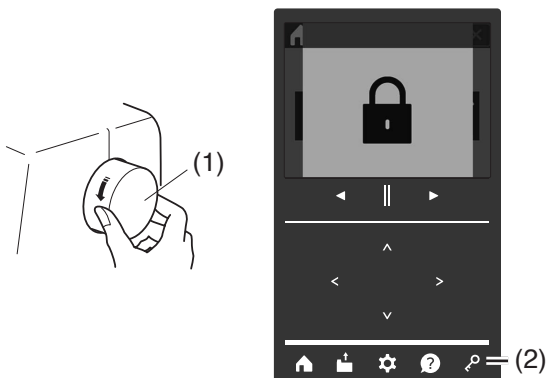
- (1) Marca de referencia

La tensión del hilo de la aguja está demasiado floja:

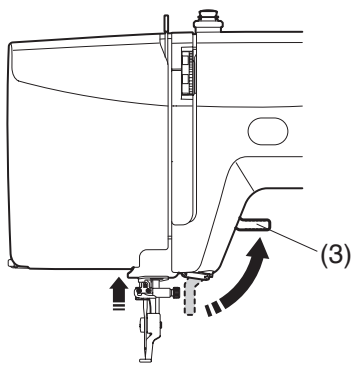
Aumente la tensión del hilo de la aguja poniendo el dial en un número más alto.

- (1) Marca de referencia

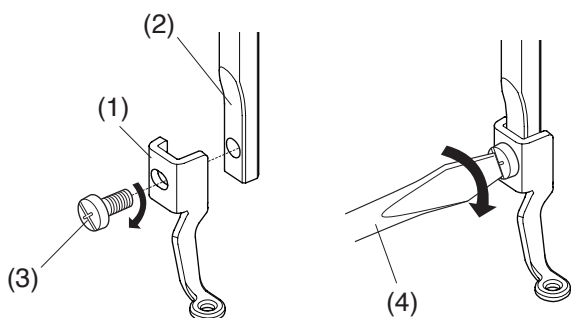
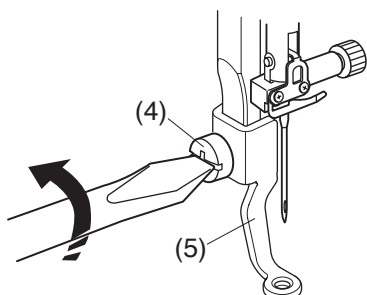
1.



2.



3.



Extracción e instalación del prensatelas para bordado P



PRECAUCIÓN:

Siempre asegúrese de oprimir la tecla de bloqueo para bloquear la máquina o apagar el interruptor de alimentación antes de reemplazar el prensatelas.

Extracción del prensatelas para bordado P

1. Gire el volante hacia usted para subir la aguja. Presione la tecla de bloqueo para bloquear la máquina.
 - (1) Volante
 - (2) Tecla de bloqueo
2. Suba el alzador del prensatelas.
 - (3) Alzador del prensatelas

3. Afloje el tornillo de fijación y retire el prensatelas para bordado P.
 - (4) Tornillo de fijación
 - (5) Prensatelas de bordado P

Instalación del prensatelas de bordado P

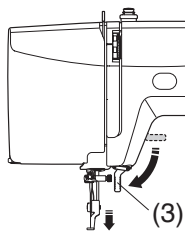
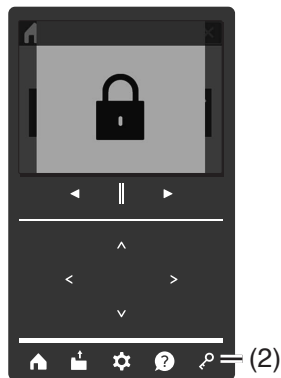
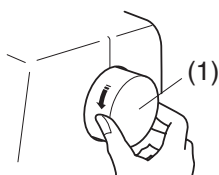
Instale el prensatelas de bordado P en la barra del prensatelas desde la parte posterior.

Apriete firmemente el tornillo para soporte del prensatelas con el destornillador.

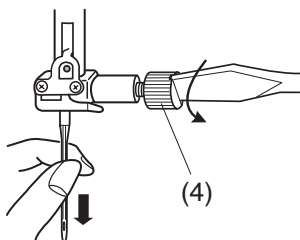
Presione la tecla de bloqueo nuevamente para desbloquear la máquina.

- (1) Prensatelas de bordado P
- (2) Barra del prensatelas
- (3) Tornillo de fijación
- (4) Destornillador

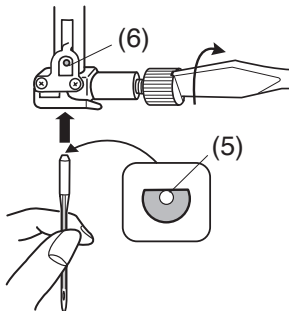
1.



2.



3.



Reemplazo de la aguja



PRECAUCIÓN:

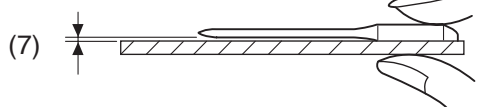
Siempre asegúrese de oprimir la tecla de bloqueo para bloquear la máquina o apagar el interruptor de alimentación antes de reemplazar la aguja.

1. Gire el volante hacia usted para subir la aguja.
Presione la tecla de bloqueo para bloquear la máquina.
Baje el alzador del prensatelas.
(1) Volante
(2) Tecla de bloqueo
(3) Alzador del prensatelas
2. Afloje el tornillo de sujeción de la aguja, girándolo hacia la izquierda.
Saque la aguja de su soporte de fijación.
(4) Tornillo de sujeción de la aguja
3. Introduzca una nueva aguja en la fijación, con el lado plano de la aguja hacia atrás.
Al introducir la aguja en la sujeción, empújela hacia arriba hasta el tope del pasador y apriete con fuerza el tornillo de sujeción de la aguja con un destornillador.
Presione la tecla de bloqueo nuevamente para desbloquear la máquina.
(5) Lado plano
(6) Pasador de tope



PRECAUCIÓN:

Apriete el tornillo de sujeción de la aguja firmemente con un destornillador cuando coloque una aguja en la máquina. De lo contrario, la aguja puede romperse o provocar un mal funcionamiento de la máquina de coser.



Para comprobar que la aguja no esté torcida, ponga el lado plano de la aguja sobre una superficie horizontal plana (placa de la aguja, vidrio, etc.).

La separación entre la aguja y la superficie plana tiene que ser constante.

(7) Espacio

Nunca use agujas dobladas.

Tabla de telas y agujas

Tela	Hilo	Aguja
Delgada	Hilo de bordado	Aguja de punta azul
Mediana		
Gruesa		Aguja universal #14/90

Se recomienda el hilo para canilla Janome para bordado, para usar en la canilla.

Bobinado de la canilla

Extracción de la canilla

Mueva a la derecha el botón de apertura de la tapa de la canilla, y saque la tapa de la canilla.

Saque la canilla del portacanillas.

- (1) Botón de apertura de la tapa de la canilla
- (2) Tapa de la canilla
- (3) Canillas

NOTA:

- Use las canillas de plástico “J” (4) para el portacanillas horizontal. El uso de otras canillas, como canillas de papel predevanadas, puede causar problemas en las puntadas y/o dañar el portacanillas.
- No utilice “Easybobbin” ni canillas de metal.

Colocación del carrete de hilo

Levante el pasador del carrete. Ponga en el pasador un carrete de hilo.

Coloque el portacarrete grande y presiónelo con firmeza contra el carrete de hilo.

- (1) Portacarrete (grande)

Utilice el portacarrete (pequeño) para los carretes estrechos o pequeños.

- (2) Portacarrete (pequeño)

NOTA:

- Si utiliza un hilo resbaladizo, como el hilo monofilamento transparente, hilo elástico o hilo metálico, coloque una red en el carrete de hilo para evitar que el hilo se salga del carrete y se atasque alrededor del pasador de carrete. Si la red es demasiado larga para el carrete, doble la red y colóquela en el carrete.
 - Esta máquina no incluye una red para carretes.
- (3) Red de carrete

Segundo pasador del carrete

Utilice el segundo pasador del carrete si necesita bobinar una canilla sin desenhebrar la máquina mientras está trabajando (consulte la página 15).

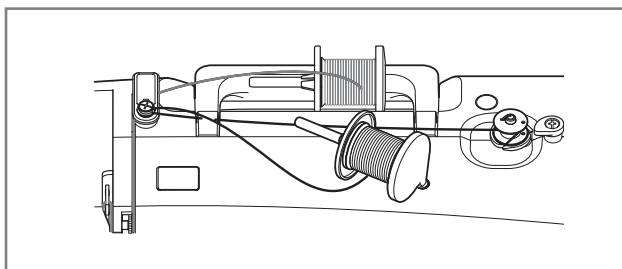
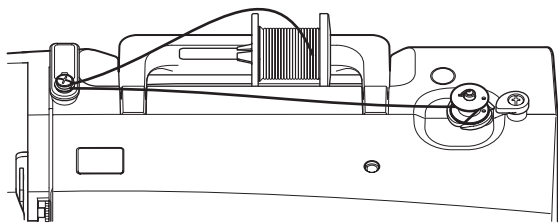
Inserte el segundo pasador del carrete en el orificio como se muestra.

Coloque un carrete de hilo en el segundo pasador del carrete y fije el carrete con el portacarrete.

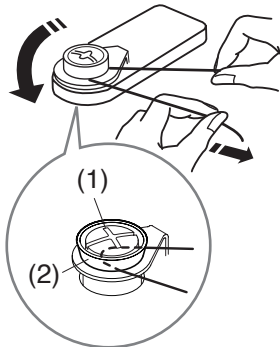
- (1) Segundo pasador del carrete
- (2) Orificio para segundo pasador de carrete
- (3) Portacarrete (grande)

NOTA:

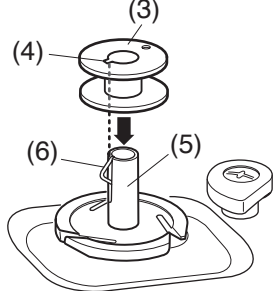
Retire el segundo pasador del carrete cuando cubra la máquina con la cubierta de tela.



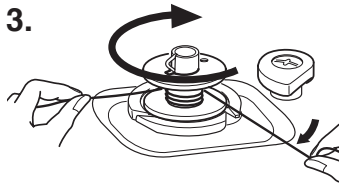
1.



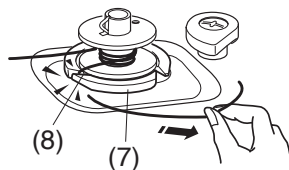
2.



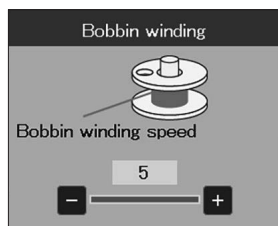
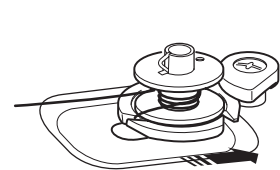
3.



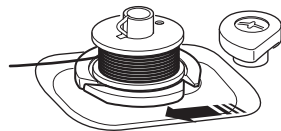
4.



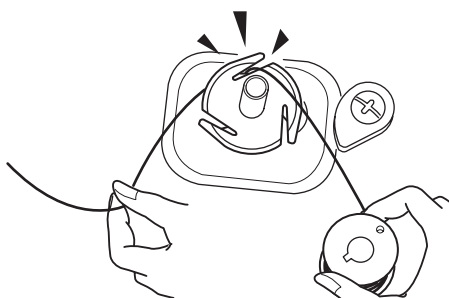
5.



6.



7.



Bobinado de la canilla

1. Extraiga hilo del carrete.

Sujete el hilo con ambas manos y páselo por la ranura del disco de tensión del devanado de la canilla.

Saque el hilo por el lado izquierdo y páselo por la parte delantera alrededor del guía hilos.

Tire con fuerza del hilo hacia la derecha mientras lo sujeta con ambas manos.

- (1) Disco de tensión del devanado de la canilla
- (2) Disco

Devanado de la canilla cuando se coloca el segundo pasador de carrete

Si desea devanar la canilla con el segundo pasador de carrete mientras cose, pase el hilo alrededor del disco de tensión del devanado de la canilla como se muestra.

- (1) Disco de tensión del devanado de la canilla

2. Coloque la canilla en el eje del devanador.

Asegúrese de que la canilla queda fijada en su posición.

- (3) Canilla
- (4) Ranura
- (5) Eje del devanador
- (6) Muelle (fijación)

3. Pase el hilo a través del canilla.

Sujete el hilo con ambas manos y enróllelo alrededor de la canilla en sentido horario varias veces.

4. Inserte el hilo en una de las ranuras de la placa de soporte y tire del hilo para cortar.

- (7) Placa de soporte
- (8) Ranura

5. Empuje la canilla hacia la derecha; en la pantalla táctil aparecerá un mensaje mostrando el símbolo del devanado de la canilla.

Si desea devanar el hilo de la canilla más rápida o lentamente, puede ajustar la velocidad máxima de devanado de la canilla, presionando la tecla "+" o la tecla "-".

NOTA:

No mueva el eje del devanador mientras la máquina está funcionando.

6. Presione el botón de inicio/parada.

Detenga la máquina cuando la canilla esté completamente llena y se detenga el bobinado.

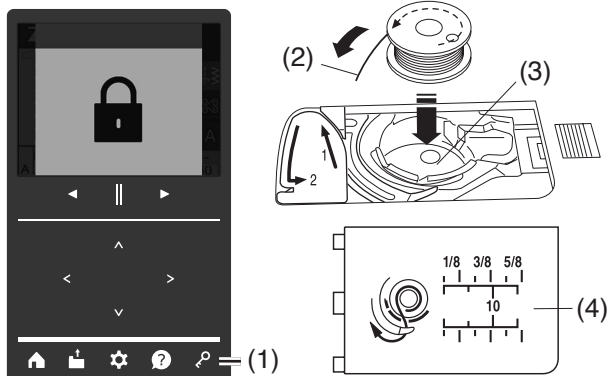
Vuelva a situar el eje del devanador en su posición original.

7. Retire la canilla. Corte el hilo con una de las ranuras de la placa de soporte.

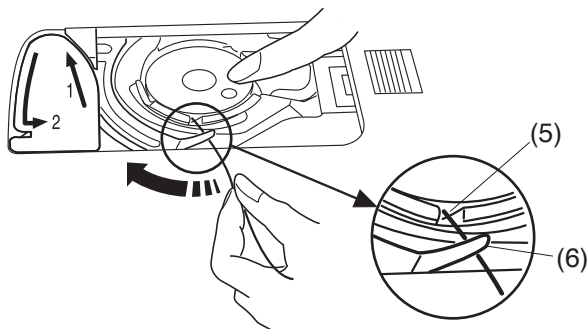
NOTA:

Por razones de seguridad, la máquina se detendrá automáticamente 1,5 minutos después de iniciar el devanado de la canilla.

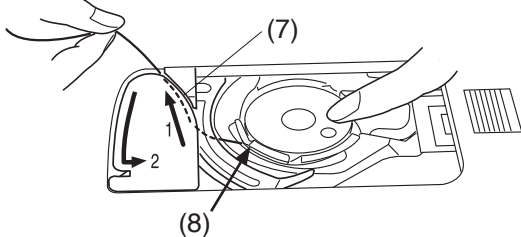
1.



2.

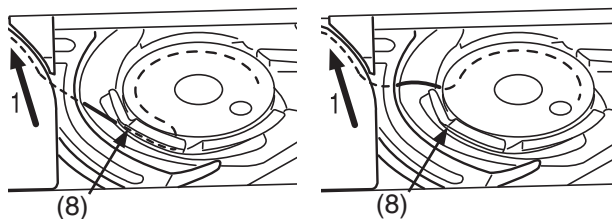


3.

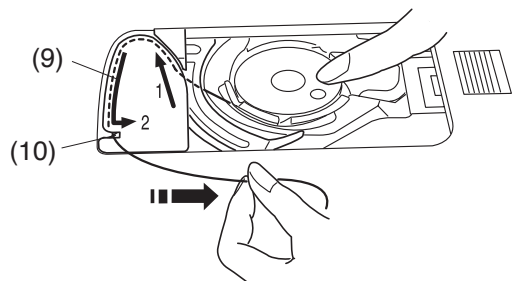


Correcto

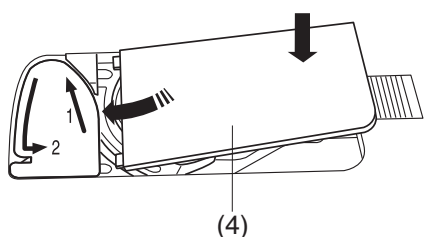
Incorrecto



4.



5.



Insertar la canilla

⚠ PRECAUCIÓN:

Siempre asegúrese de oprimir la tecla de bloqueo para bloquear la máquina o apagar el interruptor de alimentación antes de insertar la canilla.

1. Presione la tecla de bloqueo para bloquear la máquina.
Coloque la canilla en el portacanillas con el hilo en sentido contrario a las agujas del reloj, como se muestra en la tapa de la canilla.
 - (1) Tecla de bloqueo
 - (2) Fin del hilo
 - (3) Portacanillas
 - (4) Tapa de la canilla
2. Sujete la canilla con las puntas de los dedos para evitar que rote.
Guíe el hilo hacia el orificio frontal del portacanillas. Tire del hilo hacia la izquierda para pasarlo por debajo de la guía.
 - (5) Orificio frontal
 - (6) Guía
3. Lleve el hilo hacia la izquierda para pasarlo a través de la guía por el camino marcado con "1".
Asegúrese que el hilo salga por el otro lado del orificio del portacanillas.
 - (7) Camino guía 1
 - (8) Orificio lateral

NOTA:

Si el hilo no sale por el orificio lateral, vuelva a pasarlo a partir del paso 1.

4. Continúe llevando el hilo a lo largo del camino guía con la marca "2" y tire del hilo hacia la derecha a través de la ranura. El hilo se cortará de un largo adecuado y se mantendrá en su lugar.
 - (9) Camino guía 2
 - (10) Ranura (Cortahilos de canilla)
5. Coloque el borde izquierdo de la tapa de canilla en la apertura.
Presione la tapa de la canilla hacia abajo para que encaje en su lugar.
 - (4) Tapa de la canilla

NOTA:

- A menos que se indique lo contrario, puede comenzar a coser sin llevar hacia arriba el hilo de la canilla.
- Consulte la página 20 para saber cómo sacar hacia arriba el hilo de la canilla.

Enhebrado de la máquina

PRECAUCIÓN:

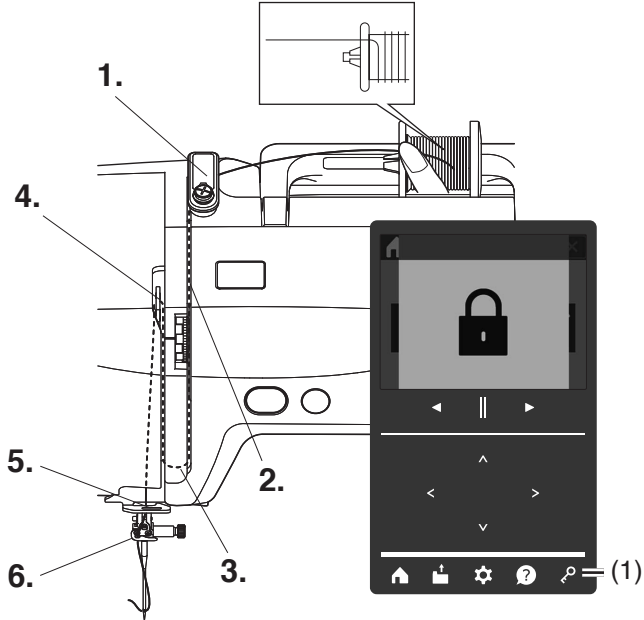
Siempre asegúrese de oprimir la tecla de bloqueo para bloquear la máquina o apagar el interruptor de alimentación antes de enhebrar la máquina.

Suba el alzador del prensatelas.

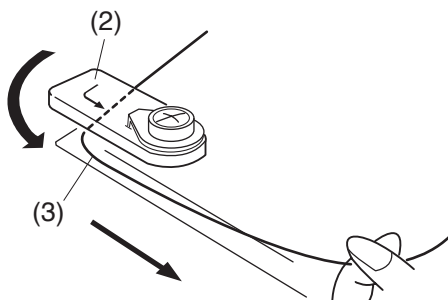
Gire el volante hacia usted para subir la palanca tirahilos hasta su posición más alta.

Presione la tecla de bloqueo para bloquear la máquina.

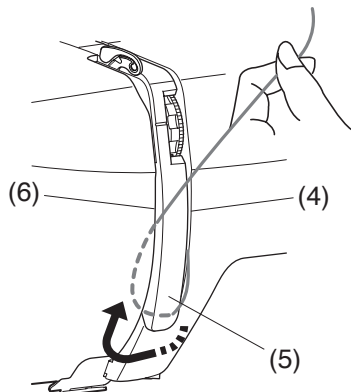
(1) Tecla de bloqueo



1. 2.



3.



Pase el hilo en el orden indicado en los pasos 1. al 6.

1. Sujete el hilo con ambas manos y páselo por la ranura de la guía de hilo superior.

(2) Guía de hilo superior

2. Asegúrese de que el hilo desciende por debajo de la muesca hasta el espacio situado debajo de la placa guíahilos, tal como se muestra en la ilustración.

(3) Muesca

3. Tire el hilo firmemente, dirigiéndolo hacia usted, a través del canal derecho hasta que el hilo produzca un chasquido.

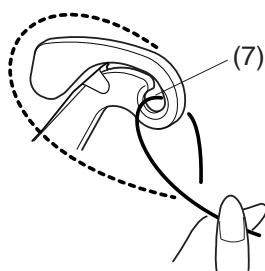
Pase el hilo por el canal derecho y alrededor de la parte inferior de la placa guíahilos. Tire del hilo hacia arriba a lo largo del canal izquierdo.

(4) Canal derecho

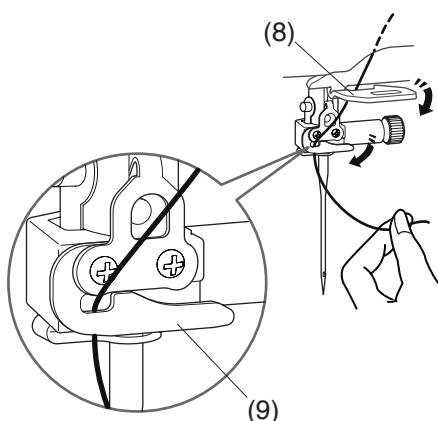
(5) Placa guíahilos

(6) Canal izquierdo

4.



5. 6.



4. Mientras sujeta el hilo en el carrete, tire con fuerza del hilo hacia arriba y páselo por la parte posterior de la palanca tirahilos.

Extraiga el hilo por la parte delantera e insértelo en el ojo de la palanca tirahilos.

(7) Ojo de la palanca tirahilos

5. A continuación, tire del hilo hacia abajo por el canal de la izquierda y el guíahilos inferior.

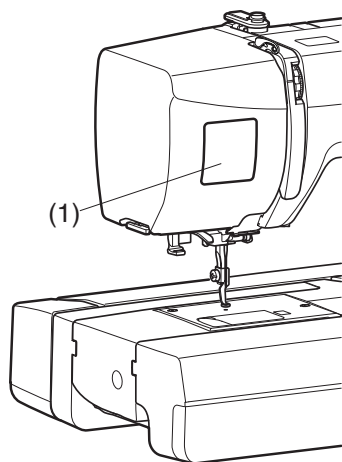
(8) Guíahilos inferior

6. Deslice el hilo desde el lado derecho del guíahilos de la barra de la aguja hacia la izquierda.

(9) Guíahilos de la barra de la aguja

Enhebre el hilo con el enhebrador de aguja (consulte la siguiente página 19).

Ejemplo

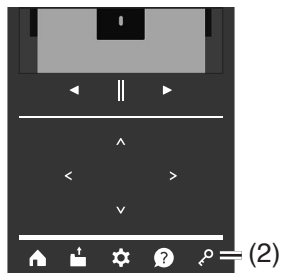
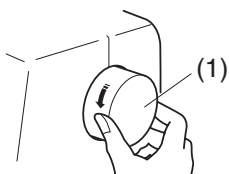


Adhesivo guía para el enhebrado

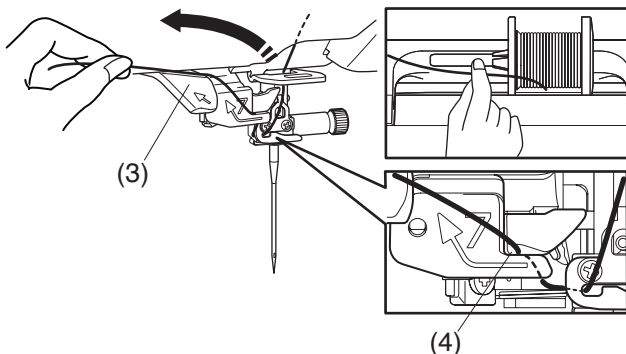
Hay una etiqueta de instrucciones de enhebrado en los accesorios estándar. Si lo desea, puede pegar la pegatina en la máquina para comprobar el procedimiento de enhebrado.

- (1) Etiqueta de instrucciones de enhebrado

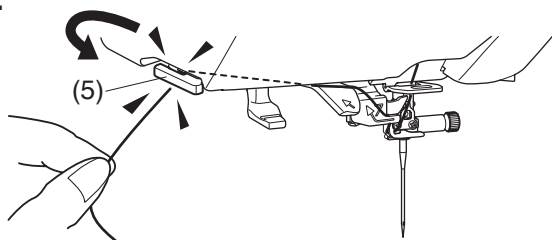
1.



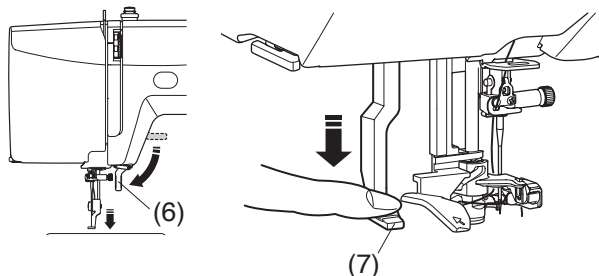
2.



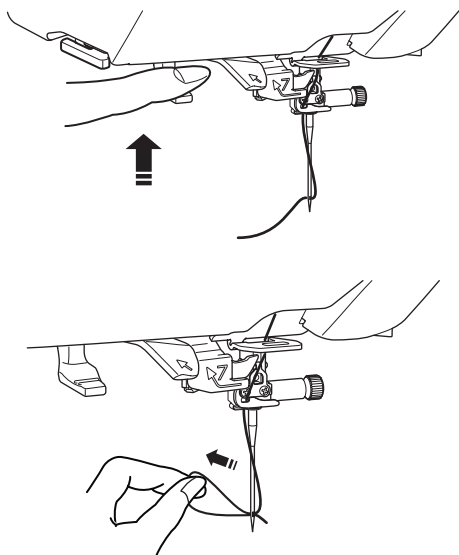
3.



4.



5.



Enhebrador de agujas automático

⚠ PRECAUCIÓN:

Siempre asegúrese de oprimir la tecla de bloqueo para bloquear la máquina o apagar el interruptor de alimentación antes de enhebrar la máquina.

NOTA:

- El enhebrador de agujas se puede usar con una aguja del n° 11 al n° 16.
- Se recomienda usar hilos de un tamaño entre 50 y 90.
- No usar el enhebrador con hilos de grosor 30 o superior.

1. Gire el volante hacia usted para subir la aguja. Presione la tecla de bloqueo para bloquear la máquina.
 - (1) Volante
 - (2) Tecla de bloqueo
2. Tire del hilo hacia la izquierda, sobre la guía del enhebrador mientras sujeta con la otra mano el hilo cerca del carrete de hilo.
 - (3) Guía del enhebrador

NOTA:

Asegúrese de deslizar el hilo hasta el final de la ranura como se muestra.

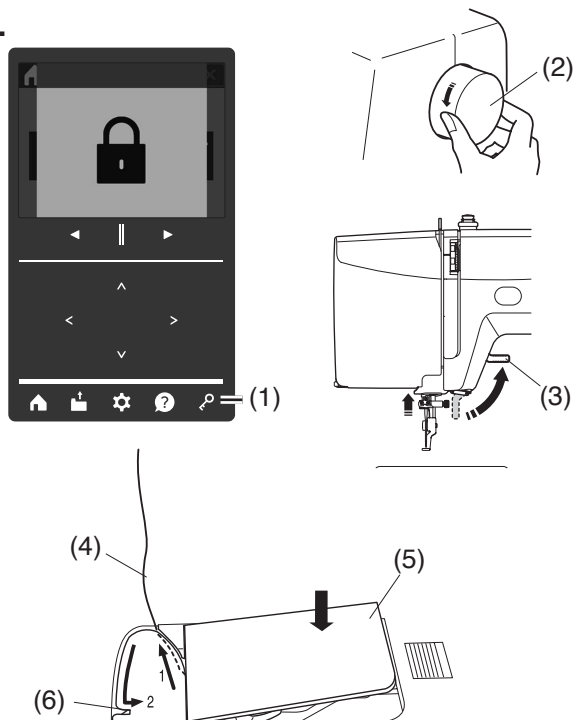
(4) Ranura

3. Tire del hilo hacia arriba y deslícelo entre el cortahilos y la placa frontal desde atrás. Tire del hilo hacia usted para cortarlo.
 - (5) Cortahilos
4. Baje el alzador del prensatelas. Baje del todo la palanca del enhebrador de agujas, que se encuentra en el lateral izquierdo de la máquina.
 - (6) Alzador del prensatelas
 - (7) Palanca del enhebrador de agujas
5. Suelte lentamente el enhebrador a su posición original para pasar el hilo por el ojo de la aguja. Presione la tecla de bloqueo nuevamente para desbloquear la máquina.

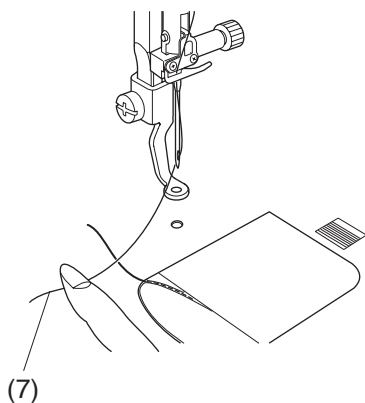
NOTA:

Si el hilo se engancha en el gancho después de soltar la palanca del enhebrador de aguja y no se forma el lazo del hilo, retire el hilo del gancho y tire de él para pasar el extremo del hilo por el ojo de la aguja.

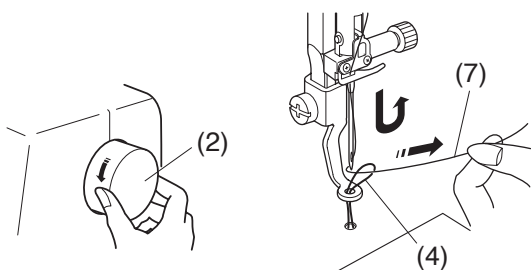
1.



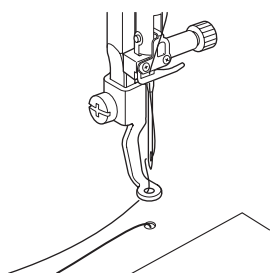
2.



3.



4.



Tirando del hilo de la canilla

Después de utilizar el cortador automático de hilo o enhebrar el portacanillas, se puede comenzar a coser sin llevar hacia arriba el hilo de la canilla.

No obstante, debe sacar hacia arriba el hilo de la canilla cuando cosa un hilvanado, etc.

1. Presione la tecla de bloqueo para bloquear la máquina.
Gire el volante hacia usted para subir la aguja.
Suba el alzador del prensatelas.
Retire la canilla. Inserte de nuevo la canilla en el portacanilla y vuelva a enhebrar el portacanilla según las instrucciones de la página 16, pero deje una cola de 10 cm (4") de hilo de la canilla como se muestra.

- (1) Tecla de bloqueo
- (2) Volante
- (3) Alzador del prensatelas
- (4) Hilo de la canilla
- (5) Tapa de la canilla

NOTA:

No corte el hilo de la canilla con el cortahilos.

- (6) Cortahilos

2. Sujete el hilo de la aguja ligeramente con su mano izquierda.

- (7) Hilo de la aguja

3. Gire el volante hacia usted para bajar y subir la la aguja y recoger el hilo de la canilla.

- (2) Volante

4. Pase el hilo de la canilla por debajo del prensatelas.
Pase el hilo de la aguja por el ojo del prensatelas de bordado P.

Presione la tecla de bloqueo nuevamente para desbloquear la máquina.

BORDADO

Unidad de bordado

NOTA:

Asegúrese de dejar el espacio suficiente alrededor de la máquina para que el bastidor pueda moverse libremente.

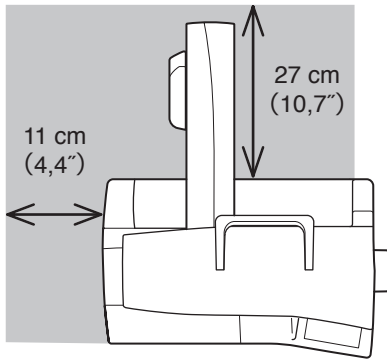
No coloque nada dentro de la zona que se muestra a la izquierda.

Alargamiento del brazo del carro

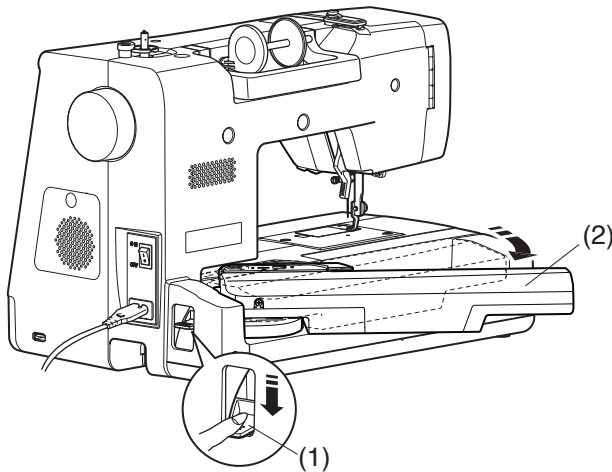
1. Presione la palanca para soltar el brazo del carro y así extender el brazo del carro.

- (1) Palanca para soltar el brazo del carro
- (2) Brazo del carro

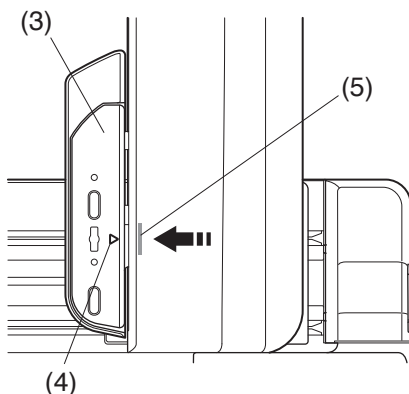
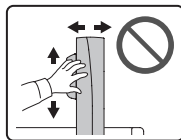
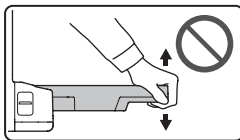
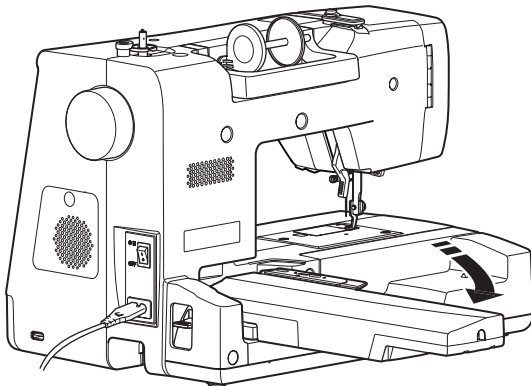
2. Gire hacia afuera el brazo del carro hasta que quede asegurado en la posición de extensión máxima.



1.



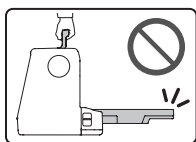
2.



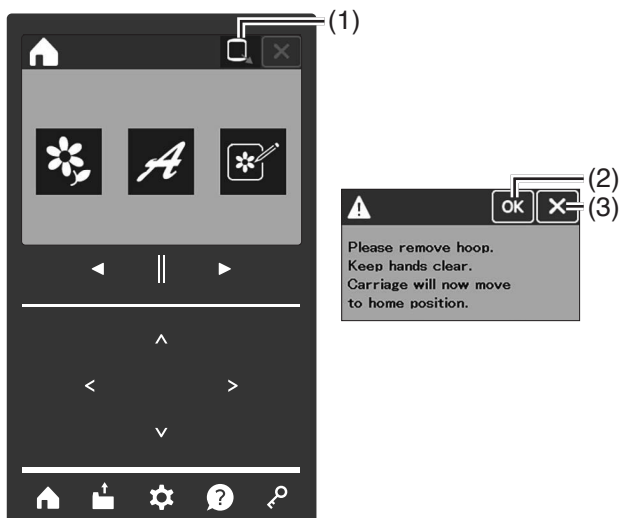
⚠ PRECAUCIÓN:

- No presione el brazo del carro cuando esté extendido.
- No fuerce el carro ni el brazo del carro con la mano.
- No sujete el carro ni el brazo del carro cuando esté en movimiento.
- Nunca mueva el carro con la mano, independientemente de si la alimentación está conectada o desconectada, ya que podría dañar la máquina al abrir el brazo del carro.
- Asegúrese de que el carro está en la posición inicial cuando extienda el brazo del carro (una marca triangular en el carro coincide con una señal de barra en el brazo del carro).

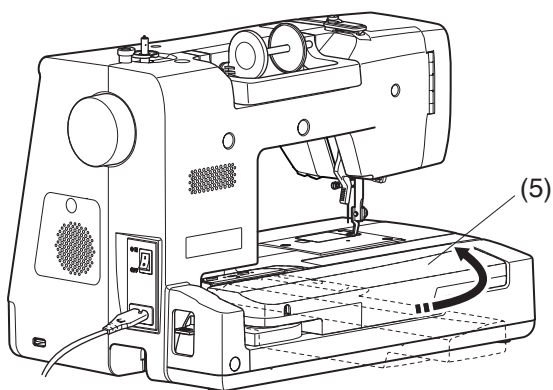
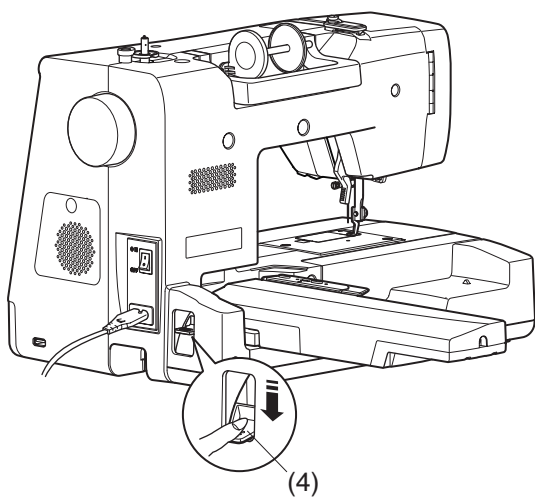
- (3) Carro
- (4) Marca triangular
- (5) Signo de barra



1.



2.



Retracción del brazo del carro

⚠ PRECAUCIÓN:

Asegúrese de retraer el brazo del carro cuando transporte o guarde la máquina.

1. Desmonte el bastidor del carro.

Presione la tecla de posición de inicio en la ventana de inicio.

Aparecerá un mensaje. Presione la tecla OK para mover el carro a la posición seleccionada.

- (1) Tecla de posición de inicio
- (2) Tecla OK

NOTA:

- Si la aguja y el prensatelas están en posición baja, asegúrese de subir la aguja, girando el volante hacia usted y el prensatelas con el alizador del prensatelas.
- Presione la tecla X para cerrar la ventana actual.
- (3) Tecla X

2. Presione la palanca para soltar el brazo del carro y así retraer el brazo del carro.

- (4) Palanca para soltar el brazo del carro
- (5) Brazo del carro

NOTA:

Cuando el brazo del carro está retraído, el carro y el brazo del carro se mueven ligeramente. Tenga cuidado de que no quede nada atrapado en el espacio entre el carro o el brazo del carro y la máquina de coser.

⚠ PRECAUCIÓN:

- Nunca mueva el carro con la mano, independientemente de si la alimentación está conectada o desconectada, de lo contrario la máquina podría dañarse al abrir el brazo del carro.
- Asegúrese de que el carro se encuentra en la posición inicial cuando retraiga el brazo del carro.

Portacanilla para bordado (alta tensión)

⚠ PRECAUCIÓN:

Siempre asegúrese de oprimir la tecla de bloqueo para bloquear la máquina o apagar el interruptor de alimentación antes de reemplazar el prensatelas.

Reemplace el portacanilla estándar (número de pieza 867513002) por el portacanilla especial (alta tensión, número de pieza 867513208) cuando utilice hilos de la canilla que no sean Janome para el bordado.

El número de pieza (867513002 o 867513208) se indica dentro del portacanilla.

(1) Número de pieza indicado aquí

1. Retire la aguja, el prensatelas para bordado y la placa de la aguja (consulte las páginas 13, 12, 86). Extraiga el portacanilla estándar.

(2) Portacanilla estándar

2. Inserte el portacanilla especial en el canal del gancho. Asegúrese de hacer coincidir la perilla del portacanilla con el tope en la máquina. Instale la placa de la aguja, el prensatelas para bordado y la aguja.

(3) Perilla

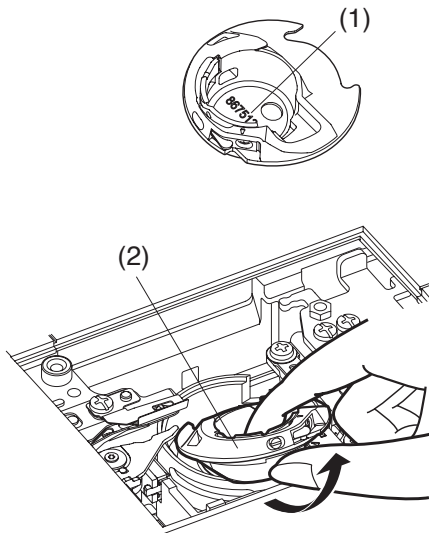
(4) Tope

(5) Portacanilla especial para bordado (alta tensión)

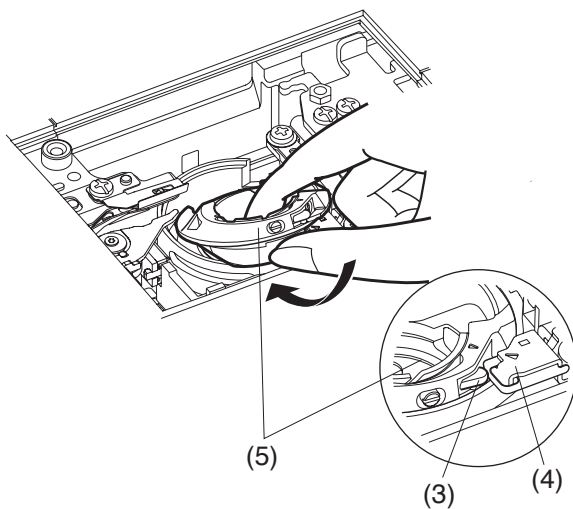
NOTA:

Utilice el portacanilla estándar cuando cose diseños que utilicen el mismo hilo para la canilla y para la aguja.

1.



2.



Selección del hilo de bordado

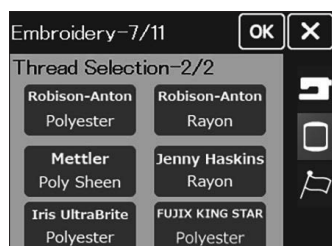
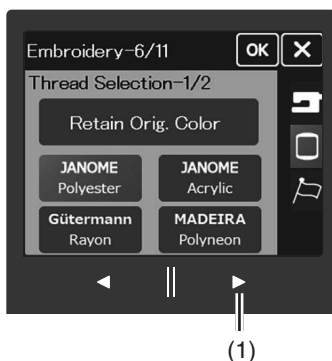
Seleccione el hilo de la "Selección de hilos" antes de enhebrar la máquina (consulte la página 83).

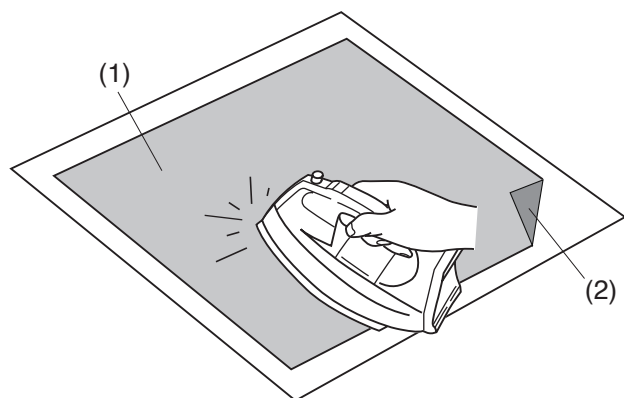
Presione la tecla de siguiente página para ir a la siguiente página.

(1) Tecla de siguiente página

NOTA:

Utilice hilo Janome sintético n.º 90 como hilo para la canilla de bordado.





Estabilizadores

Para crear un bordado de mejor calidad, es importante usar estabilizadores.

En el caso de que el patrón de diseño de bordado que esté por coser sea denso, coloque capas de estabilizadores o un estabilizador grueso en la parte posterior de la tela para obtener mejores resultados de costura.

Cómo usarlos:

Coloque el estabilizador en el revés de la tela.

Es posible que tenga que usar más de una capa.

Para tela firme, puede colocar una hoja de papel delgada debajo de la tela.

Debe usarse el tipo no adhesivo al bordar tela que no se puede planchar o para secciones que son difíciles de planchar.

Corte el estabilizador de manera que sea un poco más grande que el bastidor de bordado y ajústelo en el bastidor de manera que toda la pieza esté sujeta en el bastidor para evitar holguras en la tela.

Colocación del estabilizador

Coloque el revés de la tela y el lado lustroso del estabilizador conjuntamente. Doble una esquina del estabilizador y pase la plancha para fundir.

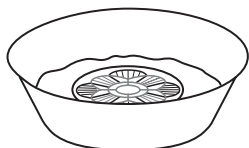
- (1) Estabilizador
- (2) Esquina

NOTA:

- Doble una esquina del estabilizador para facilitar que se despegue el exceso del estabilizador después de la costura.
- La temperatura del planchado varía de acuerdo con el tipo de estabilizador adhesivo que utilice.
- Los estabilizadores tipo adhesivo se pueden usar solamente para asegurar una pieza pequeña de tela o trabajo que no se puede asegurar en el bastidor, o para asegurar terciopelo y otra tela suave que podría quedar marcada de forma permanente por el bastidor.
- Limpie el portacanilla después de coser ya que el pegamento puede quedar adherido al mismo (consulte la página 86).

Tipo	Uso	Propiedad
Arrancable	Telas tejidas estables	Hecho de una fibra que se desgarra fácilmente.
Termoadherente	Telas de punto y todo tipo de telas inestables	Tipo adhesivo que se funde con una plancha.
Recorte	Telas de punto y todo tipo de telas inestables	Tela no tejida que no se separa.
Soluble en agua	Calado o bordado con encaje. Derecho de telas con bucles como las toallas para evitar los bucles que provienen del bordado	Una capa delgada que se disolverá en agua.
Termofusible	Calado o bordado con encaje	Una capa delgada que se fundirá con el calor.

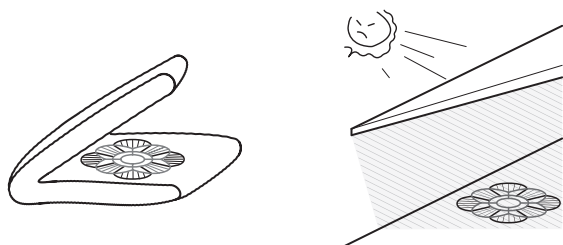
1.



2.



3.



Uso de estabilizadores solubles en agua (no tejidos)

A diferencia de otros estabilizadores, puede retirar el estabilizador soluble en agua si sumerge los diseños en un recipiente de agua caliente.

Aplique capas de estabilizadores solubles en agua en tejidos finos, como tul u organdí, o tejidos cepillados, como toalla, velvetón y corderoy, para obtener mejores resultados de costura.

Puede bordar sobre el estabilizador soluble en agua directamente para crear diseños sin tela o diseños de bordado tridimensional al remojar diseños de encaje.

NOTA:

- No utilice materiales no lavables.
- Aplique una capa de estabilizador soluble en agua en la cara cepillada del tejido al coser en toalla, terciopelo y pana.

1. Después de la costura, recorte el estabilizador soluble en agua 1 cm (3/8") con tijera alrededor del patrón del diseño.

Quite el estabilizador soluble en agua al remojar el diseño en un recipiente de agua caliente.

Cambie el agua caliente y remoje el patrón 10 minutos más para retirar por completo el estabilizador.

2. Enjuague el patrón varias veces para ablandar el estabilizador soluble en agua.
3. Después de eliminar el estabilizador, seque el agua de la pieza de encaje por completo con una toalla y séquela en la sombra.

Bastidores de bordado

Se incluye 1 bastidor de bordado en los accesorios estándar.

- (1) **Bastidor de bordado SQ14e (con plantilla, incluido)**

Un bastidor de bordado cuadrado con un área de bordado cuadrada de 14 cm (5,5").

- (2) **Bastidor de bordado SQ10e (con plantilla, opcional)**

Un bastidor de bordado cuadrado con un área de bordado cuadrada de 10 cm (3,9").

- (3) **Bastidor de bordado FA10e (con plantilla, opcional)**

Un bastidor de bordado rectangular con un área de bordado de 10 cm por 4 cm (3,9" x 1,6").

- (4) **Bastidor de bordado FA5e (con plantilla, opcional)**

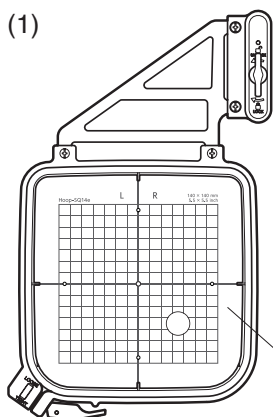
Un bastidor de bordado cuadrado con un área de bordado cuadrada de 5 cm (2").

NOTA:

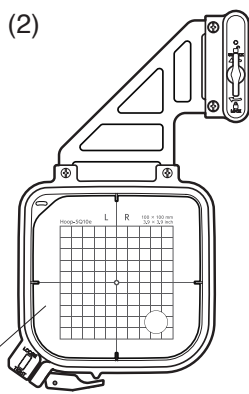
Inserte la placa de bloqueo en el bastidor interior para evitar que el puño se superponga al área de bordado cuando utilice bastidores de bordado de brazo libre (consulte la página 68).

(5) Placa de bloqueo

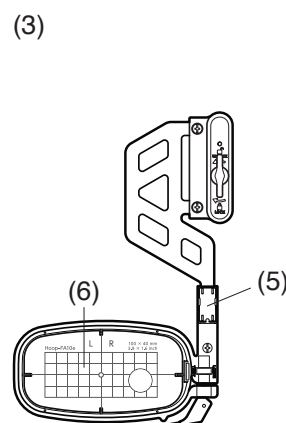
(1)



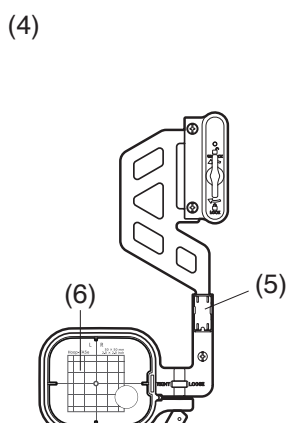
(2)



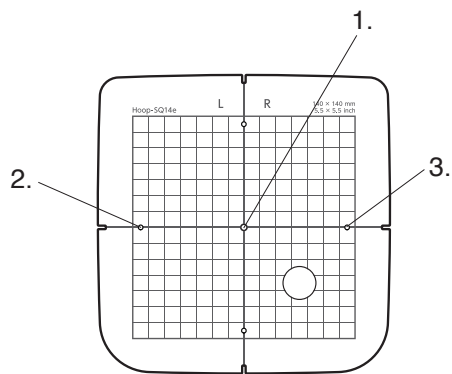
(3)



(4)



(6)



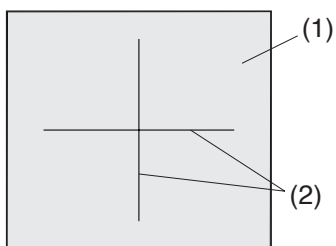
(6) Plantilla

Puede seleccionar una de las 3 posiciones de monograma: alineación a la izquierda, alineación central y alineación a la derecha.

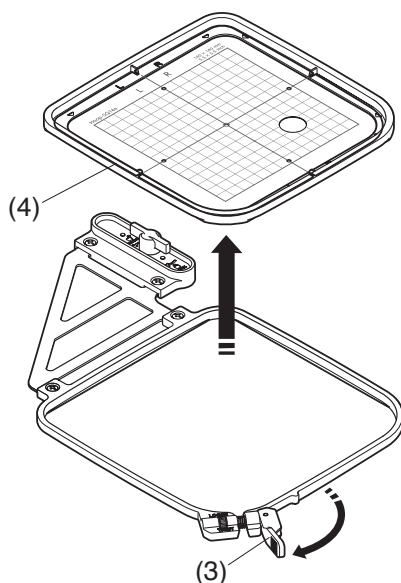
1. Justificado al centro
Presione la tecla para coser en el centro del bastidor.
2. Justificado a la izquierda
Presione la tecla para comenzar a coser desde la línea de referencia del extremo izquierdo en la plantilla.
3. Justificado a la derecha
Presione la tecla para coser desde la línea de referencia del extremo derecho en la plantilla.

* Consulte la página 51 para ver las instrucciones de Colocación de monogramas.

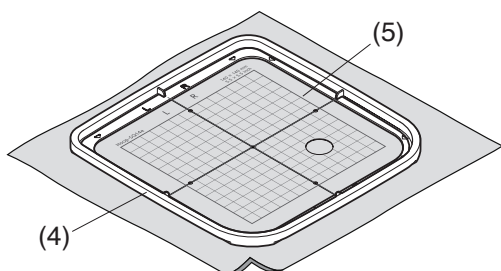
1.



2.



3.



Ajuste de tela en un bastidor de bordado

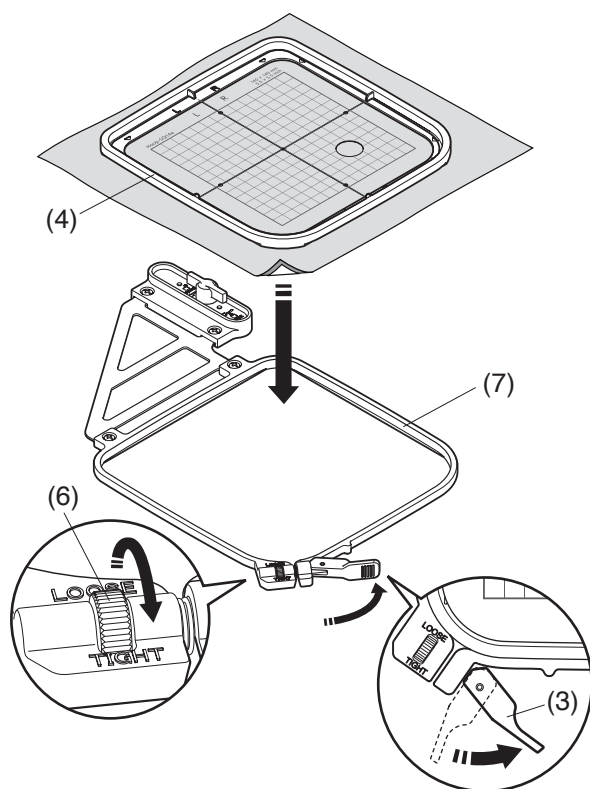
1. Prepare una tela y coloque un estabilizador en el revés de la tela.
La tela y el estabilizador deben ser más grandes que el tamaño del bastidor.
Trace líneas centrales en la tela con tiza para sastres.
(1) Tela
(2) Líneas centrales

NOTA:

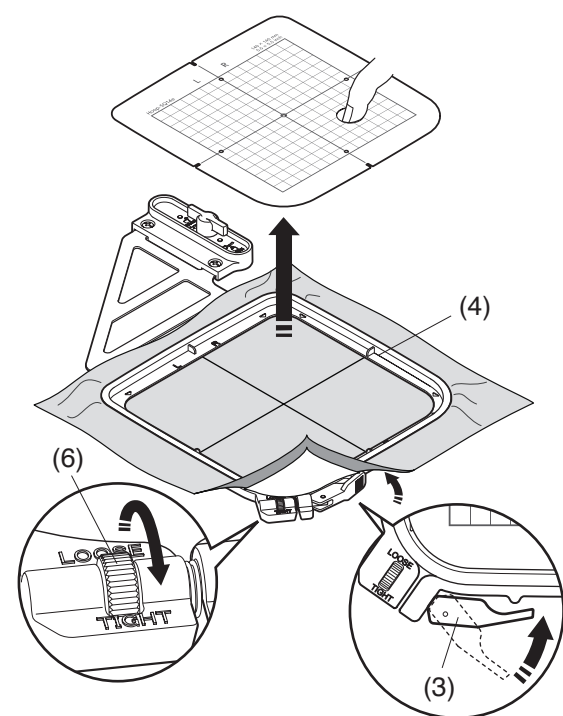
Utilice la plantilla cuando dibuje las líneas centrales en el tejido. La plantilla también puede descargarse mediante código QR (consulte la página 5).

2. Mueva la palanca del bastidor externo hacia las flechas y retire el bastidor interno.
(3) Palanca de bastidor externo
(4) Bastidor interno
3. Coloque el bastidor interno y la plantilla sobre la tela y alinee las líneas centrales de la tela con la plantilla.
(4) Bastidor interno
(5) Plantilla

4.



5. 6.



4. Empuje el bastidor interno y la tela hacia el bastidor externo.

Mueva la palanca del bastidor externo a mitad de camino (hacia la flecha) y gire el tornillo de ajuste del bastidor con la mano.

- (3) Palanca de bastidor externo
- (4) Bastidor interno
- (6) Tornillo de ajuste de bastidor
- (7) Bastidor externo

5. Tire los cuatro lados de la tela para tensarla.

Asegúrese de que la tela esté estirada firmemente en el bastidor.

6. Mueva la palanca del bastidor externo hacia la flecha.

Ajuste el tornillo de ajuste del bastidor con la mano hasta el tope.

Quite la plantilla.

- (3) Palanca de bastidor externo
- (4) Bastidor interno
- (6) Tornillo de ajuste de bastidor

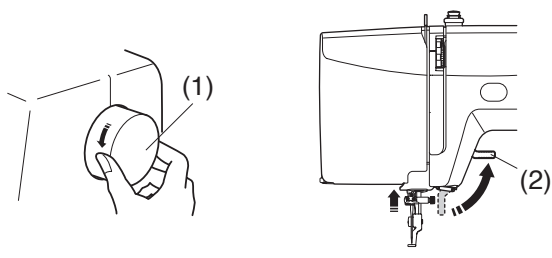
⚠ PRECAUCIÓN:

Si la palanca del bastidor exterior es difícil de girar en la dirección de la flecha, gire ligeramente el tornillo de ajuste del bastidor en la dirección de "LOOSE" y gire la palanca del bastidor exterior. Tenga cuidado de no forzar el giro de la palanca, de lo contrario la palanca podría romperse.

NOTA:

Las capas gruesas de tela y el estabilizador pueden producir puntadas con saltos o pueden hacer que se rompan el hilo y las agujas. Evite coser en capas con un grosor superior a 3 mm (1/8").

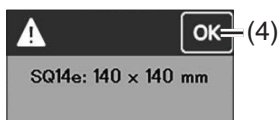
1.



3.



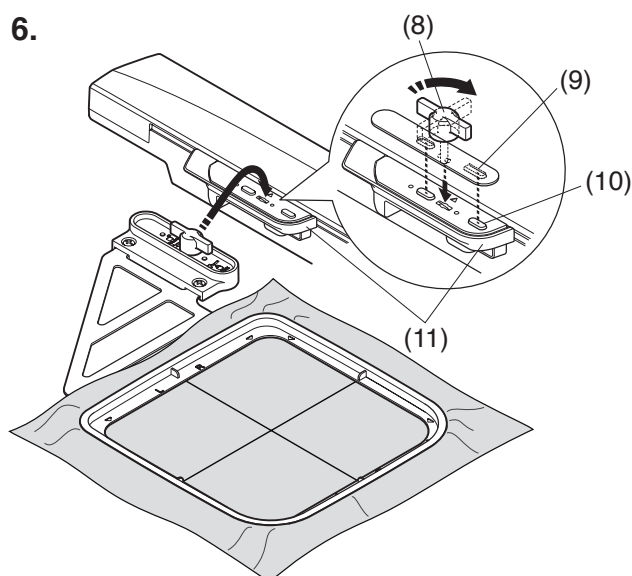
4.



5.



6.



Colocación del bastidor de bordado en la máquina

1. Gire el volante hacia usted para subir la aguja. Suba el alzador del prensatelas.
 - (1) Volante
 - (2) Alzador del prensatelas
2. Extienda el brazo del carro y coloque el interruptor de encendido en ON (consulte la página 21). Seleccione el patrón deseado (consulte la página 29).
3. Aparecerá un mensaje de advertencia. Presione la tecla OK para que el carro se desplace hasta la posición de inicio.
 - (3) Tecla OK
4. Aparecerá un mensaje para confirmar el tamaño del bastidor de bordado. Presione la tecla OK.
 - (4) Tecla OK
5. Aparecerá un mensaje para confirmar la tensión del hilo. Ajuste la tensión del hilo como se recomienda en el mensaje. Presione la tecla X. Se abrirá la ventana Lista para coser. Presione la tecla de bloqueo para bloquear la máquina.
 - (5) Dial de tensión del hilo
 - (6) Tecla X
 - (7) Tecla de bloqueo

PRECAUCIÓN:

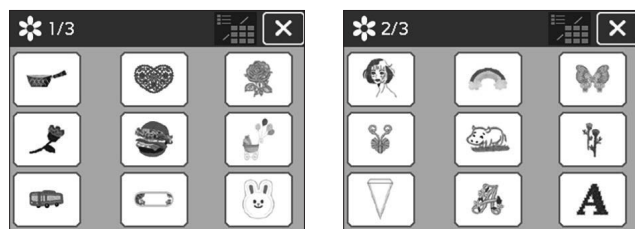
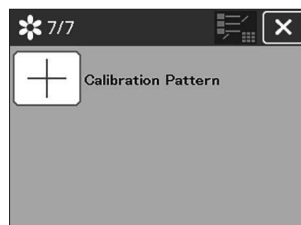
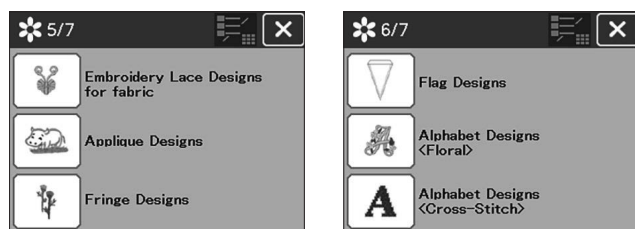
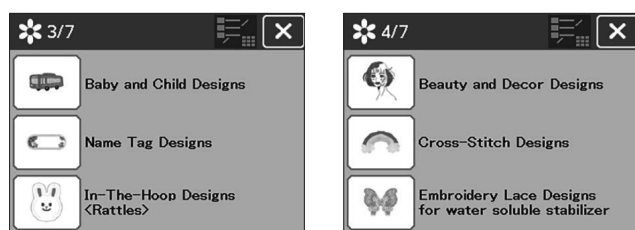
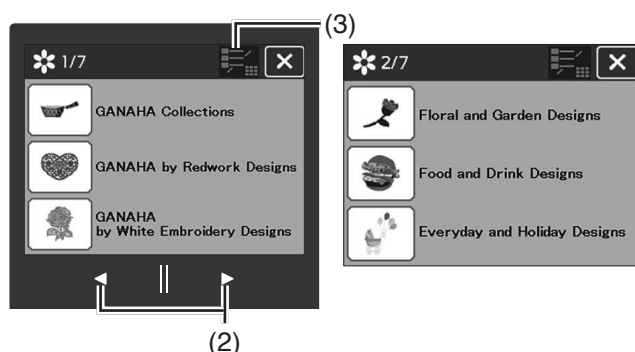
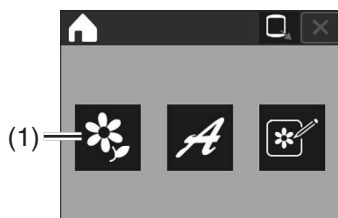
Asegúrese siempre de presionar la tecla de bloqueo para bloquear la máquina antes de sustituir el bastidor de bordado.

6. Coloque el bastidor en la máquina y fíjelo al carro insertando el pasador de bloqueo del bastidor en el orificio del brazo del carro. Gire la perilla hacia la derecha para asegurar el bastidor.
 - (8) Perilla
 - (9) Orificio
 - (10) Pasador de bloqueo
 - (11) Carro

Soporte de hilo

Para evitar coser sobre la cola de un hilo de aguja, coloque el extremo del hilo sobre el soporte de hilo. Pase el hilo de la aguja a través del orificio en el prensatelas de bordado y sáquelo hacia arriba hasta el soporte de hilo. Cuelgue el hilo en el soporte de hilo de la parte delantera a la trasera.

- (1) Soporte de hilo
- (2) Orificio en el prensatelas de bordado



Selección de diseños de bordado integrados

Tecla de categoría de diseño

Presione la tecla de categoría de diseño en la ventana de inicio para mostrar la primera página de la categoría de diseño seleccionada.

(1) Tecla de categoría de diseño

Presione la tecla de categoría de diseño para mostrar las teclas de selección de la categoría de diseño en 7 páginas para seleccionar otros diseños.

Presione las teclas de página para navegar por la categoría de diseño.

(2) Teclas de página

Categoría de diseño

1/7 Página

- GANAHA Collections
- GANAHA de diseños en redwork
- GANAHA de diseños de bordado blanco

2/7 Página

- Diseños florales y de jardín
- Diseños de alimentos y bebidas
- Diseños cotidianos y festivos

3/7 Página

- Diseños para bebés y niños
- Diseños de etiquetas con nombres
- Diseños bordados a máquina <Sonajeros>

4/7 Página

- Diseños estéticos y decorativos
- Diseños puntada cruzada
- Diseños de encaje bordado para estabilizador soluble en agua

5/7 Página

- Diseños de encaje bordado para tela
- Diseños de apliques
- Diseños de flecos

6/7 Página

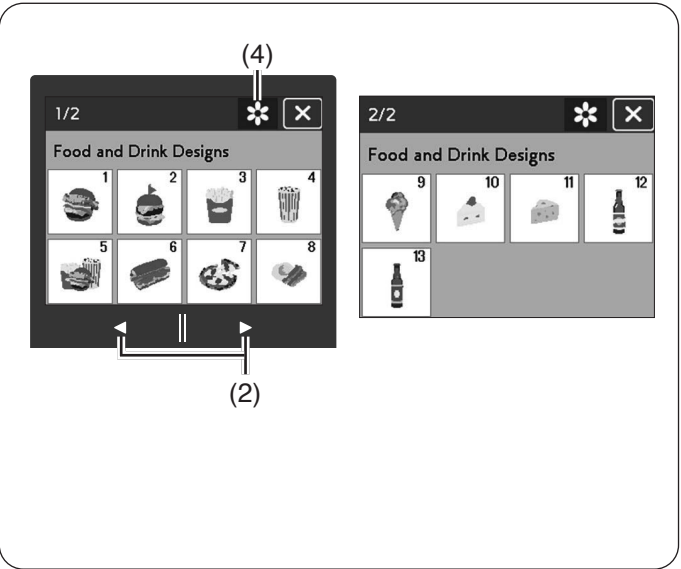
- Diseños de banderines
- Diseños de abecedario <Floral>
- Diseños de abecedario <Punta cruzada>

7/7 Página

- Patrón de calibración

Presione la tecla de activación/desactivación del nombre de la categoría para mostrar una ventana sin los nombres de las categorías.

(3) Tecla de activación/desactivación del nombre de categoría



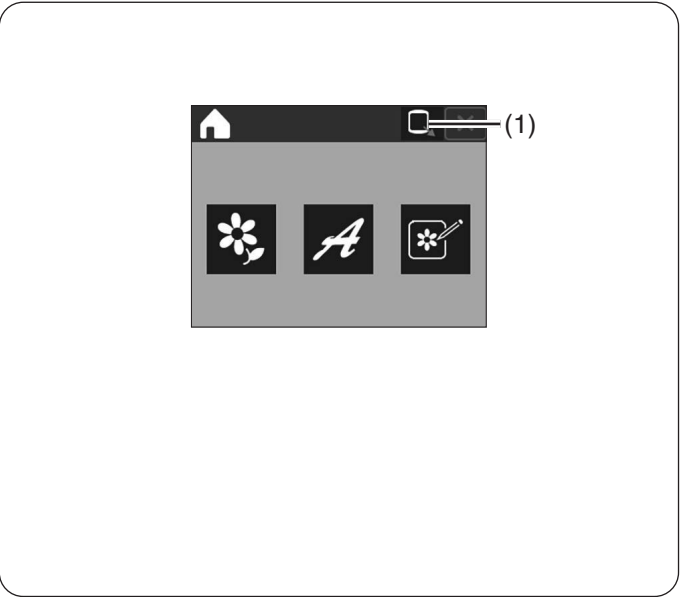
Categoría de diseño (continuación de la página)

Presione la tecla de selección de categoría de diseño para mostrar la primera página de la categoría de diseño seleccionada.

Navegue por la lista de patrones con las teclas de página y seleccione el patrón deseado pulsando la tecla de patrón.

Presione la tecla de selección de categoría de diseño para volver a las selecciones de categoría.

- (2) Teclas de página
- (4) Tecla de selección de categoría de diseño



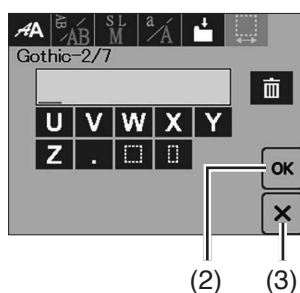
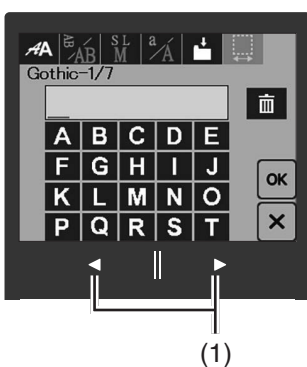
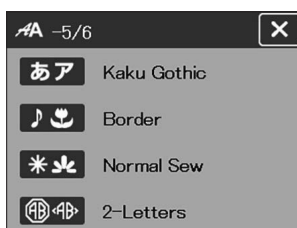
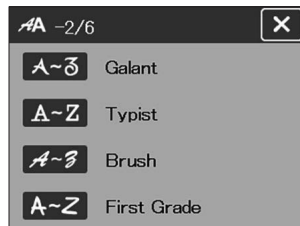
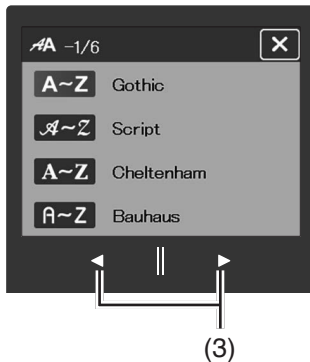
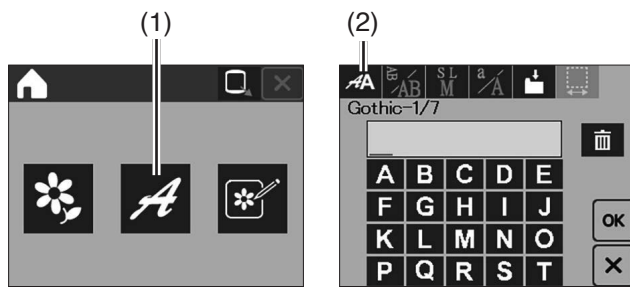
Tecla de posición de inicio

Cuando deje de bordar, retire el bastidor de bordado y presione la tecla de posición de inicio. El carro volverá a la posición inicial.

NOTA:

Si el brazo del carro está retraído o el carro se encuentra en la posición inicial, la tecla de posición inicial no se muestra y no se puede utilizar.

- (1) Tecla de posición de inicio



Selección de monogramas incorporados

Presione la tecla de monograma en la ventana de inicio para mostrar la primera página de las selecciones de fuentes.

(1) Tecla de monograma

Presione la tecla de selección de fuentes para mostrar las teclas de fuentes en 6 páginas, para seleccionar otras fuentes.

Presione las teclas de página para navegar por la categoría de fuentes.

(2) Tecla de selección del tipo de letra

(3) Teclas de página

Categoría de fuentes

1/6 Página

- Gothic
- Letra manuscrita
- Cheltenham
- Bauhaus

2/6 Página

- Galant
- Typist
- Brush
- First Grade

3/6 Página

- Hollowblock
- Jupiter
- Micro gótico
- Cirílico 1

4/6 Página

- Cirílico 2
- Cirílico 3
- Kaisho
- Marumoji

5/6 Página

- Kaku Gothic
- Borda
- Cost.Norm
- 2 letras

6/6 Página

- 3 letras

NOTA:

La altura de la fuente microgótica es de aproximadamente 5 mm.

Presione las teclas de selección de fuentes para mostrar la primera página de la categoría de fuentes seleccionada.

Navegue por la lista de patrones con las teclas de página y seleccione el patrón deseado pulsando la tecla de patrón.

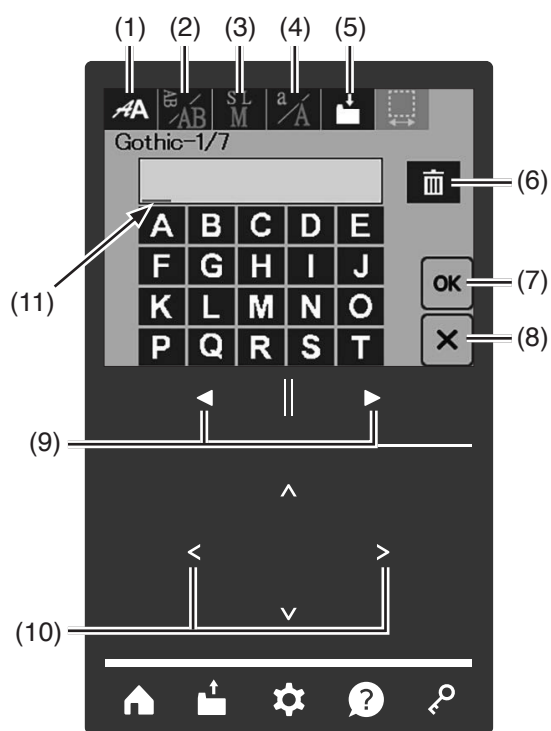
Puede ingresar letras del abecedario, números, símbolos y letras europeas. Introduzca los patrones y presione la tecla OK para mostrar la ventana Lista para coser.

Presione la tecla X para volver a la ventana anterior.

(1) Teclas de página

(2) Tecla OK

(3) Tecla X



Teclas de función para monogramas

(1) Tecla de selección del tipo de letra

Presione esta tecla para abrir la ventana de selección de fuentes.

(2) Tecla de orientación de letras

Presione esta tecla para seleccionar orientación horizontal o vertical.

(3) Tecla de tamaño de la letra

Puede seleccionar los siguientes 3 tamaños de letras al oprimir esta tecla. Los tamaños de letra aproximados para mayúsculas son los siguientes:

L (Grande)	30 mm (1,2")
M (Medio)	20 mm (0,8")
S (Pequeño)	10 mm (0,4")

(4) Tecla de mayúsculas y minúsculas

Presione esta tecla para seleccionar mayúsculas o minúsculas. La visualización de los caracteres cambiará.

(5) Tecla de guardar archivo

Presione esta tecla para guardar el monograma como un archivo de datos (consulte las páginas 69-73).

(6) Tecla de eliminación

Presione esta tecla para borrar el carácter situado encima del cursor o el carácter situado delante del cursor.

(7) Tecla OK

Presione esta tecla para confirmar la entrada y abrir la ventana Listo para coser.

(8) Tecla X

Presione esta tecla para cerrar la ventana de selección de fuentes.

(9) Teclas de página

Presione la tecla de página para ver la siguiente página o la anterior.

(10) Teclas del cursor

Mueva el cursor pulsando la teclas del cursor para seleccionar el carácter que desea cambiar.

(11) Cursor

(12) Tecla Hiragana/Katakana (para Kaisho, Marumoji, y Kaku Gothic)

Presione esta tecla para cambiar entre Hiragana y Katakana en los monogramas.

(13) Tecla de ajuste de espacio

Esta tecla sólo se activa cuando el cursor se desplaza por debajo del espacio introducido.

Si los espacios entre los caracteres no son uniformes, inserte un espacio en blanco entre los caracteres y ajuste el ancho de espacio para justificar.

Presione esta tecla para abrir la ventana de ajuste de espacio.

Para aumentar el ancho de espacio, presione la tecla "+". Para disminuir el ancho de espacio, presione la tecla "-".

Presione la tecla OK para confirmar el nuevo tamaño.

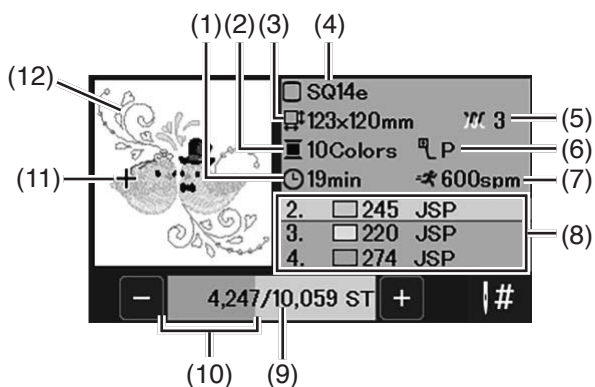
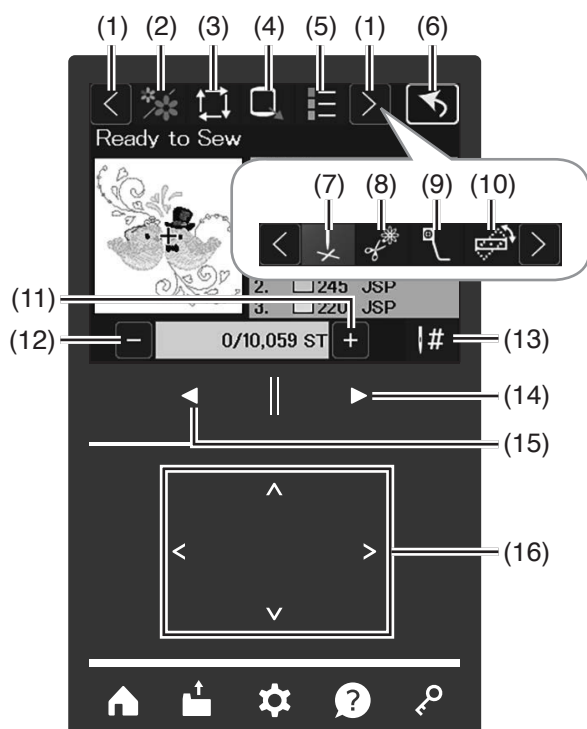
Presione la tecla X para cancelar la configuración.

Presione la tecla predeterminada para recuperar el ajuste de la puntada original.

(14) Tecla OK

(15) Tecla X

(16) Tecla predeterminada



Ventana Lista para coser

La ventana Lista para coser muestra las teclas de función de bordado y la información en el patrón seleccionado.

Ejemplo: Diseños cotidianos y festivos #3

Seleccione el patrón #3 en la ventana de selección de patrones de Diseños cotidianos y festivos.

Se abrirá la ventana Lista para coser.

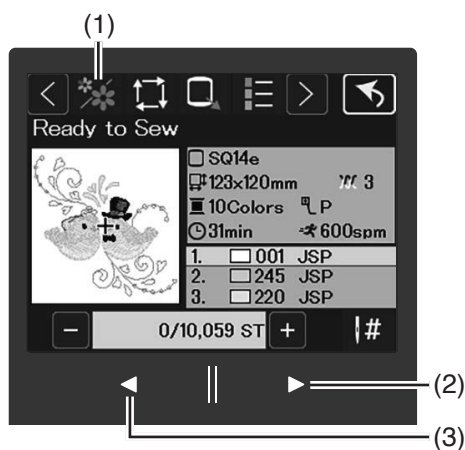
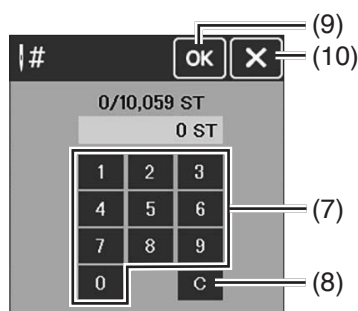
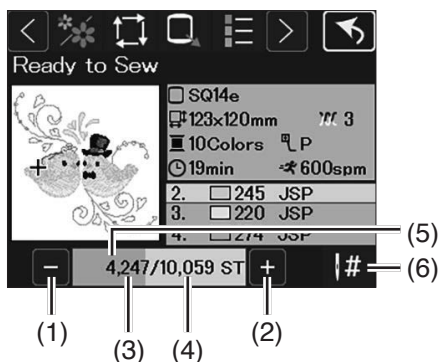
Teclas de función

- (1) Tecla de cambio de función
- (2) Tecla de sección de color (consulte la página 34)
- (3) Tecla de trazo (consulte la página 35)
- (4) Tecla de retroceso de bastidor (consulte la página 36)
- (5) Tecla de lista de colores (consulte la página 37)
- (6) Tecla de ventana anterior
Presione esta tecla para volver a la ventana anterior.
- (7) Tecla de cruz (consulte la página 37)
- (8) Tecla de longitud del salto del corte de hilo (consulte la página 38)
- (9) Tecla de prensatelas para bordado (consulte la página 38)
- (10) Tecla de ajuste de posición/ángulo preciso (consulte la página 39)
- (11) Tecla de avance de puntada (consulte la página 34)
- (12) Tecla de retroceso de puntada (consulte la página 34)
- (13) Tecla de salto (consulte la página 34)
- (14) Tecla de sección de color siguiente (consulte la página 34)
- (15) Tecla de sección de color anterior (consulte la página 34)
- (16) Teclas de control (consulte la página 37)

Información de patrón

La ventana Lista para coser muestra los siguientes detalles:

- (1) Tiempo de costura requerido
- (2) Cantidad de colores de hilo (capas)
- (3) Dimensión del diseño (anchura x altura)
- (4) Tipo de bastidor
- (5) Configuración de tensión
- (6) Color del hilo
- (7) Ajuste de la velocidad máxima
- (8) Color del hilo
- (9) Conteo de puntadas
- (10) Barra de progreso
- (11) Marca de cruz (punto de costura actual)
- (12) Ventana de vista preliminar



Teclas de función para el bordado

Teclas de avance/retroceso de puntada

Presione la tecla “-” para mover el bastidor de regreso a un punto de costura anterior. Presione la tecla “+” para mover el bastidor adelante.

El bastidor se moverá una puntada cada vez que se presione la tecla. Sujete la tecla para desplazarse más rápido y saltar 10, 100 o 500 puntadas a la vez. El conteo de puntadas y la cantidad total de puntadas se muestran en la ventana de conteo de puntadas.

Puede usar estas teclas para mover el bastidor de bordado a donde se ha roto o salido el hilo.

- (1) Tecla de retroceso de puntada
- (2) Tecla de avance de puntada
- (3) Conteo de puntadas
- (4) Cantidad total de puntadas

La barra de progreso aparece cuando el conteo de puntadas aumenta e indica el avance del proyecto de bordado. Cuando se haya completado el proyecto, la barra de progreso regresa a 0.

- (5) Barra de progreso

Tecla de salto

Si desea saltar a un punto de costura directamente, presione la tecla de salto y se abrirá la ventana del teclado numérico. Ingrese el número deseado de conteo de puntadas y presione la tecla OK. Presione la tecla de eliminación para eliminar el número de conteo de puntadas y restablecerlo a 0.

El bastidor se mueve al punto de costura introducido.

- (6) Tecla de salto
- (7) Ventana del teclado numérico
- (8) Tecla de eliminación
- (9) Tecla OK
- (10) Tecla X

Tecla de sección de color

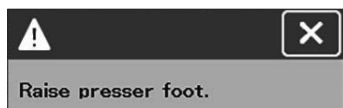
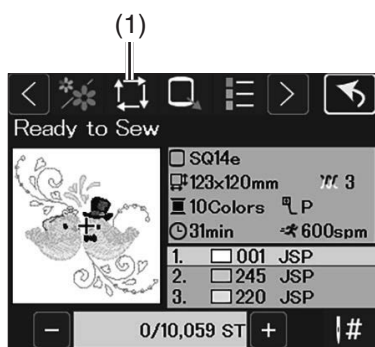
Presione esta tecla para ver la imagen completa del diseño seleccionado o la imagen parcial de cada sección de color.

Para ver la siguiente sección de color, presione la tecla de siguiente sección de color.

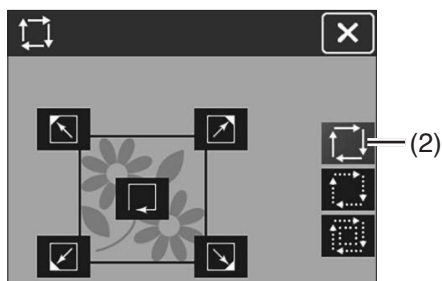
Para ver la sección de color anterior, presione la tecla de sección de color anterior.

Puede coser solo la sección de color específica si presiona la tecla de próxima sección de color hasta que se muestre la sección deseada.

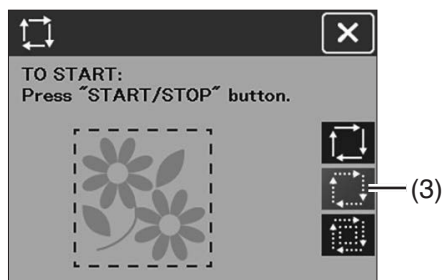
- (1) Tecla de sección de color
- (2) Tecla de sección de color siguiente
- (3) Tecla de sección de color anterior



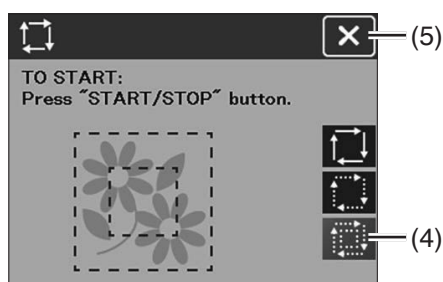
1.



2.



3.



Tecla de trazo

Puede comprobar el tamaño del área de bordado trazando el diseño del patrón sin puntadas o con puntadas de hilvanado.

Gire el volante hacia usted para subir la aguja.

Presione la tecla de trazo para que se abra la ventana de opciones de trazo.

(1) Tecla de trazo

NOTA:

- La máquina hilvanará alrededor del área de bordado con un margen de 5 mm. Sin embargo, no se tendrá en cuenta si el patrón se extiende por encima del límite máximo del área de bordado.
- El mensaje aparece si se presiona la tecla con el prensatelas en posición baja. Suba el prensatelas y vuelva a presionar la tecla de trazo.
- Se recomienda levantar el hilo de la canilla antes de oprimir el botón de inicio/parada (consulte la página 20).

Están disponibles las siguientes 3 opciones:

1. Trazo sin puntada

Asegúrese de que la tecla de trazo está activada.

(2) Tecla de trazo

Presione la tecla de trazo  para iniciar el trazo o presione una de las teclas     para mover el bastidor a una esquina.

2. Trazo e hilvanado (simple)

Presione la tecla de trazo e hilvanado (simple) para abrir la ventana de trazo e hilvanado (simple). Presione el botón de inicio/parada para iniciar el trazo con puntadas de hilvanado.

(3) Trazo e hilvanado (simple)

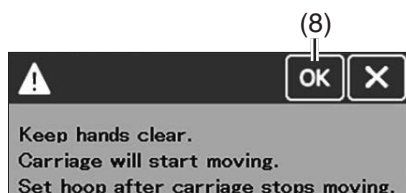
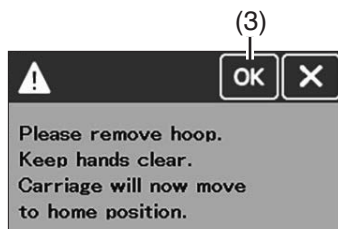
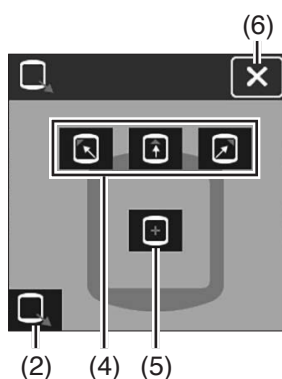
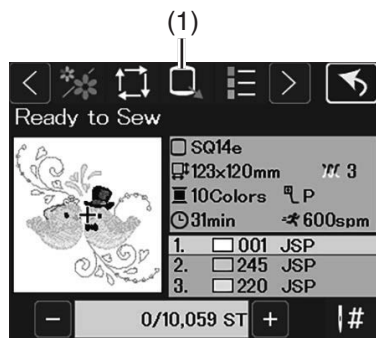
3. Trazo e hilvanado (doble)

Presione la tecla de trazo e hilvanado (doble) para abrir la ventana de trazo e hilvanado (doble). Presione el botón de inicio/parada para iniciar el trazo con puntadas de hilvanado. Primero, la máquina hilvana en el interior del patrón y enseguida traza el diseño del patrón con puntadas de hilvanado.

(4) Trazo e hilvanado (doble)

Para cerrar la ventana de opciones de trazado, presione la tecla X.

(5) Tecla X



Tecla de retroceso de bastidor

Gire el volante hacia usted para subir la aguja.

Presione la tecla de retroceso de bastidor y se abrirá la ventana de opción de retroceso de bastidor.

(1) Tecla de retroceso de bastidor

NOTA:

Si se presiona esta tecla mientras el prensatelas está bajado, aparecerá un mensaje. Suba el alzador del prensatelas y vuelva a presionar la tecla de retroceso del bastidor.

El mensaje aparece cuando se presiona la tecla de posición inicial. Presione la tecla OK para mover el carro a la posición seleccionada. Se abrirá la ventana Lista para coser.

NOTA:

Antes de utilizar la tecla de posición de inicio, retire el bastidor de bordado.

(2) Tecla de posición de inicio
(3) Tecla OK

Presione una de las teclas    (4) para desplazar el bastidor de modo que la aguja caiga en la posición indicada por la flecha en el marco. Se abrirá la ventana Lista para coser.

Presione la tecla  (5) para mover el carro a la posición central. Se abrirá la ventana Lista para coser.

Presione la tecla X para cerrar la ventana de opción de retroceso del bastidor.

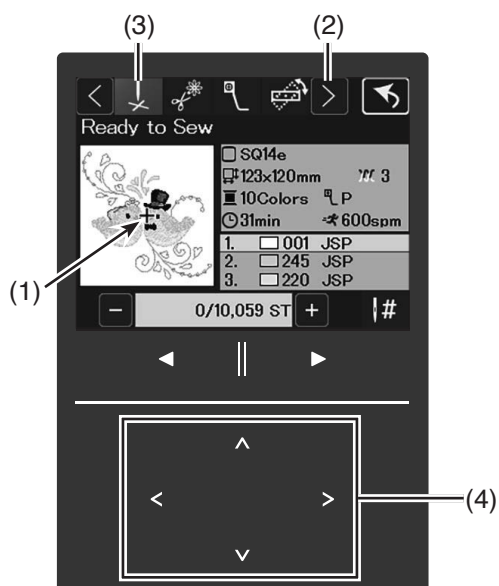
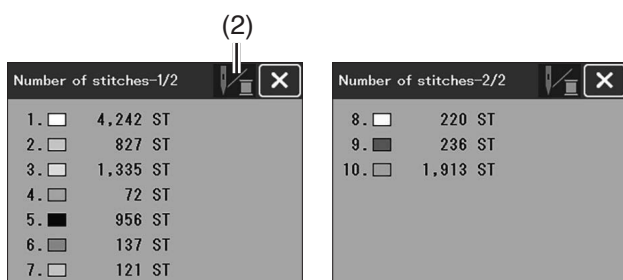
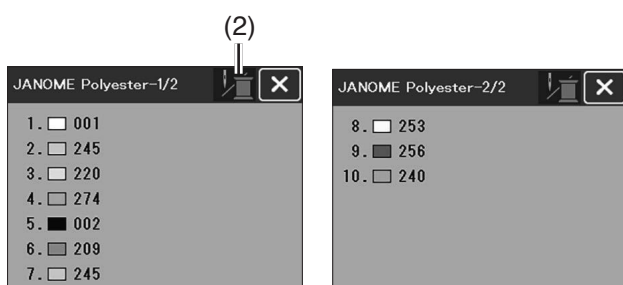
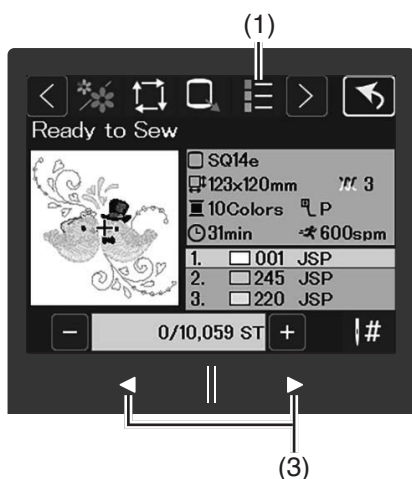
(6) Tecla X

Presione la tecla  (7) o el botón de inicio/parada y aparecerá el mensaje.

Presione la tecla OK para mover el carro a la posición seleccionada.

Si se retira el bastidor, colóquelo después de que el carro se desplace a la posición original.

(8) Tecla OK



Tecla de lista de colores

Presione la tecla de lista de colores para ver la lista de colores del diseño seleccionado. La lista muestra el color de los hilos que se utilizarán, el orden de costura de los hilos y el conteo de puntadas para los hilos que se utilizarán.

- (1) Tecla de lista de colores
- (2) Tecla de cambio de colores de hilo/número de puntadas

Para ver los colores siguientes/anteriores, presione las teclas de página.

- (3) Teclas de página

Tecla de cruz

La marca en cruz indica el punto de costura actual.

Presione la tecla de cambio de función para mostrar la cruz.

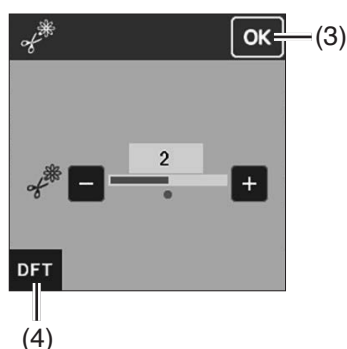
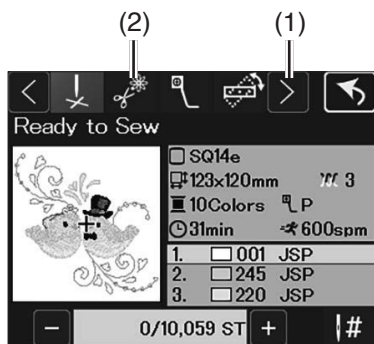
Vuelva a oprimir la tecla de cruz para ocultar la marca de cruz.

- (1) Marca de cruz (punto de costura actual)
- (2) Tecla de cambio de función
- (3) Tecla de cruz

Teclas de control

Ajuste la posición del bastidor con las teclas de control de manera que la posición de la aguja esté justo arriba del centro de las líneas de referencia en la tela.

- (4) Teclas de control



Corte del largo colas de los hilos de salto

Presione la tecla del cambio de función para mostrar la tecla de corte del largo del hilo de salto.

Presione la tecla de corte del largo del hilo de salto para abrir la ventana de ajuste.

- (1) Tecla de cambio de función
- (2) Corte del largo del hilo de salto

NOTA:

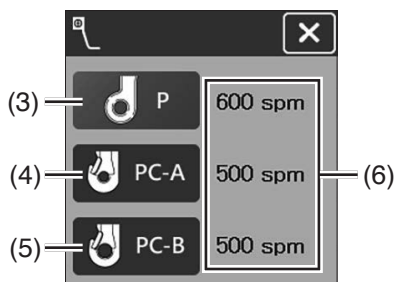
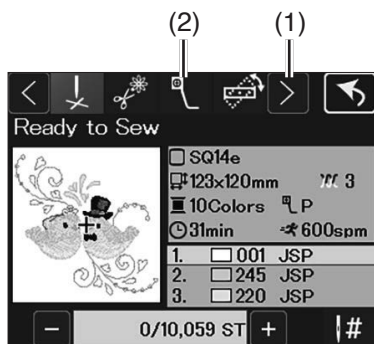
Esta opción se puede utilizar cuando el “Corte de hilo” está activado en las configuraciones de bordado (consulte la página 82).

Presione la tecla “+” o “-” para ajustar la longitud del hilo de acuerdo a sus preferencias.

Presione la tecla OK para confirmar.

Presione la tecla predeterminada para recuperar la configuración original.

- (3) Tecla OK
- (4) Tecla predeterminada



Tecla de prensatelas para bordado

Presione la tecla de cambio de función para mostrar la tecla del prensatelas para bordado.

Presione esta tecla para abrir la ventana del prensatelas para bordado.

- (1) Tecla de cambio de función
- (2) Tecla de prensatelas para bordado

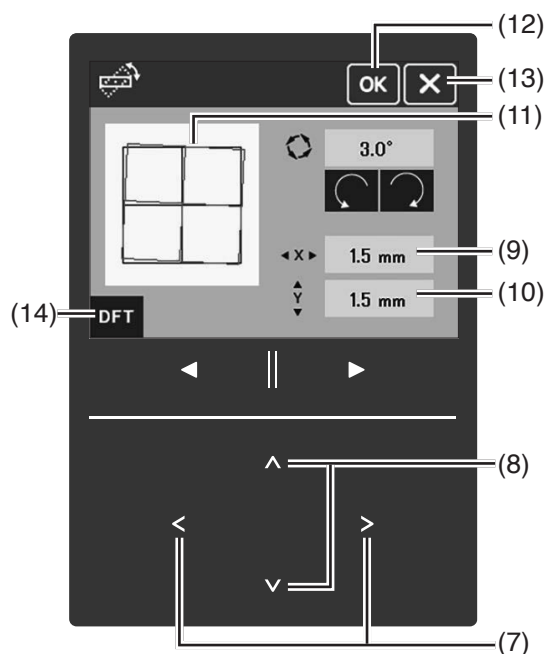
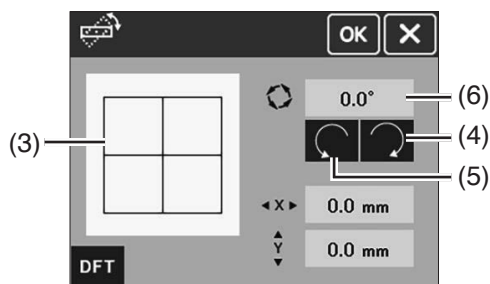
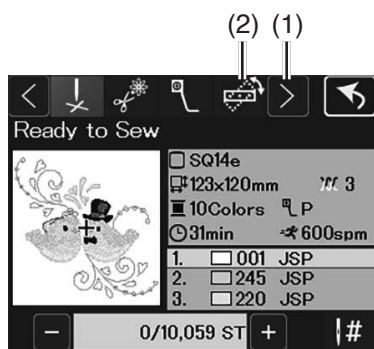
Presione una de las teclas con el icono del prensatelas.

La velocidad máxima de costura se ajustará automáticamente para adaptarse al prensatelas seleccionado.

- (3) Prensatelas para bordado P
- (4) Prensatelas para bordado con lana PC-A
- (5) Prensatelas para bordado con lana PC-B
- (6) Ajuste de la velocidad máxima

NOTA:

Los prensatelas para bordado con lana PC-A y prensatelas para bordado con lana PC-B son ítems opcionales.



Tecla de ajuste de posición/ángulo preciso

Puede realizar ajustes precisos a la posición o ángulo del diseño bordado sin quitar el bastidor de bordado de la máquina.

Presione la tecla de cambio de función para mostrar la tecla de ajuste de posición/ángulo preciso.

Presione la tecla de ajuste de posición/ángulo preciso. Se muestra una vista preliminar de la posición original del diseño de bordado como un rectángulo negro.

- (1) Tecla de cambio de función
- (2) Tecla de ajuste de posición/ángulo preciso
- (3) Rectángulo negro

Rotación de un diseño

Puede realizar ajustes precisos al ángulo del diseño bordado.

Presione la tecla (4) para girar el diseño 0,5 grados a la derecha.

Presione la tecla (5) para girar el diseño 0,5 grados a la izquierda.

El valor del ángulo se muestra en la ventana (6).

NOTA:

- El ángulo de un diseño bordado se puede ajustar entre -5,0 y 5,0 grados.
- El ángulo del diseño bordado no se puede ajustar para exceder el área de costura.

Movimiento de un diseño

Puede realizar ajustes precisos a la posición del diseño bordado.

Presione la tecla (insert image) o (insert iamage) (7) para mover el diseño 0,5 mm a la derecha o izquierda (ventana X).

Presione la tecla (insert image) o (insert image) (8) para mover el diseño 0,5 mm hacia adelante o atrás (ventana Y).

La distancia de desplazamiento respecto de la posición original se muestra como coordenadas en las ventanas X e Y.

- (9) Ventana X
- (10) Ventana Y

NOTA:

- La posición del diseño bordado puede ajustarse de -5,0 mm a 5,0 mm.
- La posición del diseño bordado no se puede ajustar para exceder el área de costura.
- La distancia de movimiento de la posición original se muestra solamente en milímetros.

El rectángulo rojo aparece cuando realiza ajustes en el diseño bordado y muestra la diferencia entre la posición original y la posición ajustada.

Presione la tecla OK para aplicar el ajuste.

Presione la tecla X para cancelar la configuración.

Presione la tecla predeterminada para recuperar la configuración original.

- (11) Rectángulo rojo
- (12) Tecla OK
- (13) Tecla X
- (14) Tecla predeterminada

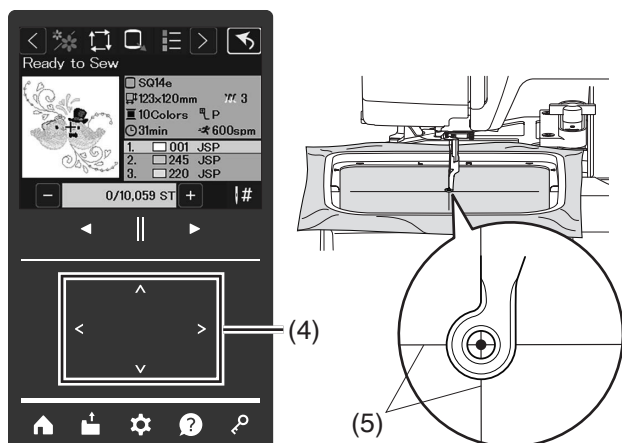
1.



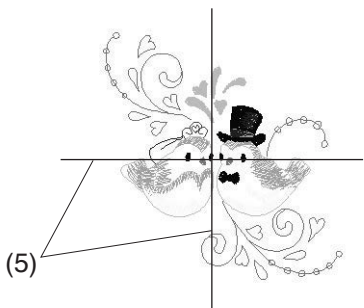
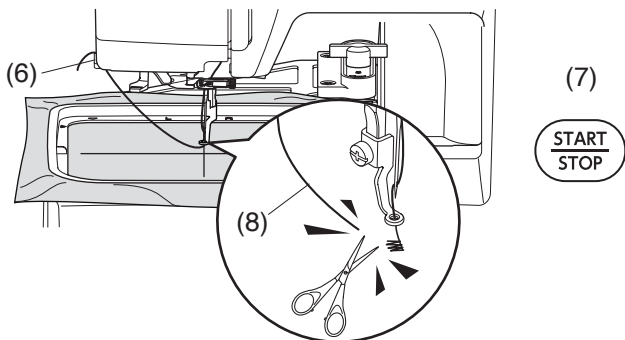
2.



3.



4. 5.



Inicio de costura de bordado

1. Seleccione los patrones deseados. Aparecerá un mensaje para confirmar el tamaño del bastidor de bordado.
Presione la tecla OK.
(1) Tecla OK
2. Aparecerá un mensaje para confirmar la tensión del hilo.
Ajuste la tensión del hilo como se recomienda en el mensaje. Presione la tecla X. Se abrirá la ventana Lista para coser.
(2) Dial de tensión del hilo
(3) Tecla X
3. Ajuste la posición del bastidor con las teclas de control de manera que la aguja esté justo arriba del centro de las líneas de centrales en la tela.
(4) Teclas de control
(5) Líneas centrales en la tela

4. Enganche el hilo de la aguja en el cortahilos/soporte de hilo y presione el botón de inicio/parada (consulte la página 28).

Cosa de 5 a 6 puntadas y presione el botón de inicio/parada para detener la máquina.

Corte el hilo holgado cerca del inicio del punto inicial.

- (6) Cortahilos/soporte de hilo
 - (7) Botón de inicio/parada
 - (8) Afloje el gancho del hilo en el soporte de hilo
5. Presione el botón de inicio/parada para iniciar nuevamente la costura.
La máquina se detendrá automáticamente (y recortará los hilos si está activado el corte automático de hilo) cuando se finalice la sección del primer color (consulte la página 82).
Cambie el hilo al siguiente color y proceda con la costura de la siguiente sección.

Resultados de costura

El patrón de bordado se cose contra las líneas centrales en la tela, como se muestra.

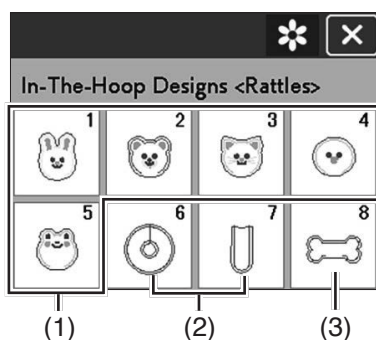
- (5) Líneas centrales en la tela

Retracción del brazo del carro

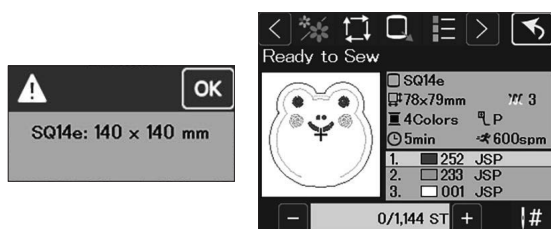
Retire el bastidor del carro cuando termine de coser.

Presione la tecla de posición de inicio para regresar el carro a la posición inicial. Retraiga el brazo del carro (consulte la página 22).

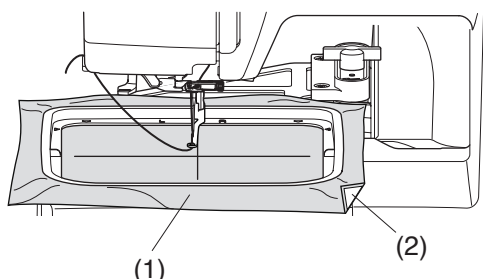
- (9) Tecla de posición de inicio



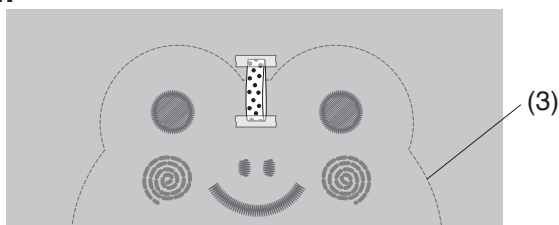
1.



2.



3. 4.



Diseños bordados a máquina <Sonajeros>

Puede crear su propio muñeco de peluche con los diseños bordados a máquina.

En esta categoría hay disponibles 3 partes para sonajeros.

- (1) Muñeco de peluche
- (2) Manilla para sonajero
- (3) Sonajero

Prepare la tela del diseño y material que desee.

- Tela 1 (parte frontal del muñeco)
- Tela 2 (parte posterior del muñeco)
- Tela 3 (parte frontal de la manilla)
- Tela 4 (parte posterior de la manilla)
- Estabilizador (no soluble en agua)
- Trozo de algodón
- Cascabel plástico (2 cm o menos)
- Cinta (ancho: 0,5 cm, largo: 4 cm)

NOTA:

- Los datos de bordado para el muñeco de peluche incluyen hilvanar la cinta antes del final de la costura de manera que pueda pasar una cadena de bolas a través de ella.
- Si utiliza telas de pelo o piel falsa, la forma saldrá muy bien al rellenar el algodón, lo que dará como resultado un acabado adorable.
- Las telas de pelo y piel falsa pueden deshilacharse al retirar el estabilizador. Se recomienda utilizar un estabilizador suave, de un tejido de peso ligero a medio que se pegue en un lado y no sea necesario retirarlo.

Ejemplo: Diseños bordados a máquina <Sonajeros> #5 + #6

Creación del muñeco

El muñeco de peluche puede combinarse con dos tipos de manillas (patrón 6: tipo círculo, patrón 7: tipo palo) para hacer un sonajero. Añada cascabeles a gusto.

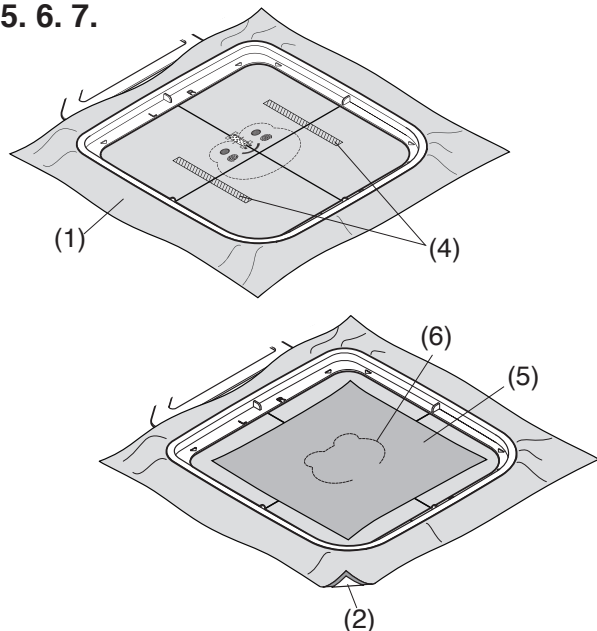
1. Seleccione el patrón 5. Presione la tecla OK. Confirme el tamaño del bastidor en la ventana Listo para coser.
2. Coloque un estabilizador en el revés de la tela 1 si es necesario. Coloque la tela en el bastidor de bordado (consulte las páginas 26-27). Instale el bastidor de bordado en el carro (consulte la página 28).
 - (1) Tela 1
 - (2) Estabilizador

NOTA:

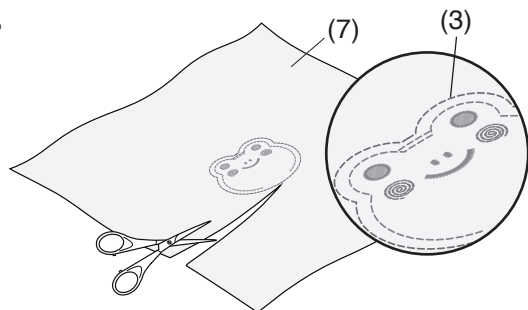
No retire la tela del bastidor de bordado hasta que termine el proyecto de costura.

3. Borde las siguientes partes: ojos, boca, nariz, mejillas y línea de corte.
 - (3) Línea de corte
4. Si desea fijar la cinta, hilvánela en este paso (consulte la página 44).

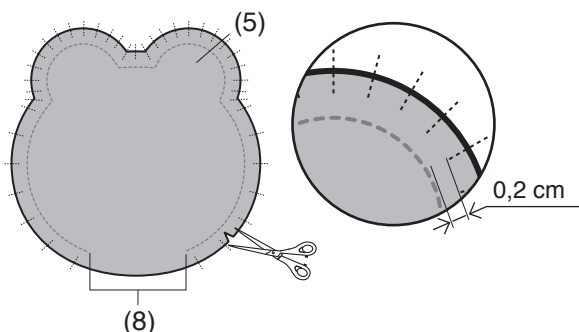
5. 6. 7.



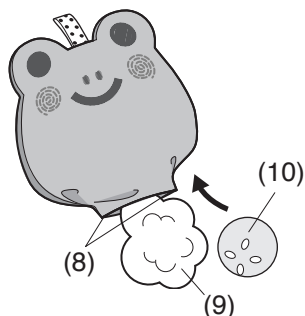
8.



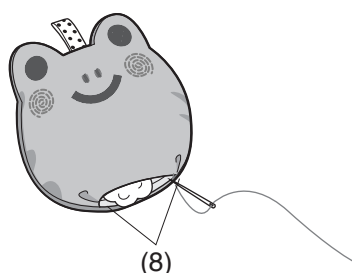
9. 10.



11.



12.



5. Después de terminar de coser, aplique pegamento en ambos lados del diseño bordado, como se muestra. Coloque la tela 2 con el derecho hacia abajo sobre la tela 1 y péguela con pegamento.

- (1) Tela 1 (derecho)
- (4) Pegamento

NOTA:

Aplique el pegamento ligeramente donde no se superponga con las puntadas. Si el pegamento se adhiere a la aguja o el canal del gancho, puede provocar roturas o un mal funcionamiento.

6. Borde el resto del diseño. Después de terminar de coser, retire las telas del bastidor de bordado.

- (5) Tela 2 (revés)
- (6) Línea de costura

NOTA:

Utilice los mismos colores (o colores similares) para las telas e hilos, de modo que los hilos no resalten al dar vuelta la tela.

7. Retire el estabilizador de la tela 1.

- (2) Estabilizador

NOTA:

- Si el estabilizador es blando y unilateral, no es necesario retirarlo.
- Caliente el estabilizador con una plancha para facilitar su retiro. Cubra el estabilizador con un paño al plancharlo para evitar que la plancha quede adherida.

8. Corte con tijera la tela por la línea de corte (costuras exteriores).

- (7) Tela 1 (revés)
- (3) Línea de corte

9. Corte hendiduras desde el borde de la tela a 0,2 cm delante de la costura en el área curva. Procure no cortar la costura.

10. Dé vuelta el muñeco desde la abertura.

- (5) Tela 2 (revés)
- (8) Abertura

NOTA:

- Puede resultar difícil dar la vuelta al derecho en tejidos no elasticados. En ese caso, utilice un punzón para voltear al derecho de la tela.
- Si el punzón parece hacer un agujero en la tela, utilice un palillo fino con un extremo redondeado para girar la tela hacia el derecho.

11. Ajuste la forma del muñeco y rellénelo desde la abertura con trozos de algodón y un cascabel plástico.

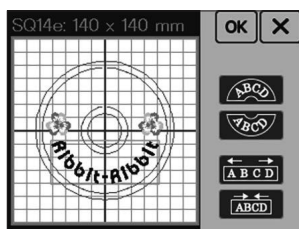
- (8) Abertura
- (9) Trozo de algodón
- (10) Cascabel plástico

12. Cosa la abertura a mano.

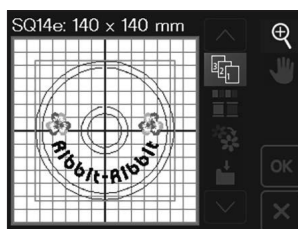
Si desea colocar un asa tipo bastón (#7), inserte la abertura del asa en la abertura del muñeco de peluche y cosa a mano la zona alrededor de la abertura para cerrarla.

- (8) Abertura

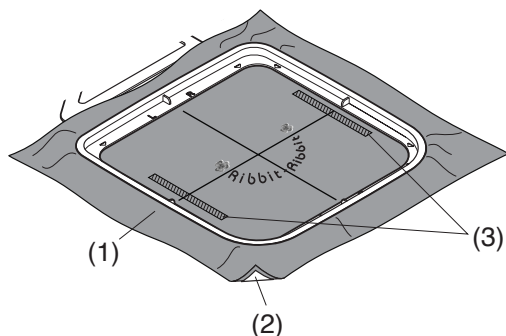
1.



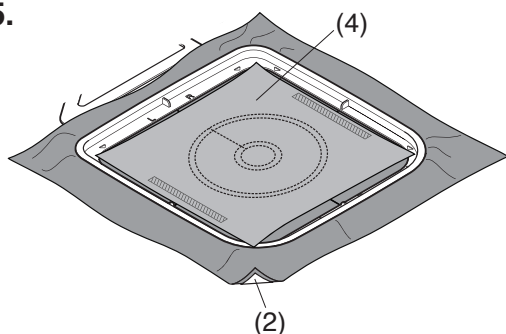
2.



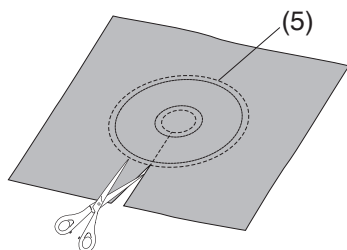
3.



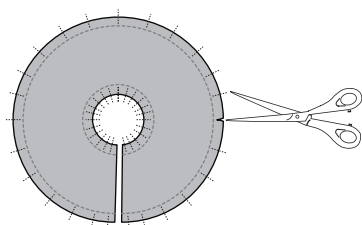
4. 5.



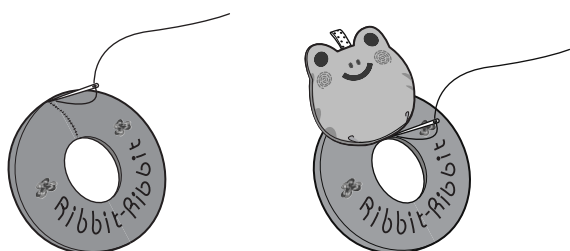
6.



7.



8.



Ejemplo: Diseños bordados a máquina <Sonajeros> #5 + #6

Creación de la manilla con monogramas

1. Seleccione el patrón 6 en el modo de edición. Edite los monogramas a gusto (consulte la página 59)
2. Cambie el orden de costura para que el patrón 6 se cosa al final (consulte la página 64).

3. Coloque un estabilizador en el revés de la tela 3 y ajuste la tela en el bastidor de bordado (consulte las páginas 26-27). Instale el bastidor de bordado en el carro (consulte la página 28).

Borde monogramas y patrones. Aplique pegamento cerca del borde interior del bastidor, como se muestra.

- (1) Tela 3 (derecho)
- (2) Estabilizador
- (3) Pegamento

NOTA:

Aplique una fina capa de pegamento para hilvanar la tela en su lugar donde no se superponga con las puntadas. Si el pegamento entra en contacto con la aguja o el portacanillas, puede provocar una mala calidad de costura, daños o un funcionamiento incorrecto de la máquina.

4. Coloque la tela 4 con el derecho hacia abajo sobre la tela 3. Borde el resto del diseño. Después de terminar de coser, retire las telas del bastidor de bordado.

(4) Tela 4 (revés)

5. Retire el estabilizador de la tela 3 si es necesario.

(2) Estabilizador

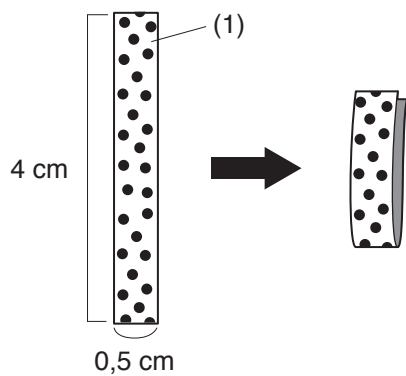
6. Corte con tijera la tela por la línea de corte (costuras exteriores).

(5) Línea de corte

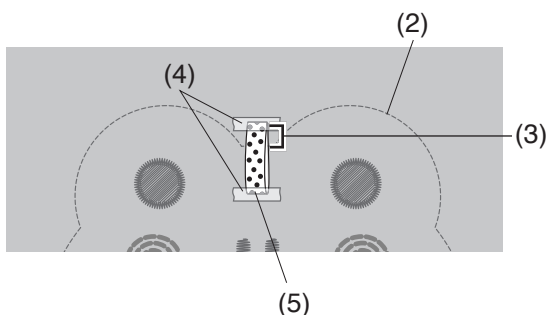
7. Como en los pasos 9. a 11. de "Creación del muñeco", haga pequeños cortes a lo largo de la curva, dele la vuelta por la abertura y rellénelo de algodón.

8. Cosa la abertura a mano. Una el muñeco de peluche y la manilla para ocultar la costura.

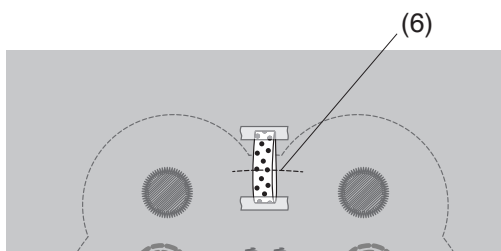
1.



2.



3.



Colocación de la cinta

Los datos de bordado del muñeco de peluche incluyen una costura para hilvanar la cinta para pasar una cadena de bolas.

Si añade la cinta en el paso 4. de “Creación del muñeco”, siga los siguientes pasos.

1. Corte un trozo de cinta de aproximadamente 0,5 cm de ancho y 4 cm de largo y dóblelo por la mitad.

(1) Cinta

2. Coloque la cinta de modo que el extremo de la cinta sobrepase aproximadamente 0,5 cm por fuera de la línea de corte, y fije ambos extremos de la cinta con cintas adhesivas, como se muestra. Asegúrese de que el dobléz de la cinta se encuentra en el interior de la línea de corte.

(2) Línea de corte

(3) 0,5 cm

(4) Cinta adhesiva

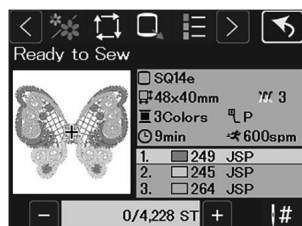
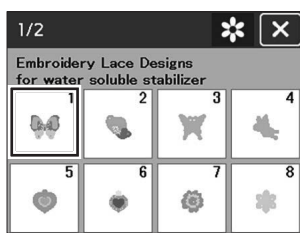
(5) Doblez de la cinta

3. Hilvane la cinta. Una vez terminada la costura, retire las cintas adhesivas.

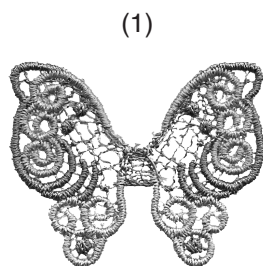
(6) Hilvanado

Para el resto de los pasos, consulte “Creación del muñeco” desde el paso 5. en adelante (consulte la página 42).

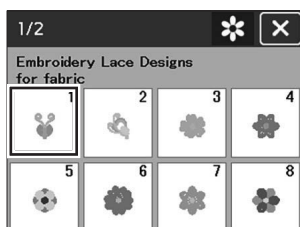
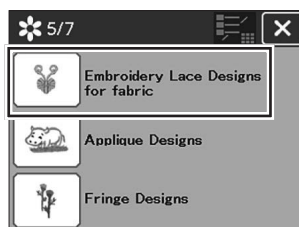
1.



2.



3.



Diseños de encaje bordado

Puede unir las piezas de encaje de la categoría “Diseños de encaje bordado para estabilizador soluble en agua” a una tela de fondo con los diseños de encaje de la categoría “Diseños de encaje bordado para tela” para conseguir un aspecto tridimensional.

Los diseños de encaje en la categoría “Diseños de encaje bordado para estabilizador soluble en agua” requieren un estabilizador soluble en agua para el bordado.

NOTA:

Utilice el portacanilla estándar cuando cosa diseños que utilicen el mismo hilo para la canilla y para la aguja.

Diseño de mariposa

Ejemplo: Seleccione “Diseños de encaje bordado para estabilizador soluble en agua” # 1

Coloque el estabilizador soluble en agua en el bastidor. Asegúrese de que el estabilizador está bien tensado en el bastidor (consulte las páginas 26-27).

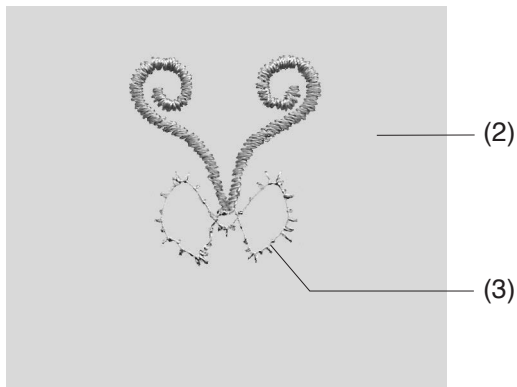
1. Seleccione “Diseños de encaje bordado para estabilizador soluble en agua” #1. Presione la tecla OK para confirmar el nuevo tamaño. Empiece a coser.
2. Quite el estabilizador soluble en agua del bastidor. Recorte con tijeras el estabilizador soluble en agua alrededor del patrón de diseño.
Quite el estabilizador soluble en agua al remojar el diseño de ala de mariposa en un recipiente con agua caliente.
Asegúrese de que la pieza de encaje sea colocada completamente seca después de extraerla del agua.
La pieza de alas de mariposa estará completa.
(1) Ala de mariposa

NOTA:

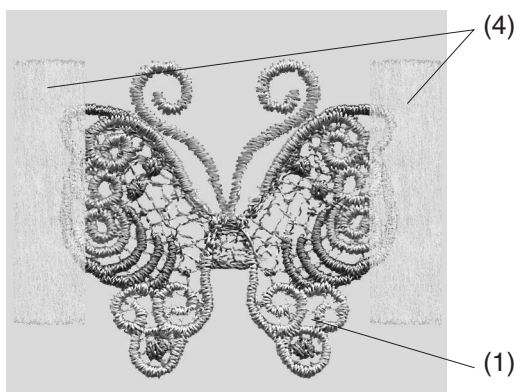
- No frote ni rasque los diseños de encaje bordado para estabilizador soluble en agua.
- Consulte en la página 25 cómo utilizar un estabilizador soluble en agua.

3. Coloque la tela de fondo en el bastidor. Seleccione “Diseños de encaje bordado para tela” #1. Confirme el tamaño del bastidor de bordado y presione la tecla OK.
Empiece a coser.
Cosa la primera y la segunda sección (color).

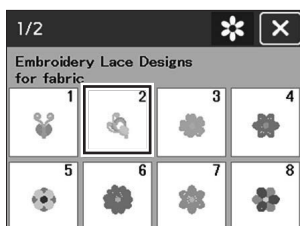
4.



5.



6.



4. La segunda sección es la guía de colocación para colocar las alas de mariposa.

- (2) Tela de fondo
- (3) Guía de colocación (segunda sección)

5. Coloque la pieza con alas de mariposa creada en el paso 2. de modo que las alas de mariposa queden alineadas con la guía de colocación. Use cinta adhesiva para sujetar el diseño para su conveniencia.

- (1) Alas de mariposa
- (4) Cinta

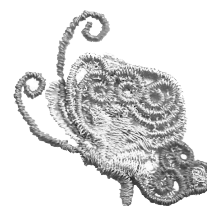
NOTA:

Presione la tecla  en la ventana Lista para coser. Presione una de las teclas    para mover el carro a la posición de espera (consulte la página 36).

6. Cosa la tercera sección (color) sobre el diseño. Las alas de mariposa se colocan sobre la tela de fondo. Cosa el resto de la sección (color) y quite la cinta adhesiva para completar el diseño.

NOTA:

El otro diseño de mariposa también requiere una combinación de “Diseños de encaje bordado para estabilizador soluble en agua” #2 y “Diseños de encaje bordado para tela” #2. Coloque la pieza de ala de mariposa sobre la guía de colocación y continúe cosiendo.



Guías de colocación para los “Diseños de encaje bordado para tela”

Cada diseño bordado en la categoría “Diseños de encaje bordado para tela” incluye una sección de guía de colocación para colocar “Diseños de encaje bordado para estabilizador soluble en agua”.

Después de coser la guía de colocación, la máquina coserá sobre la pieza de encaje la siguiente sección (color) para sujetar la pieza.

Las guías de colocación y sus órdenes de costura se muestran a la izquierda. Coloque la pieza de encaje deseada sobre la guía de colocación y sujétela con cinta. Cosa la pieza de encaje con la siguiente sección para sujetar la pieza.

#1



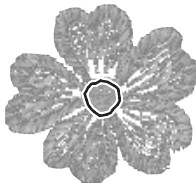
2.ª sección

#2



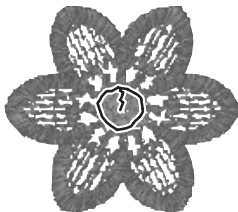
4.ª sección

#3



2.ª sección

#4



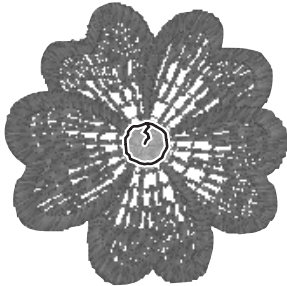
2.ª sección

#5



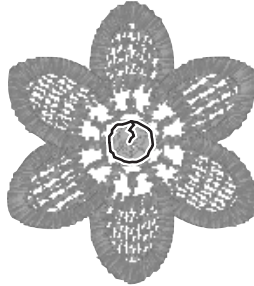
3.ª sección

#6



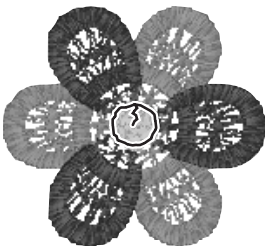
2.ª sección

#7



2.ª sección

#8



3.ª sección

#9



1.ª sección

#10



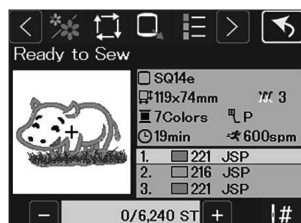
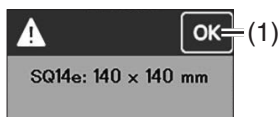
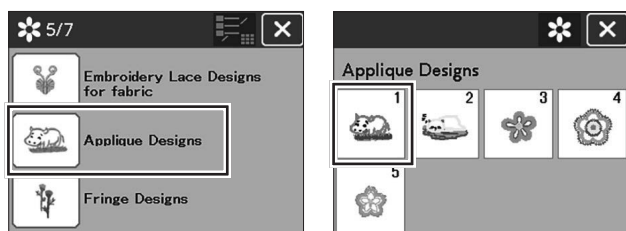
1.ª sección

#11

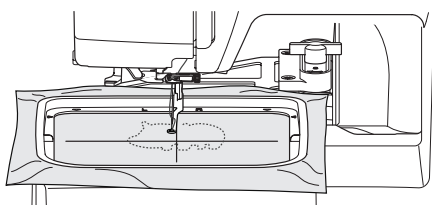


4.ª y 6.ª sección

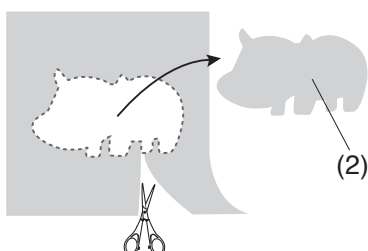
1.



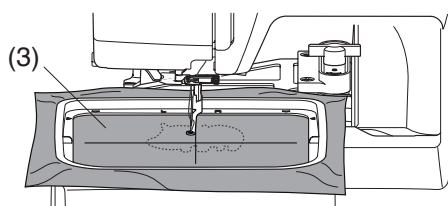
2.



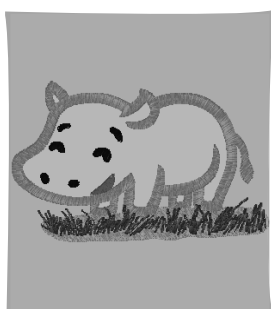
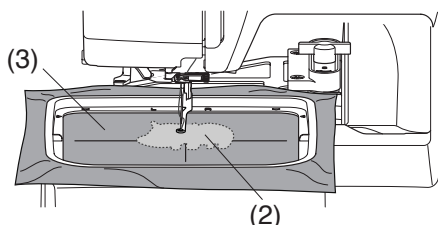
3.



4.



5.



Diseños de apliques

Prepare la tela de fondo y la tela de aplicación.

Ejemplo: Diseños de apliques patrón #1

1. Seleccione el patrón #1 de Diseños de apliques. Aparecerá un mensaje para confirmar el tamaño del bastidor de bordado. Presione la tecla OK para ver la ventana Lista para coser.

(1) Tecla OK

2. Coloque la tela de aplicación en el bastidor de bordado. Instale el bastidor en la máquina y cosa la primera sección de color.

3. Después de terminar de coser la primera sección de color, retire el bastidor de la máquina. Retire del bastidor la tela de aplicación y córtela por la línea de puntada para crear una pieza de aplicación.

(2) Tela de aplicación

4. Coloque la tela de fondo en el bastidor, instale el bastidor en la máquina y cosa la segunda sección de color en la tela de fondo.

(3) Tela de fondo

5. Coloque la tela de aplicación en la segunda sección de color.

Aplique una fina capa de pegamento para tela en el revés de la tela de aplicación y fíjela a la tela de fondo.

(2) Tela de aplicación

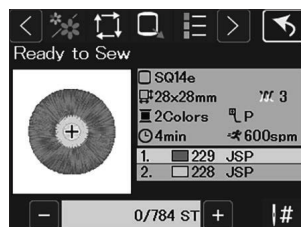
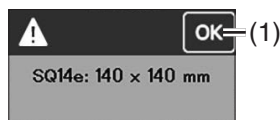
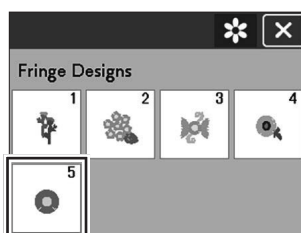
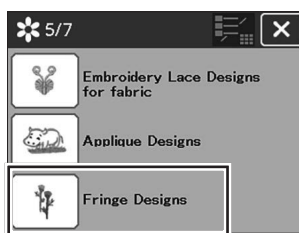
(3) Tela de fondo

PRECAUCIÓN:

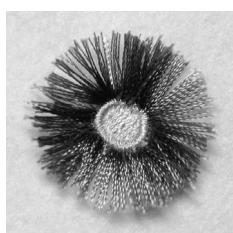
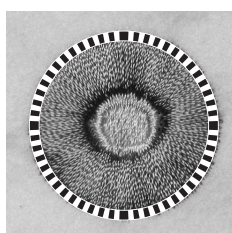
No aplique pegamento en las costuras. Si el pegamento se adhiere a la aguja o el canal del gancho, puede provocar roturas o un mal funcionamiento.

6. Active la máquina para coser la tercera sección de color.

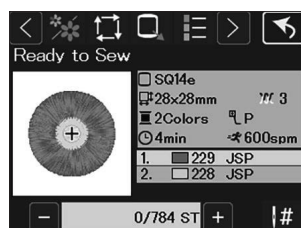
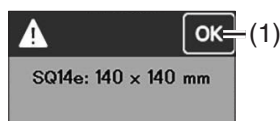
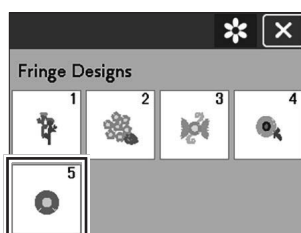
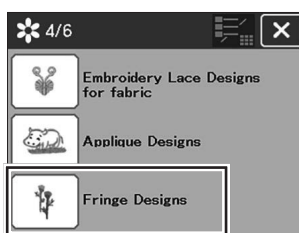
1.



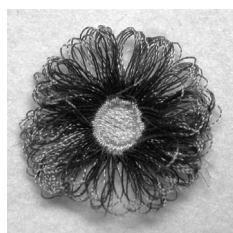
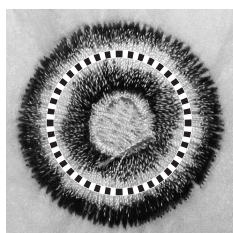
2. 3. 4. 5.



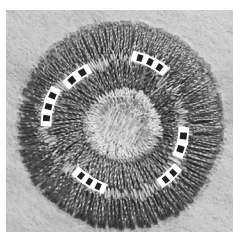
1.



2. 3. 4. 5.



Cuando los hilos de la canilla sean demasiado angostos



Diseños de flecos

Los diseños de flecos son patrones especiales para crear flores con flecos.

El diseño bordado se convierte fácilmente en una bella flor con flecos.

Ejemplo: Diseños de flecos #5

1. Seleccione los Diseños de flecos #5.
Aparecerá un mensaje para confirmar el tamaño del bastidor de bordado.
Presione la tecla OK.
(1) Tecla OK

2. Cosa el patrón como lo haría con un diseño bordado normal.
3. Retire la tela del bastidor.
4. Corte los hilos de la aguja por la línea discontinua en el borde externo del patrón, como se muestra.
5. Ondule los hilos para crear los flecos.

Método alternativo para diseños de flecos

1. Seleccione los Diseños de flecos #5.
Aparecerá un mensaje para confirmar el tamaño del bastidor de bordado.
Presione la tecla OK para ver la ventana Lista para coser.
(1) Tecla OK

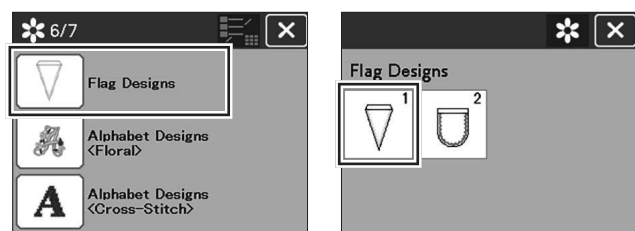
2. Cosa el patrón como lo haría con un diseño bordado normal.
3. Retire la tela del bastidor.
4. Corte los hilos de la canilla por el revés de la tela a lo largo de la línea discontinua como se muestra.

NOTA:

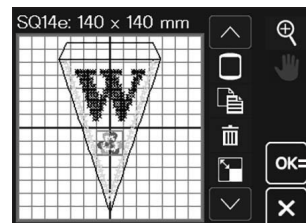
Cuando los hilos de la canilla sean demasiado estrechos para verlos y cortarlos, elija los hilos de la canilla que pueda cortar y quítelos (mostrados como puntos).

5. Jale los hilos de la aguja hacia arriba y lleve los extremos del bucle hacia el derecho de la tela para hacer el fleco.

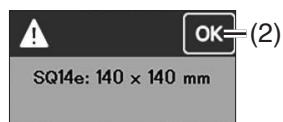
1.



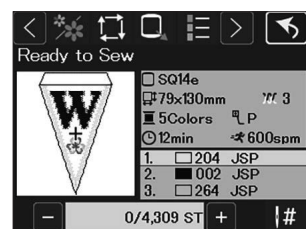
2.



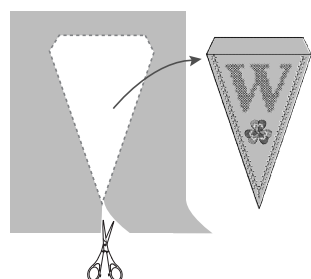
3.



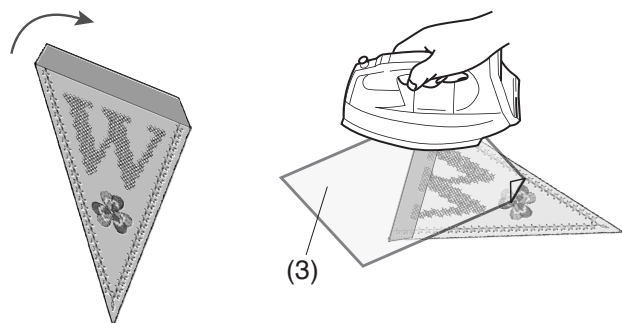
4.



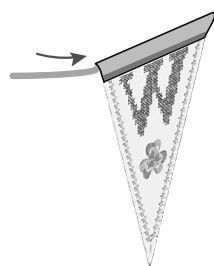
5.



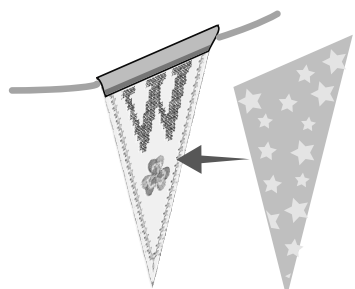
6.



7. 8.



9.



10.



Guirnalda de banderines

Puede crear sus propias guirnalda de banderines con patrones de bordado en banderines.

Ejemplo: Diseños de banderines #1

1. Seleccione los diseños de banderines #1.

2. Edite su diseño de banderín en el modo de edición. Presione la tecla OK.

(1) Tecla OK

3. Aparecerá un mensaje para confirmar el tamaño del bastidor de bordado. Presione la tecla OK para ver la ventana Lista para coser.

(2) Tecla OK

4. Se abrirá la ventana Lista para coser. Coloque la tela en el bastidor e instale el bastidor en el carro.

Presione el botón de inicio/parada para coser.

5. Retire el bastidor del carro cuando termine de coser. Retire la tela del bastidor.

Corte el diseño de banderín por la costura externa.

6. Doble la parte superior del banderín hacia el revés de la tela como se muestra.

Utilice un paño de prensa y planche el borde plegado.

(3) Paño de prensa

7. Cosa el borde doblado o pegue el revés del borde doblado con cinta adhesiva de doble cara o pegamento.

Asegúrese de dejar espacio para pasar el cordón.

8. Pase el cordón por el orificio, como se muestra.

9. Corte la tela del mismo tamaño que el diseño de banderín.

Cosa la tela para cubrir la parte posterior del banderín.

10. Repita el procedimiento y cree su propia guirnalda de banderines.

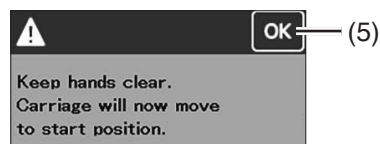
1.



2.



3.



4.



5.



Monogramas para bordado

Programación de un monograma

Ejemplo: Programación de "R&B" en una fuente estilo gótico.

- Presione la tecla de selección de fuente para mostrar la ventana de selección de fuente (consulte la página 31). Seleccione la fuente Gothic.

(1) Tecla de selección del tipo de letra

Introduzca "R", el cursor se mueve hacia la derecha y "R" se memoriza automáticamente.

Presione la tecla de tamaño de letra y seleccione un tamaño pequeño.

(2) Tecla de tamaño de la letra

(3) Cursor

- Introduzca "&", el cursor se mueve hacia la derecha y "&" se memoriza automáticamente.

Presione la tecla de tamaño de letra y seleccione un tamaño mediano. Introduzca "B", el cursor se mueve hacia la derecha y "B" se memoriza automáticamente. Presione la tecla OK.

(4) Tecla OK

- Aparecerá un mensaje de advertencia.

Presione la tecla OK para que el carro se desplace hasta la posición de inicio.

(5) Tecla OK

- Aparecerá un mensaje para confirmar el tamaño del bastidor de bordado.

Presione la tecla OK.

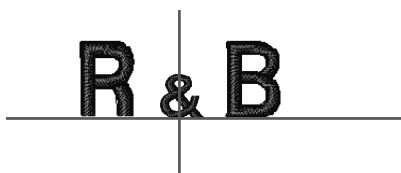
(6) Tecla OK

- La pantalla cambia a la ventana Lista para coser. Presione el botón de inicio/parada para comenzar a coser.

(1)



(2)



(3)



Colocación de monogramas

Puede seleccionar una de las 3 posiciones de monograma: alineación a la izquierda, alineación central y alineación a la derecha.

(1) Justificado a la izquierda

Presione la tecla  para comenzar a coser desde la línea de referencia del extremo izquierdo en la plantilla.

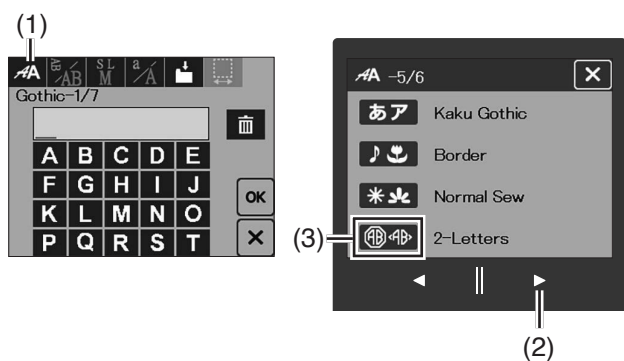
(2) Justificado al centro

Presione la tecla  para coser en el centro del bastidor.

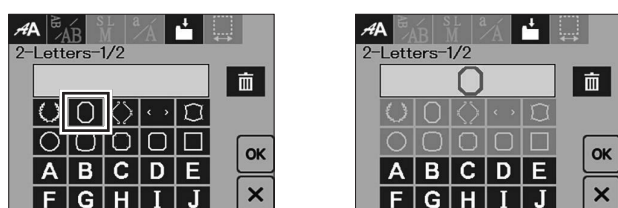
(3) Justificado a la derecha

Presione la tecla  para coser desde la línea de referencia del extremo derecho en la plantilla.

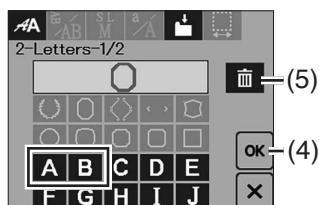
1.



2.



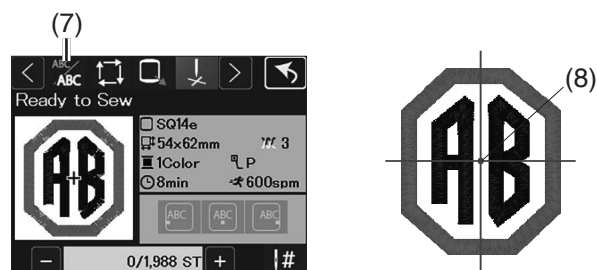
3.



4.



5.



Monograma de 2 letras

Ejemplo: 2 letras en un octágono

1. Presione la tecla de selección del tipo de letra para abrir la ventana de selección del tipo de letra.

Presione la tecla de página y seleccione "2 letras".

- (1) Tecla de selección del tipo de letra
- (2) Tecla de página
- (3) 2 letras

2. Seleccione el octágono.

- 3. Ingrese "A" y "B".
Presione la tecla OK.
- (4) Tecla OK

NOTA:

Si desea cambiar el texto, presione la tecla de eliminación y vuelva a empezar seleccionando de nuevo el patrón del marco y el texto.

(5) Tecla de eliminación

- 4. Aparecerá un mensaje para confirmar el tamaño del bastidor de bordado. Presione la tecla OK.
- (6) Tecla OK

- 5. La pantalla cambia a la ventana Lista para coser. Presione el botón de inicio/parada para comenzar a coser.

NOTA:

Si presiona la tecla de cambio de color antes de coser, la máquina se detendrá después de coser cada letra. Puede luego cambiar el hilo para cambiar el color de las letras.

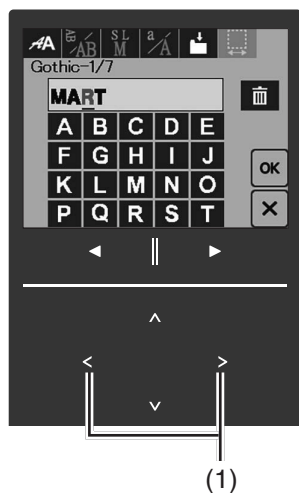
(7) Tecla de cambio de color

NOTA:

El monograma de 3 letras se cose de la misma manera que el monograma de 2 letras. La posición inicial para el monograma de 2 letras y 3 letras se ubica en el centro del bastidor.

(8) Punto inicial

1.



2.



3.



4.



Edición de monogramas

Eliminación de un carácter: Eliminación de "R" de "MART"

- Presione las teclas del cursor para mover el cursor debajo de "R". El carácter seleccionado con el cursor pasa a ser azul.
 - Teclas del cursor

- Presione la tecla de eliminación y se borrará la letra "R".
 - Tecla de eliminación

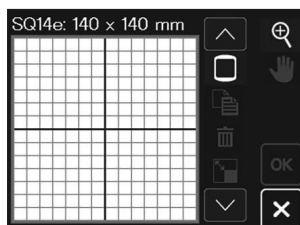
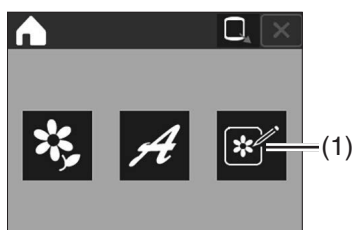
NOTA:

Si el cursor está a la derecha del último carácter, se borra el último carácter.

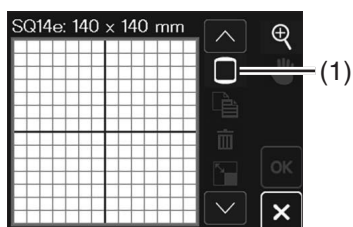
Insertión de un carácter: Inserción de "E" en "MAT"

- Presione las teclas del cursor para mover el cursor debajo de "A".
 - Teclas de cursor

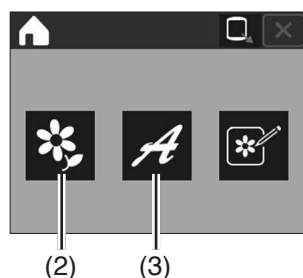
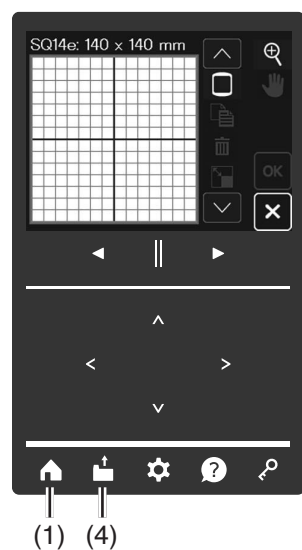
- Ingresa "E".
La letra "E" se inserta antes de "A".



1.



2.



Modo de edición

En el modo de edición, puede editar y combinar patrones para crear diseños de bordado originales.

Presione la tecla de edición en la ventana de inicio para mostrar la ventana de edición para el bastidor SQ14e.

(1) Tecla de modo de edición

Selección de tamaño de bastidor

Puede seleccionar otros tamaños de bastidor.

1. Presione la tecla de selección de bastidor y se abrirá la ventana de selección de bastidor.

(1) Tecla de selección de bastidor

2. Seleccione el bastidor deseado.

La pantalla regresará a la ventana de edición.

NOTA:

En el modo de edición, no puede seleccionar patrones mayores que el tamaño del bastidor seleccionado.

Apertura de los diseños de bordado

En la ventana de edición, puede abrir los diseños incorporados, los monogramas y los diseños de la unidad flash interna o USB.

Para abrir los patrones de diseño incorporados, presione la tecla de inicio.

Presione la tecla de categoría de diseño para seleccionar el patrón deseado de la lista de diseños (consulte las páginas 97-100).

La pantalla volverá a la ventana de edición con el patrón seleccionado.

Para añadir más patrones de diseño o monogramas en la ventana de edición, presione de nuevo la tecla de inicio y seleccione el patrón o monograma deseado de la lista de diseños (consulte las páginas 97-103).

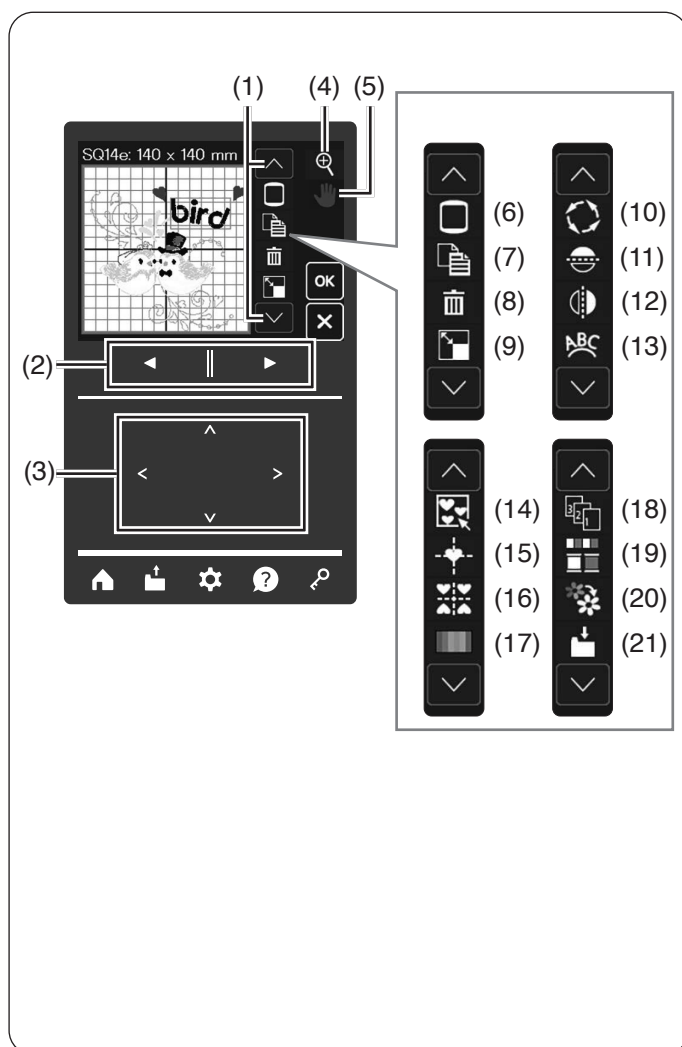
(1) Tecla de inicio

(2) Tecla de categoría de diseño

(3) Tecla de monograma

Para abrir diseños en una memoria USB, presione la tecla de apertura de archivos (consulte las páginas 74-75).

(4) Tecla de apertura de archivos



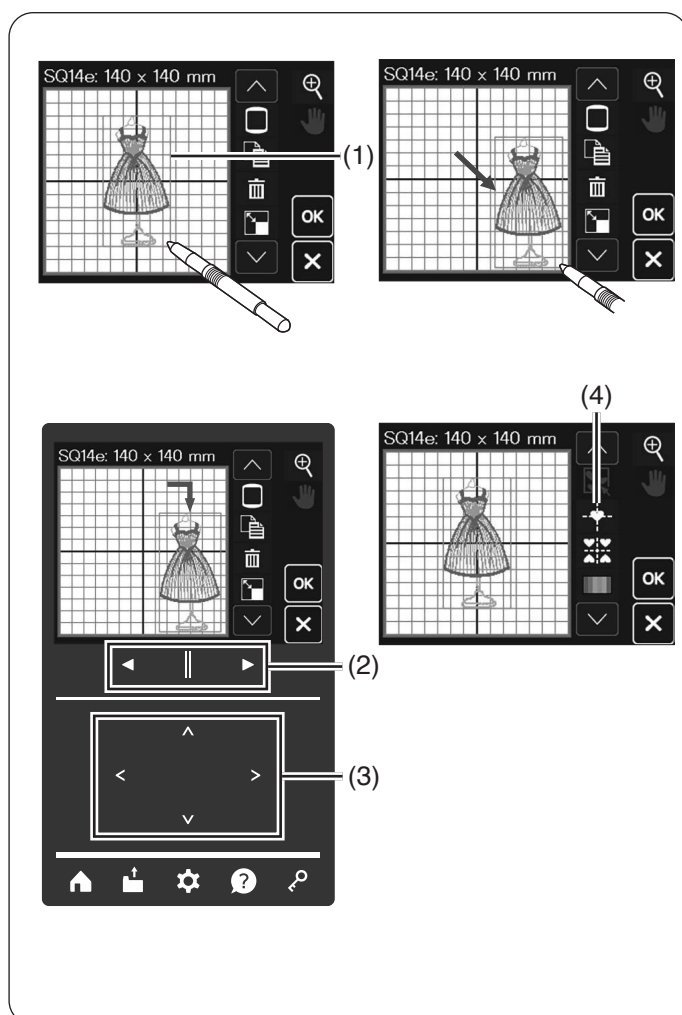
Información de la ventana de edición

La ventana de edición contiene las siguientes teclas. Presione la tecla de ajuste siguiente/anterior para cambiar las herramientas de edición.

NOTA:

Es posible que algunas teclas no estén disponibles en función del patrón o los ajustes seleccionados.

- | | |
|---|-------------------------|
| (1) Tecla de página siguiente/anterior | |
| (2) Teclas de página | (consulte la página 55) |
| (3) Teclas de control | (consulte la página 55) |
| (4) Tecla de ampliación | (consulte la página 57) |
| (5) Tecla de desplazamiento | (consulte la página 57) |
| (6) Tecla de selección de bastidor | (consulte la página 54) |
| (7) Tecla de duplicado | (consulte la página 56) |
| (8) Tecla de eliminación | (consulte la página 56) |
| (9) Tecla de cambio de tamaño | (consulte la página 57) |
| (10) Tecla de giro | (consulte la página 58) |
| (11) Tecla de imagen especular horizontal | (consulte la página 58) |
| (12) Tecla de imagen especular vertical | (consulte la página 58) |
| (13) Tecla de arco | (consulte la página 59) |
| (14) Tecla de grupo | (consulte la página 60) |
| (15) Tecla de posición central | (consulte la página 55) |
| (16) Tecla de diseño de esquina | (consulte la página 61) |
| (17) Tecla de color personalizado | (consulte la página 62) |
| (18) Tecla de orden de costura | (consulte la página 64) |
| (19) Tecla de grupo de colores | (consulte la página 65) |
| (20) Tecla de costura en un solo color | (consulte la página 66) |
| (21) Tecla de guardar archivo | (consulte la página 66) |



Selección de un patrón

Para seleccionar el patrón que desee editar, presione la imagen del patrón en la ventana de edición. Aparece un marco verde alrededor del patrón seleccionado.

- (1) Marco verde

NOTA:

Si se colocan varios patrones cerca unos de otros y es difícil seleccionar el patrón deseado, utilice las teclas de página para seleccionar el patrón que desea editar.

- (2) Teclas de página

Movimiento de un patrón

Para mover el patrón de bordado en la ventana de edición, presione y arrastre el patrón a la ubicación deseada con el lápiz óptico del panel táctil o con su dedo.

También puede mover el patrón seleccionado si presiona las teclas de control.

Presione las teclas de control para mover el patrón a la posición deseada en la ventana de edición.

Presione la tecla de posición central para mover el patrón al centro de la ventana de edición.

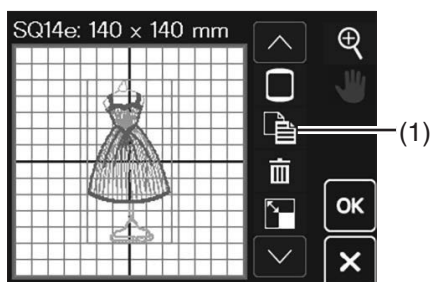
- (3) Teclas de control
(4) Tecla de posición central

NOTA:

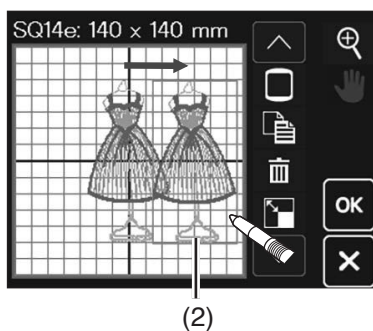
- No arrastre el patrón en la pantalla con un objeto de punta afilada.
- El carro no se moverá cuando oprima las teclas de control debido a que la posición del patrón se moverá en relación con el bastidor, no con la máquina.



1.



2.



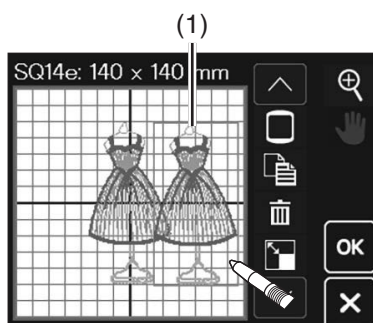
Duplicado de un patrón

1. Para copiar el patrón seleccionado, presione la tecla de duplicado.
Aparece un marco verde alrededor del patrón seleccionado.
Presione la tecla de duplicado para duplicar el patrón.
(1) Tecla de duplicado

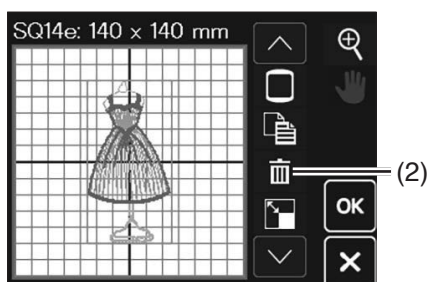
2. El patrón duplicado se superpondrá sobre el patrón original. Mueva el duplicado para mostrar el patrón original.
(2) Duplicado de un patrón



1.



2.



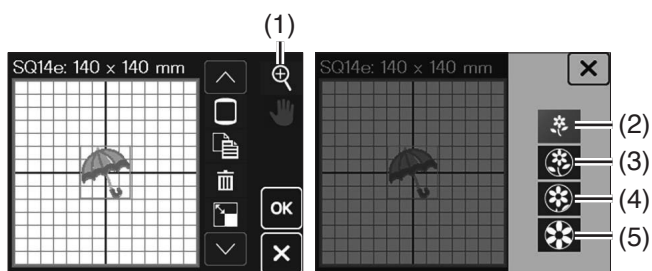
Eliminación de un patrón

1. Presione el patrón para eliminarlo.
Aparece un marco verde alrededor del patrón seleccionado.
(1) Eliminación de un patrón

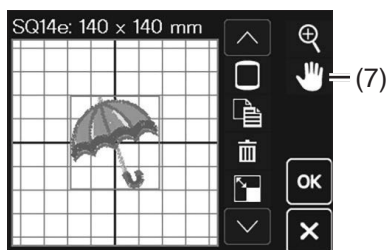
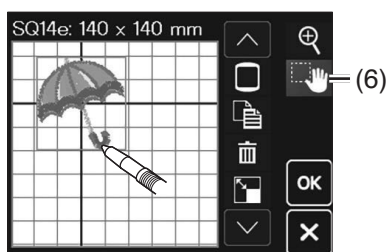
2. Presione la tecla de eliminación para eliminar el patrón seleccionado.
(2) Tecla de eliminación



1.



2.



Ampliar la imagen en la ventana de edición

1. Presione la tecla de ampliación para abrir la ventana de opciones de cambio de tamaño.

Seleccione el tamaño de visualización de normal, grande o máximo tamaño con una de las teclas de tamaño de visualización.

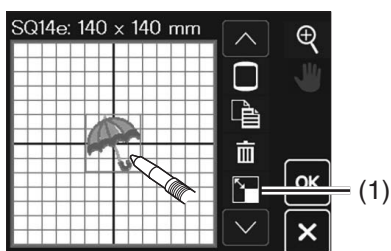
- (1) Tecla de ampliación
- (2) Tecla de tamaño de visualización normal
- (3) Tecla de tamaño de visualización mediana
- (4) Tecla de tamaño de visualización grande
- (5) Tecla de tamaño de visualización máximo

2. La función de desplazamiento se activa automáticamente al ampliar (la tecla de desplazamiento se vuelve azul).
Para desplazarse por la ventana ampliada, arrastre la ventana en la dirección deseada.
Presione la tecla de desplazamiento para cancelar el comando de desplazamiento.

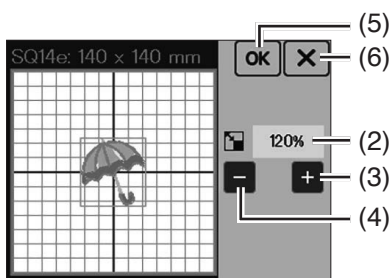
- (6) Tecla de desplazamiento (activada)
- (7) Tecla de desplazamiento (desactivada)



1.



2.



Cambio de tamaño de un patrón

1. Presione la tecla de cambio de tamaño para abrir la ventana de opciones de cambio de tamaño. Aparece un marco verde alrededor del patrón seleccionado. Presione la tecla de eliminación para eliminar el patrón seleccionado.

- (1) Tecla de cambio de tamaño

2. Puede cambiar el tamaño del patrón de bordado del 80 % al 120 % del tamaño original.

Presione la tecla “+” para agrandar el tamaño del patrón.

Presione la tecla “-” para reducir el tamaño del patrón.

El tamaño cambiará un 1 % cada vez que presione la tecla “+” o “-”. Para cambiar el tamaño rápidamente, mantenga presionada la tecla “+” o “-”.

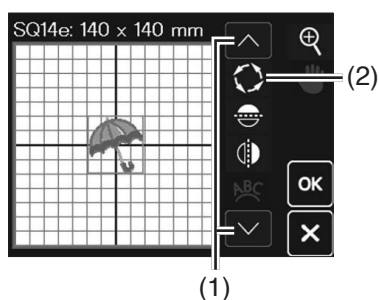
La escala de un patrón con el tamaño cambiado se muestra como un porcentaje.

Presione la tecla OK para confirmar el nuevo tamaño. Vuelva a presionar la tecla X para volver a la pantalla anterior.

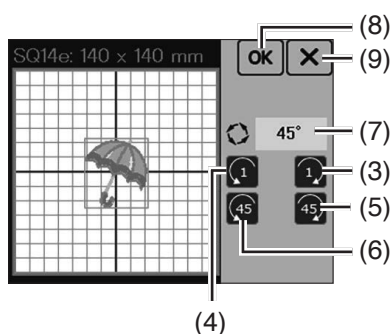
- (2) Tamaño del patrón
- (3) Tecla +
- (4) Tecla -
- (5) Tecla OK
- (6) Tecla X



1.



2.



Rotación de un patrón

1. Presione sobre el patrón que desee girar.

Aparece un marco verde alrededor del patrón seleccionado.

Presione la tecla de página siguiente/anterior para mostrar la tecla de giro.

Presione la tecla de giro para girar el patrón.

- (1) Tecla de página siguiente/anterior
- (2) Tecla de giro

2. Presione la tecla  (3) para girar el patrón seleccionado 1 grado a la derecha.

Presione la tecla  (4) para girar el patrón seleccionado 1 grado a la izquierda.

Presione la tecla  (5) para girar el patrón seleccionado 45 grados a la derecha.

Presione la tecla  (6) para girar el patrón seleccionado 45 grados a la izquierda.

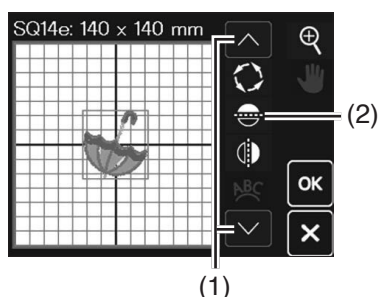
El ángulo del patrón girado se muestra en la ventana. Presione la tecla OK para confirmar.

Presione la tecla X para volver a la página anterior.

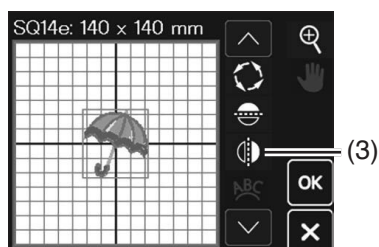
- (7) El ángulo del patrón girado
- (8) Tecla OK
- (9) Tecla X



1.



2.



Voltear un patrón

1. Presione sobre el patrón a voltear.

Aparece un marco verde alrededor del patrón seleccionado.

Presione la tecla de página siguiente/anterior para mostrar la tecla de imagen especular horizontal.

Presione la tecla de imagen especular horizontal para crear una imagen especular horizontal del patrón seleccionado.

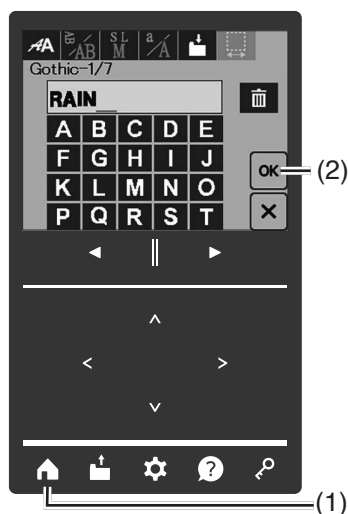
- (1) Tecla de página siguiente/anterior
- (2) Tecla de imagen especular horizontal

2. Presione la tecla de imagen especular vertical para crear una imagen especular vertical del patrón seleccionado.

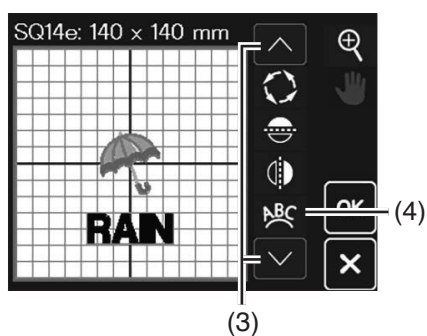
- (3) Tecla de imagen especular vertical



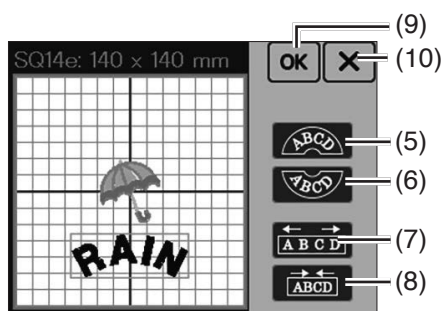
1.



2.



3.



Monogramas en un arco

En el modo de edición, puede realizar un monograma en un arco superior o inferior.

Ejemplo: RAIN/Gothic/Tamaño mediano/Mayúsculas

1. Presione la tecla de inicio y presione la tecla de monograma en la ventana de inicio (consulte la página 31).

Ingrese los caracteres y presione la tecla OK.

- (1) Tecla de inicio
- (2) Tecla OK

2. Los caracteres ingresados se muestran en la ventana de edición.

Presione la tecla de página siguiente/anterior para ver la tecla de arco.

Presione la tecla de arco para que se abra la ventana de diseño de arco.

- (3) Tecla de página siguiente/anterior
- (4) Tecla de arco

3. Presione la tecla de arco superior para crear un arco superior.

Presione la tecla de arco inferior para crear un arco inferior.

Presione la tecla de ampliación para aumentar el arco.

Presione la tecla de reducción para reducir el arco.

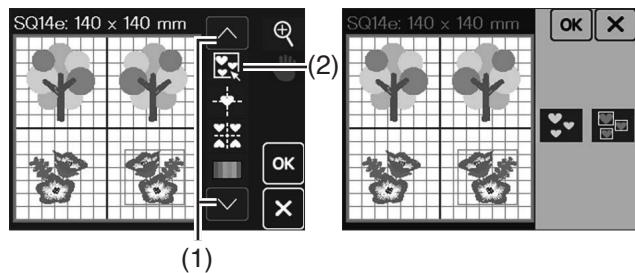
Presione la tecla OK.

Presione la tecla X para volver a la página anterior.

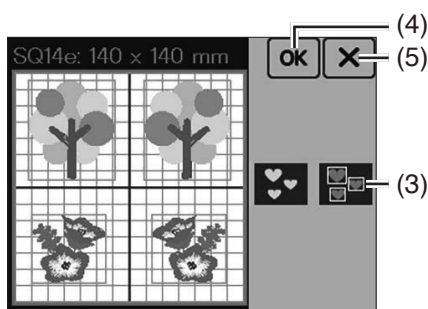
- (5) Tecla de arco superior
- (6) Tecla de arco inferior
- (7) Tecla de ampliación
- (8) Tecla de reducción
- (9) Tecla OK
- (10) Tecla X



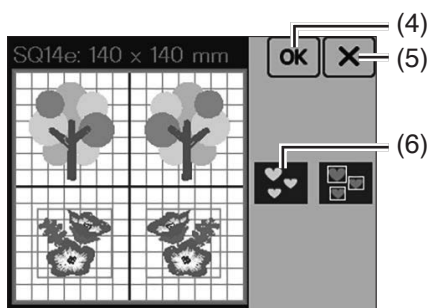
1.



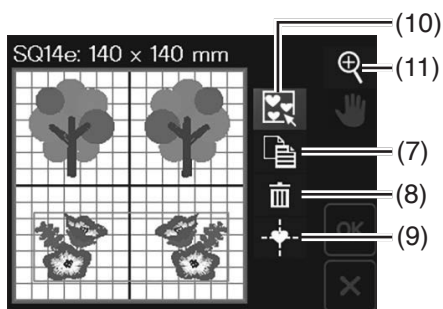
2.



3.



4.



Agrupación de patrones

1. Puede agrupar patrones.

Presione la tecla de página siguiente/anterior para ir al siguiente menú. Presione la tecla de grupo para que se abra la ventana de opciones de grupos.

- (1) Tecla de página siguiente/anterior
- (2) Tecla de grupo

2. Presione la tecla Agrupar todos y la tecla OK para agrupar todos los patrones en la ventana de edición. Presione la tecla X para volver a la página anterior.

- (3) Tecla Agrupar todos
- (4) Tecla OK
- (5) Tecla X

3. Si desea agrupar solo los patrones seleccionados, presione la tecla Agrupar seleccionados.

Seleccione el patrón deseado al presionar las imágenes del patrón. Aparece un marco verde alrededor del patrón seleccionado.

Presione el patrón seleccionado otra vez para desmarcar el patrón.

Presione la tecla OK para agrupar los patrones seleccionados.

Presione la tecla X para volver a la página anterior.

- (4) Tecla OK
- (5) Tecla X
- (6) Tecla Agrupar seleccionados

4. Los patrones agrupados pueden moverse, duplicarse, borrarse y desplazarse a la posición central como una unidad.

Después de editar, presione la tecla de grupo.

Al agrupar solamente los patrones seleccionados, el resto de los patrones estarán en color gris y no se podrán seleccionar.

Para cancelar la agrupación de los patrones, presione nuevamente la tecla de grupo.

Para cambiar la ampliación, presione la tecla de ampliación (consulte la página 57).

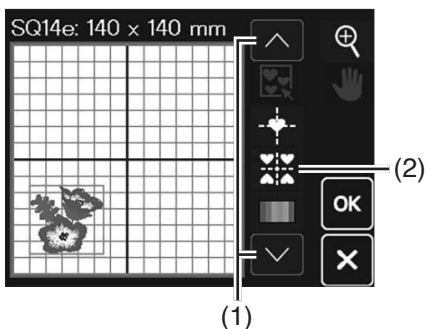
- (7) Tecla de duplicado
- (8) Tecla de eliminación
- (9) Tecla de posición central
- (10) Tecla de grupo
- (11) Tecla de ampliación



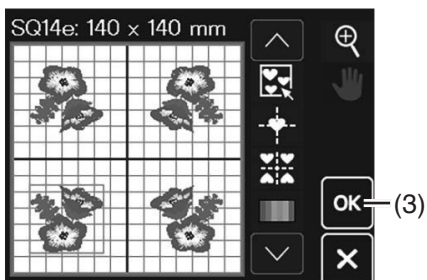
1.



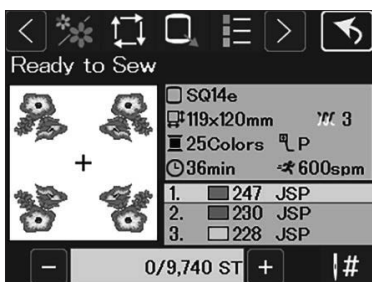
2.



3.



4.



Diseño de esquinas

1. Selección de un patrón.

2. Mueva el diseño hacia abajo y a la izquierda.

Presione la tecla de página siguiente/anterior para ver la tecla de diseño de esquina.

Presione la tecla de diseño de esquina.

- (1) Tecla de página siguiente/anterior
- (2) Tecla de diseño de esquina

3. El patrón se copiará automáticamente y se ubicará de manera simétrica en 4 esquinas.

Presione la tecla OK.

- (3) Tecla OK

4. Se abrirá la ventana Lista para coser.

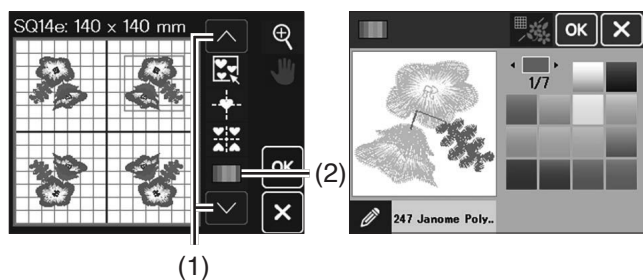
Aparecerá un mensaje para confirmar el tamaño del bastidor de bordado.

Presione la tecla OK.

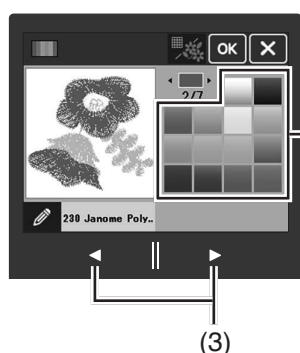
- (4) Tecla OK



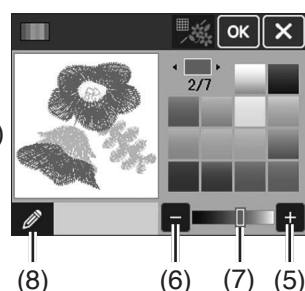
1.



2.



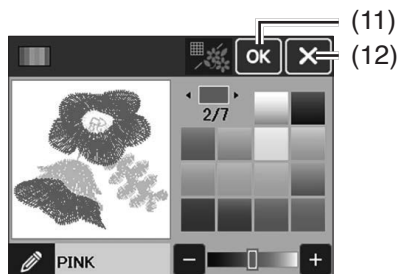
3.



4.



5.



Personalización de los colores de visualización

Puede simular los colores de la tela real y los hilos en la pantalla personalizando los colores de la imagen del diseño y a través de la ventana de edición.

Colores del patrón de diseño

1. Presione la tecla de página siguiente/anterior para ver la tecla de color personalizado.

Presione la tecla de color personalizado y se abrirá la ventana de color personalizado.

- (1) Tecla de página siguiente/anterior
- (2) Tecla de color personalizado

2. Presione las teclas de página hasta que se visualice la sección deseada en la ventana de vista preliminar.

Para seleccionar el tono, presione uno de los 14 mosaicos de color.

- (3) Teclas de página
- (4) Mosaicos de color

3. Para cambiar el matiz del color seleccionado, presione la tecla “+” o “-”, o bien arrastre el control deslizante a la izquierda o derecha.

- (5) Tecla +
- (6) Tecla -
- (7) Control deslizante

4. Puede asignar un nombre al color personalizado para la sección de color al presionar la tecla de nombre (consulte la página 72).

Introduzca un nuevo nombre en la ventana de nuevo nombre y presione la tecla OK.

Se pueden introducir hasta 30 caracteres.

Presione la tecla de eliminación para eliminar el carácter antes del cursor.

- (8) Tecla de nombre
- (9) Tecla OK
- (10) Tecla de eliminación

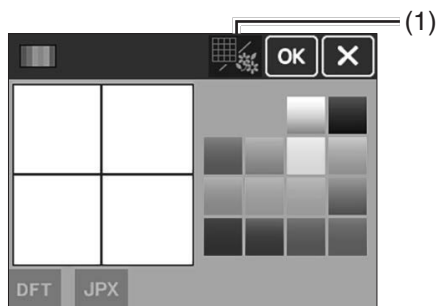
5. Presione la tecla OK en la ventana de colores personalizados.

El nombre asignado será mostrado en lugar del nombre y el código del color de hilo en la ventana de bordado.

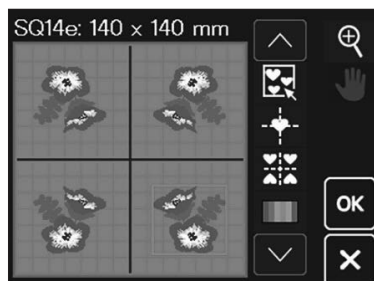
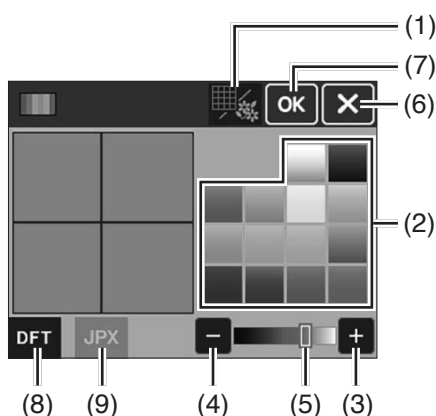
Presione la tecla X para volver a la página anterior.

- (11) Tecla OK
- (12) Tecla X

1.



2. 3.



Colores del fondo

1. Para cambiar el color de fondo, presione la tecla de color de diseño/color de fondo y seleccione el color deseado.

Se abrirá la ventana de color personalizado.

- (1) Tecla de color de diseño/color de fondo

2. Para seleccionar el tono, presione uno de los 14 mosaicos de color.

Para cambiar el matiz del color seleccionado, presione la tecla "+" o "-", o bien arrastre el control deslizante a la izquierda o derecha.

Presione la tecla X para cerrar la ventana actual.

Presione la tecla color de diseño/color de fondo para volver a la ventana de color personalizado.

- (1) Tecla de color de diseño/color de fondo
- (2) Mosaicos de color
- (3) Tecla +
- (4) Tecla -
- (5) Control deslizante
- (6) Tecla X

3. Presione la tecla OK.

El color de fondo de la ventana de edición cambiará.

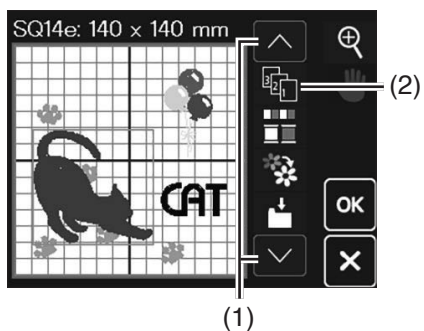
- (7) Tecla OK

NOTA:

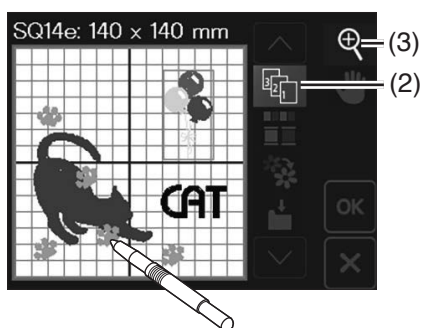
- Para devolver el color de fondo a su color original, presione la tecla predeterminada y la tecla OK.
(8) Tecla predeterminada
- Presione la tecla de imagen de fondo para ver la imagen en el fondo de la ventana de edición si abre un archivo en formato JPX que contiene una imagen de fondo. Al hacerlo, puede confirmar visualmente el diseño de un patrón de bordado y las imágenes de fondo.
El formato de archivo .JPX puede guardarse con una imagen de fondo.
(9) Tecla de imagen de fondo



1.



2.



Orden de costura

Puede cambiar el orden de costura de una combinación de patrones.

1. Presione la tecla de página siguiente/anterior para ver la tecla de orden de costura. Presione la tecla de orden de costura.

- (1) Tecla de página siguiente/anterior
- (2) Tecla de orden de costura

2. Presione sobre las imágenes de los patrones una a una.

Los patrones serán cosidos en el orden en el que oprima las imágenes. Vuelva a presionar la tecla de orden de costura para volver a la pantalla anterior.

- (2) Tecla de orden de costura

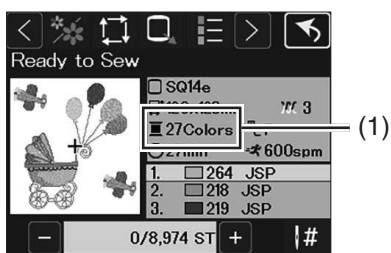
NOTA:

Para cambiar la ampliación, presione la tecla de ampliación (consulte la página 57).

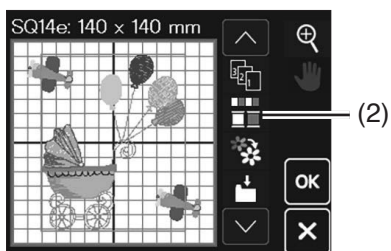
- (3) Tecla de ampliación



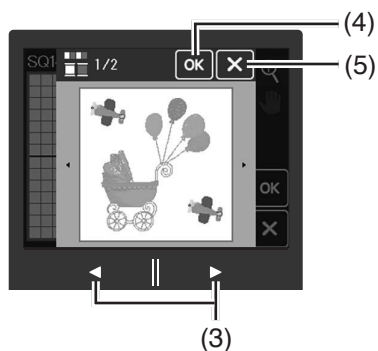
1.



2.



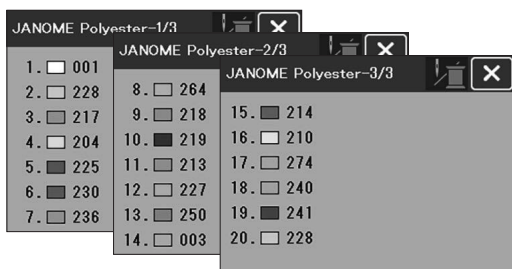
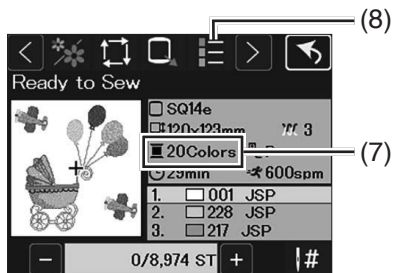
3. 4.



5.



6.



Agrupación de colores

Al combinar patrones duplicados, puede reducir el número de secciones de color agrupando los colores.

Ajuste el orden de costura de forma que se cosan los mismos patrones de avión (consulte la página 64).

Si el orden de costura está configurado para incluir diferentes patrones entre los mismos patrones, no se pueden agrupar los mismos colores de hilo en los mismos patrones.

1. Por ejemplo, el patrón de diseño combinado creado a la izquierda tiene 27 secciones de color.

(1) 27 secciones de color

2. Presione la tecla de grupo de colores en la ventana de edición.

(2) Tecla de grupo de colores

3. Se abrirá la ventana del grupo de colores.

Presione las teclas de página para confirmar los patrones agrupados.

(3) Teclas de página

4. Presione la tecla OK para unir todas las secciones de colores del mismo color y se abrirá la ventana Lista para coser.

Presione la tecla X para cerrar la ventana actual.

(4) Tecla OK

(5) Tecla X

5. Confirme el tamaño del bastidor de bordado y presione la tecla OK.

(6) Tecla OK

6. El número de secciones de colores se reduce a 20.

(7) 20 secciones de color

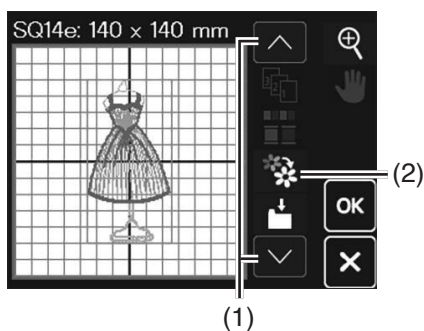
(8) Tecla de lista de colores

NOTA:

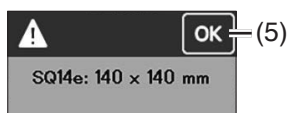
- La agrupación de colores puede comprobarse con la tecla de lista de colores.
- La agrupación de colores será cancelada al regresar a la ventana de edición.



1.



2. 3.



4.



Costura en un solo color

Si desea coser un patrón o una combinación de patrones en un solo color, presione la tecla de costura en un solo color. La máquina no se detendrá hasta que se termine la costura de todo el diseño.

1. Presione la tecla de página siguiente/anterior para ver la tecla de costura en un solo color. Presione la tecla de costura en un solo color.

- (1) Tecla de página siguiente/anterior
- (2) Tecla de costura en un solo color

2. Aparece un mensaje. Presione la tecla OK. Presione la tecla X para cerrar la ventana actual.

- (3) Tecla OK
- (4) Tecla X

3. Confirme el tamaño del bastidor de bordado y presione la tecla OK.

- (5) Tecla OK

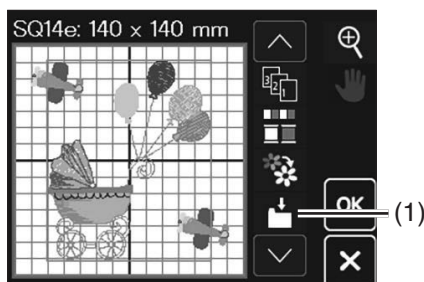
4. Los diseños aparecerán en gris.

Presione el botón de inicio/parada para iniciar la costura en un solo color.

El diseño se coserá sin detenerse para ningún cambio de color.

NOTA:

La costura de un solo color se cancelará al regresar a la ventana de edición.

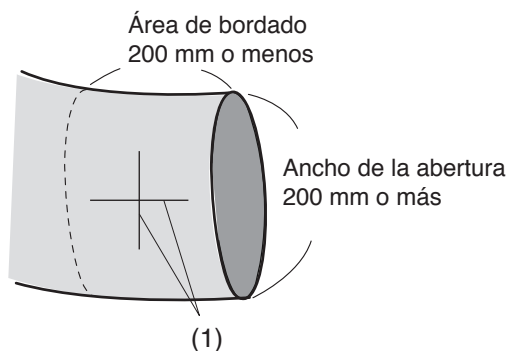


Guardado de un archivo

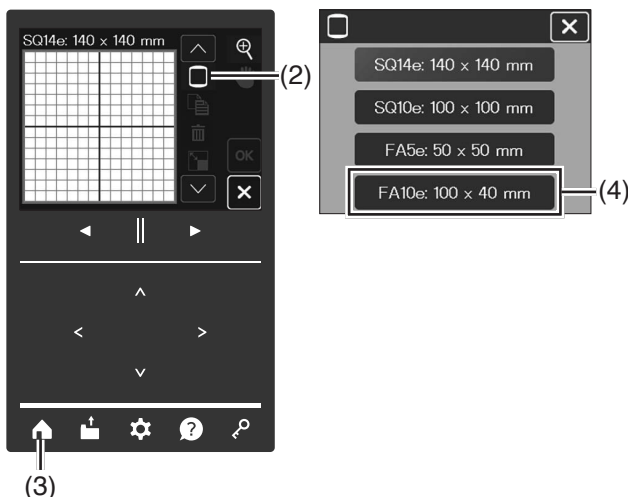
Puede guardar los diseños de bordado originales como archivos en la memoria interna o en una memoria USB presionando la tecla de guardar archivo (consulte las páginas 69-73).

- (1) Tecla de guardar archivo

1.



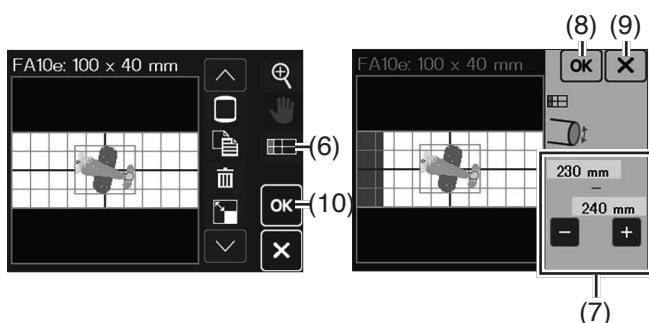
2.



3.



4.



Bordado con brazo libre (opcional)

El bastidor de brazo libre FA10e/FA5e está diseñado especialmente para bordar prendas tubulares, como mangas, piernas de pantalones, etc.

Compruebe el tamaño de la abertura de la parte tubular de la prenda. La anchura de la abertura debe ser de 200 mm (8") o más.

El área a bordar debe estar a unos 200 mm (8") de la abertura.

Anchura de la abertura:

Si el ancho de la abertura es de 200 mm - 250 mm, el área de bordado debe limitarse para evitar que la tela restrinja el movimiento del bastidor.

Ejemplo: Diseños para bebés y niños #5 con el bastidor de bordado de brazo libre FA10e

1. Trace líneas centrales en la tela con tiza para sastres.

(1) Líneas centrales

2. Abra la ventana de edición y seleccione el bastidor de bordado FA10e (FA10e: 100 mm x 40 mm).

Presione la tecla de inicio para abrir la ventana de inicio.

(2) Tecla de selección de bastidor

(3) Tecla de inicio

(4) FA10e: 100 mm x 40 mm

3. Presione la tecla de categoría de diseño para seleccionar Diseños para bebés y niños #5.

(5) Tecla de categoría de diseño

4. Presione la tecla de anchura de abertura en la ventana de edición para ver la ventana del área de bordado.

Presione la tecla "+" o "-" para ajustar la abertura.

Presione la tecla OK en la ventana del área de bordado.

Presione la tecla X para volver a la página anterior.

(6) Tecla de anchura de la abertura

(7) Tecla +, -

(8) Tecla OK

(9) Tecla X

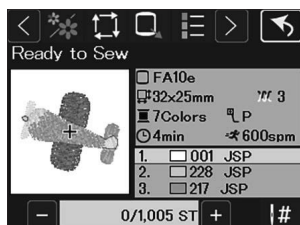
Presione la tecla OK después de editar y aparecerá un mensaje para confirmar el tamaño del bastidor.

(10) Tecla OK

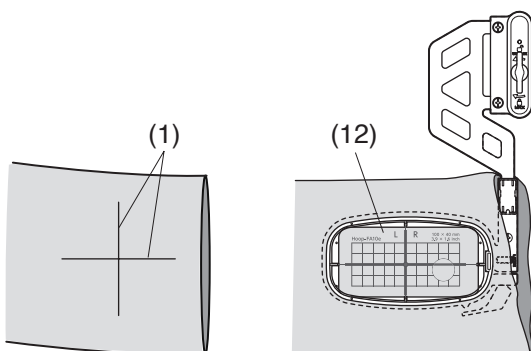
NOTA:

- Si el ancho de abertura se ajusta a menos de 250 mm, el corte automático del hilo para los hilos de salto se desactivará, incluso si "Corte de hilo" en las configuraciones de bordado está ajustado a un valor distinto de "OFF" (consulte la página 82).
- La configuración del área de bordado no está disponible cuando se utiliza el bastidor de bordado de brazo libre FA5e. El corte automático del hilo para hilos de salto está siempre desactivado.

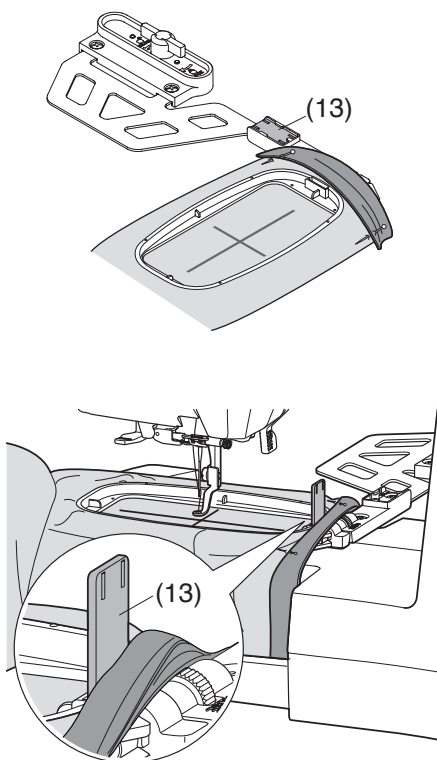
5.



6.



7.



5. Presione la tecla OK y se abrirá la ventana Lista para coser.

(11) Tecla OK

6. Coloque la prenda en el bastidor FA10e como se indica. La prenda debe estar puesta de forma que las líneas centrales coincidan con las de la plantilla en el bastidor.

(1) Líneas centrales

(12) Plantilla

7. Retire la mesa de extensión (consulte la página 6).

Coloque la prenda sobre el brazo libre de la máquina y fije el bastidor FA10e al carro (consulte la página 28).

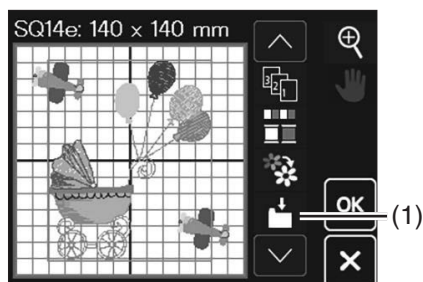
Suba el puño para que no se atasque en el cuello del brazo libre.

Inserte la placa de bloqueo en el bastidor interior para evitar que el puño quede encima de la zona de bordado.

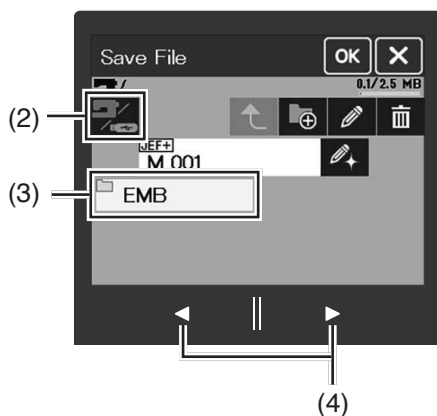
(13) Placa de bloqueo

8. Retire el bastidor del carro cuando termine de coser. Retire la prenda del brazo libre.

1.



2. 3.



GUARDAR Y ABRIR UN ARCHIVO

Guardado de un archivo

Puede guardar diseños de bordado originales como archivos en la memoria interna o en una memoria USB.

⚠ PRECAUCIÓN:

No apague la alimentación ni desconecte la memoria USB mientras se muestre un mensaje de advertencia, ya que podría dañar el banco de memoria.

NOTA:

- Este modelo solamente admite los formatos FAT16 y FAT32. Si la memoria USB no se lee, compruebe su formato (consulte las páginas 95-96).
- No utilice un lector de tarjetas USB ni un concentrador USB.

Guardar un archivo en una memoria interna

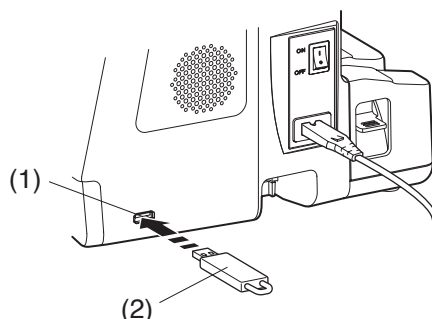
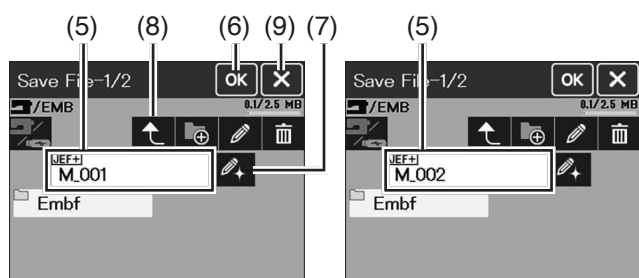
1. Presione la tecla de guardar archivo en la ventana de selección de diseños para monogramas y en la ventana de edición. Se abrirá la ventana de guardar archivo.
 - (1) Tecla de guardar archivo
2. Presione la tecla de cambio de memoria interna/memoria USB para seleccionar la memoria interna.
 - (2) Tecla de cambio de memoria interna/memoria USB
3. En la pantalla se muestra la carpeta EMB. Presione el icono de la carpeta EMB para seleccionar la carpeta.
 - (3) Carpeta EMB

Para crear una nueva carpeta en la que guardar los archivos, consulte la página 71 "Crear una nueva carpeta".

Si los archivos guardados exceden los límites para ser visualizados en una ventana en los pasos 2. o 3., presione las teclas de página para ver otras páginas. Las carpetas y los archivos también se muestran en diferentes páginas. Presione las teclas de página para cambiar de ventana.

 - (4) Teclas de página

4.



4. La carpeta EMB se mostrará y el nombre de archivo se asignará automáticamente a partir de M_001... en orden. Presione la tecla OK y el archivo se guardará en la carpeta seleccionada.

(5) Nombre de archivo

(6) Tecla OK

Si ya se han guardado datos con el nombre M_001, el número se incrementará automáticamente y se mostrará M_002.

Para guardar el nombre de archivo con una nueva clave de nombre, consulte la página 73.

Presione la tecla de carpeta superior para ir a la ventana de guardar archivo en el nivel superior, o presione la tecla X para volver a la a la ventana de selección de patrón sin guardar los datos.

(7) Tecla de nuevo nombre

(8) Tecla de carpeta superior

(9) Tecla X

Guardado de un archivo en una memoria USB

1. Para guardar un archivo en una memoria USB, coloque la memoria USB en el puerto USB.

(1) Puerto USB

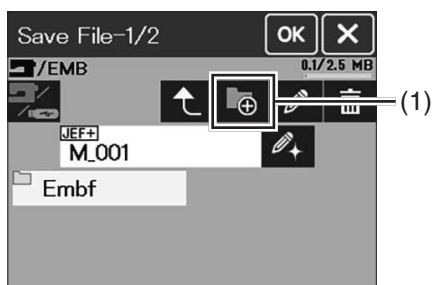
(2) Memoria USB

2. Presione la tecla de cambio de memoria interna/ memoria USB para seleccionar la memoria USB en la ventana de guardar archivo (consulte la página 69).

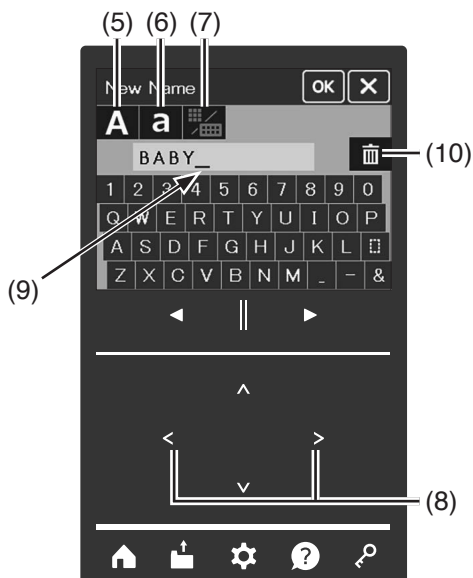
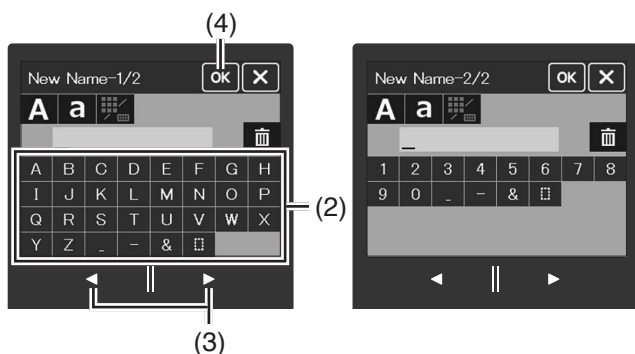
(3) Tecla de cambio de memoria interna/memoria USB

Icono	Descripción
	Tecla de cambio de nombre Para cambiar el nombre del archivo o carpeta (consulte la página 72).
	Tecla de nuevo nombre Para asignar un nuevo nombre al archivo (consulte la página 73).
	Tecla de eliminación Para eliminar el archivo o la carpeta (consulte la página 72).
	Tecla de nueva carpeta Para crear una nueva carpeta (consulte la página 71).
	Tecla de carpeta superior Para ir a la carpeta superior.
	Para guardar datos en la memoria interna de la máquina.
	Para guardar datos en una memoria USB.
	Para guardar los datos de los diseños de bordado en la memoria interna de la máquina.

1.



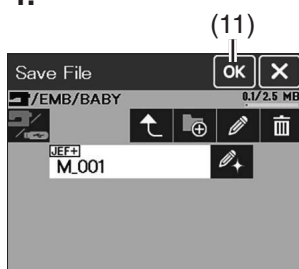
2.



3.



4.



Creación de carpeta nueva

Puede crear sus propias carpetas para guardar datos en lugar de utilizar las carpetas que proporciona la máquina de coser.

1. Presione la tecla de nueva carpeta en la ventana de guardar archivo en el paso 3. en la página 69 y se abrirá la ventana de nuevo nombre.

(1) Tecla de nueva carpeta

2. Introduzca un nombre de 10 caracteres o menos.

Para introducir números, presione las teclas de página.

Presione la tecla OK para mostrar de nuevo la ventana de guardar archivo.

(2) Caracteres

(3) Teclas de página

(4) Tecla OK

Presione la tecla mayúsculas o minúsculas para seleccionar la letra.

Si desea utilizar el teclado de diseño QWERTY, presione la tecla del teclado.

Para borrar mientras introduce caracteres, presione las teclas de cursor para situar el cursor bajo el carácter que desea borrar, a continuación, presione la tecla de eliminación.

Aparecerá un mensaje si ya existe el mismo.

Presione la tecla X introduzca un nuevo nombre.

(5) Tecla de mayúsculas

(6) Tecla de minúsculas

(7) Tecla del teclado

(8) Teclas del cursor

(9) Cursor

(10) Tecla de eliminación

3. La carpeta recién creada se mostrará en la ventana guardar archivo (EMB). Presione la carpeta para abrir la carpeta recién creada.

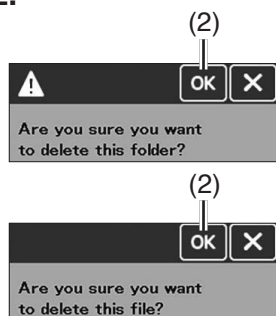
4. Cuando presione la tecla OK en la carpeta recién creada, el patrón con el nombre de archivo "M_001" se guardará en la carpeta recién creada y volverá a la ventana de selección de patrones.

(11) Tecla OK

1.



2.



Eliminación de un archivo o una carpeta

Presione la tecla de eliminación y seleccione el archivo o carpeta que quiera eliminar.

1. En la ventana de guardar archivo (EMB), presione la tecla de eliminación para que se vuelva azul. La tecla suprimir está activada.

(1) Tecla de eliminación

Seleccione la carpeta o el archivo que desea eliminar.

2. Aparece un mensaje de confirmación.

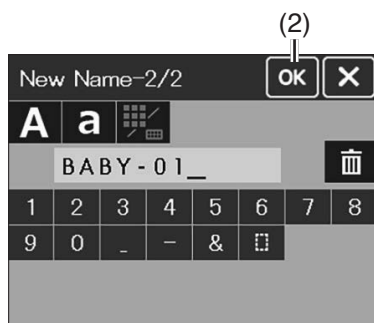
Presione la tecla OK para eliminar el archivo o carpeta.

(2) Tecla OK

1.



2.



3.



Tecla de cambio de nombre y tecla de nuevo nombre

Puede cambiar el nombre de un archivo o carpeta ya creados.

Cambiar el nombre de una carpeta con la tecla renombrar

1. Presione la tecla Guardar archivo en la ventana de selección para abrir la ventana de guardar archivo. Seleccione la ubicación del archivo o carpeta a renombrar. Presione la tecla renombrar para ponerla en azul. Puede cambiar el nombre de la carpeta o archivo con la tecla seleccionada.

Seleccione la carpeta a renombrar.

(1) Tecla de renombrar

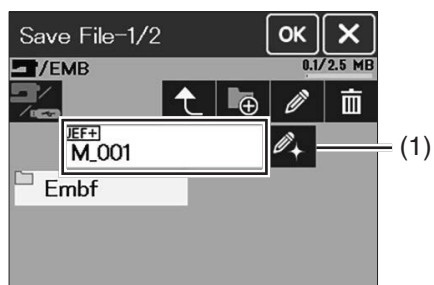
2. Aparecerá la ventana Nuevo nombre.

Ingrese un nuevo nombre y presione la tecla OK.

(2) Tecla OK

3. Se abre la ventana de guardar archivo (EMB) con un nuevo nombre de carpeta (consulte la página 71).

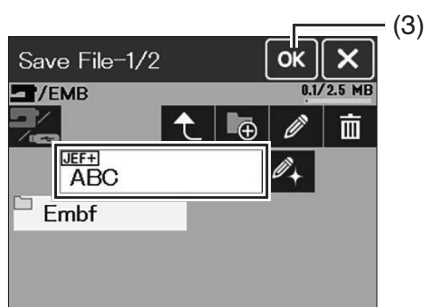
1.



2.



3.



Cambio de nombre de archivo con tecla de nuevo nombre

1. Para cambiar el nombre de archivo por defecto de la máquina "M_001" en la ventana guardar archivo (EMB), presione la tecla nuevo nombre para mostrar la ventana de nuevo nombre (consulte la página 70 paso 4.).

(1) Tecla de nuevo nombre

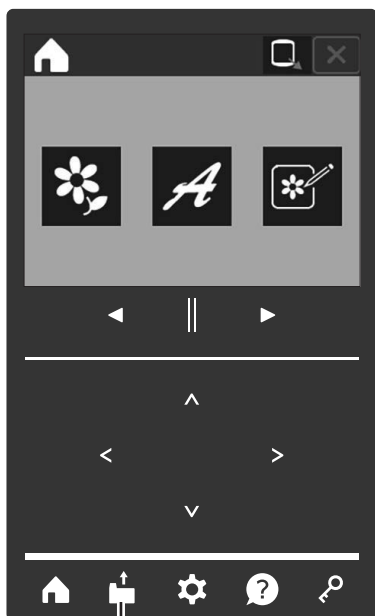
2. Introduzca un nombre de 10 caracteres o menos. Presione la tecla OK (consulte la página 71).

(2) Tecla OK

3. Se abre la ventana Guardar archivo con un nuevo nombre de archivo. Presione la tecla OK. El archivo se guarda con un nuevo nombre.

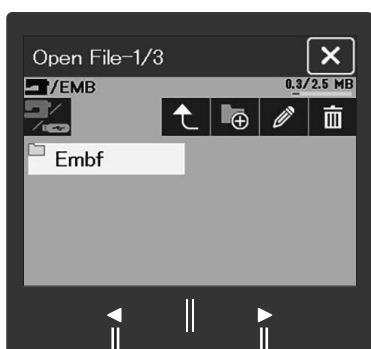
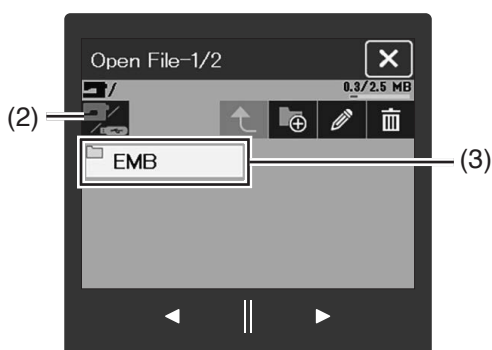
(3) Tecla OK

1.



(1)

2. 3.



(4)

Apertura de un archivo

Puede abrir archivos guardados en la memoria interna de la máquina o una memoria USB.

⚠ PRECAUCIÓN:

No apague la alimentación ni desconecte la memoria USB mientras se muestre un mensaje de advertencia, ya que podría dañar el banco de memoria.

NOTA:

- Este modelo solamente admite los formatos FAT16 y FAT32. Si la memoria USB no se lee, compruebe su formato (consulte las páginas 95-96).
- No utilice un lector de tarjetas USB ni un concentrador USB.

Abrir un archivo en la memoria interna de la máquina

1. Presione la tecla de apertura de archivos para abrir la ventana apertura de archivos.

(1) Tecla de apertura de archivos

2. Asegúrese de presionar la tecla de conmutación memoria interna/memoria USB para seleccionar la memoria interna.

(2) Tecla de cambio de memoria interna/memoria USB

3. Seleccione la carpeta deseada en la ventana de abrir archivo.

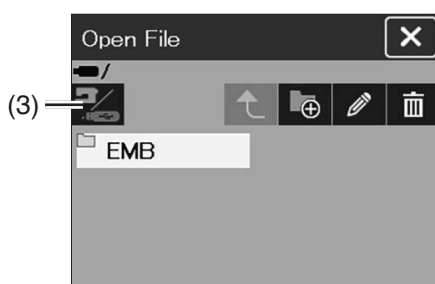
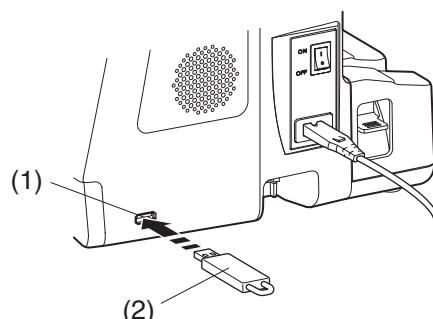
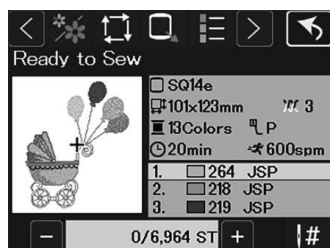
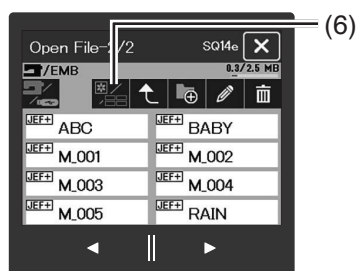
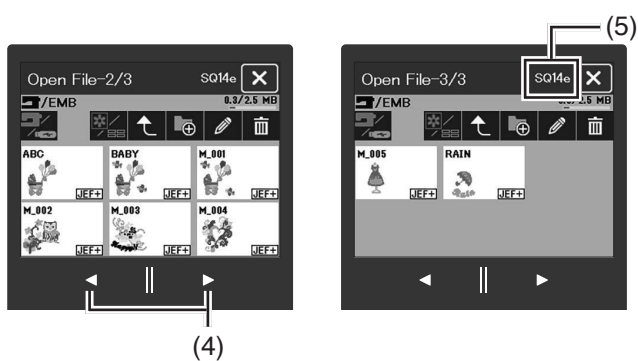
Presione las teclas de página para mostrar la página siguiente y comprobar los archivos almacenados en la carpeta EMB.

(3) Carpeta EMB

(4) Teclas de página

Para crear una nueva carpeta, eliminar un archivo o carpeta y cambiar el nombre de un archivo o carpeta, consulte las páginas 71-72.

4.



4. Seleccione el archivo deseado.

Los datos guardados se mostrarán en la ventana Listo para coser.

Cuando presione la tecla de guardar archivo en la ventana de edición, el patrón seleccionado se mostrará en la ventana de edición.

La lista de archivos está configurada para mostrar iconos con el nombre del patrón, la vista preliminar del patrón y el formato del archivo (pueden mostrarse 6 archivos por página).

Si los archivos guardados superan los límites para ser mostrados en una ventana, presione las teclas de página para ver otras páginas. El archivo también aparecerá en una página separada para cada bastidor.

(4) Teclas de página

(5) Bastidor de bordado

Presione la tecla icono/lista para cambiar la visualización de la lista con o sin vista preliminar de patrones (pueden mostrarse 8 archivos por página).

(6) Tecla icono/lista

Formato de archivo

Los iconos de formato de archivo son los siguientes:

Formatos	Descripción
	*.JEF (formato de bordado Janome no editable)
	*.JEF+ (formato de bordado editable de Janome)
	.JPX (.JEF+ con imagen de fondo en bitmap)
	*.JPX (formato de bordado de Acufil)
	*.JPX (formato de bordado de Cutwork)
	*.JPX (formato de bordado de brazo libre)
	*.DST (formato de bordado de Tajima)
	*.JCPR (formato de bordado protegido)

Apertura de un archivo en una memoria USB

- Para abrir un archivo en una memoria USB, coloque la memoria USB en el puerto USB.
 - Puerto USB
 - Memoria USB
- Asegúrese de presionar la tecla de cambio de memoria interna/memoria USB para seleccionar la memoria USB (consulte la página 74).
 - Tecla de cambio de memoria interna/memoria USB

PERSONALIZACIÓN DE LA CONFIGURACIÓN DE LA MÁQUINA

Modo de configuración de la máquina

Presione la tecla de modo de configuración para acceder al modo de configuración de la máquina.

Puede seleccionar varias opciones y personalizar la configuración de la máquina conforme a sus preferencias. Presione una de las 3 teclas para seleccionar el modo a personalizar.

(1) Tecla de modo de configuración

(2) Tecla del modo de ajustes de máquina

Presione esta tecla para ingresar a la configuración de la máquina.

(3) Tecla de modo de ajustes de bordado

Presione esta tecla para entrar en el modo de ajustes de bordado (consulte las páginas 80-85).

(4) Tecla de modo de configuración de idioma

Presione esta tecla para acceder al modo de configuración de idioma (consulte la página 85).

Para navegar por las páginas en cada modo, presione la tecla de página siguiente o la tecla de página anterior.

(5) Tecla de página anterior

(6) Tecla de página siguiente

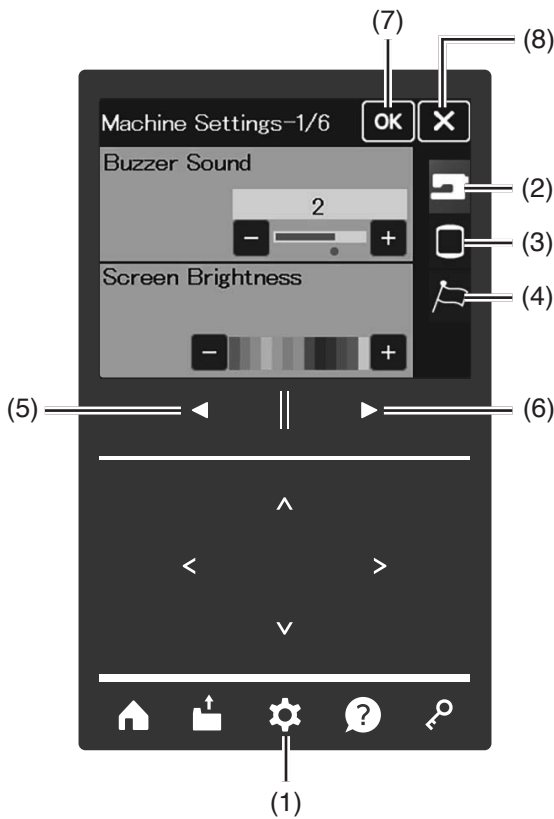
Registro de la configuración personal

Después de personalizar la configuración, presione la tecla OK para habilitar la nueva configuración.

Si desea cancelar los cambios realizados a la configuración, presione la tecla X y se cerrará la ventana de modo de configuración.

(7) Tecla OK

(8) Tecla X



Ajustes de máquina

Presione la tecla de configuración de la máquina para ingresar en el modo de configuración común.

(1) Avisador acústico

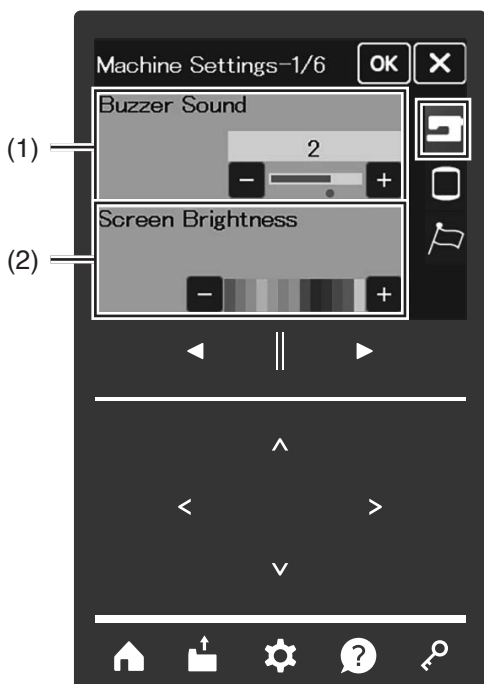
El sonido de la señal puede ajustarse pulsando la tecla "+" o "-".

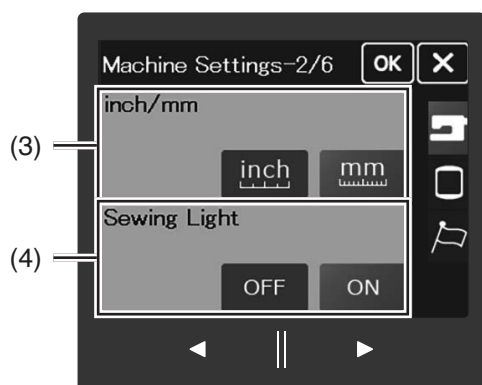
Ajuste el valor a "OFF" presionando la tecla "-" varias veces para silenciar el sonido de la señal.

(2) Brillo de la pantalla

Puede ajustar el brillo de la pantalla táctil visual al presionar la tecla "+" o "-".

Presione la tecla de siguiente página para mostrar el siguiente menú.





(3) inch/mm

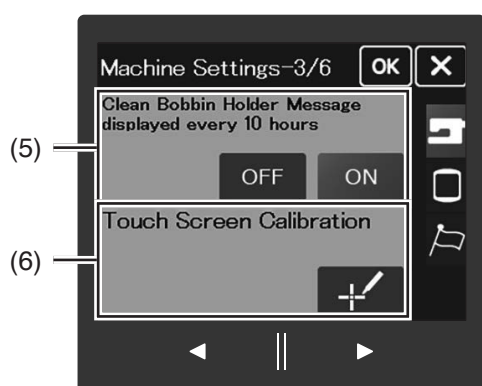
Puede configurar la unidad de medida de la máquina en pulgadas o milímetros presionando la tecla de “inch” (pulgadas) o “mm”.

La unidad predeterminada es milímetros.

(4) Luz para coser

Las luces para coser pueden encenderse o apagarse.

Presione la tecla de siguiente página para mostrar el siguiente menú.



(5) Aparece mensaje limpiar portabobina cada 10 hrs.

El mensaje de precaución para la limpieza del portacanilla y del canal del gancho se mostrará cuando pase un tiempo determinado (10 horas) si esta opción está activada. El mensaje de precaución no se mostrará cuando esta opción esté desactivada.

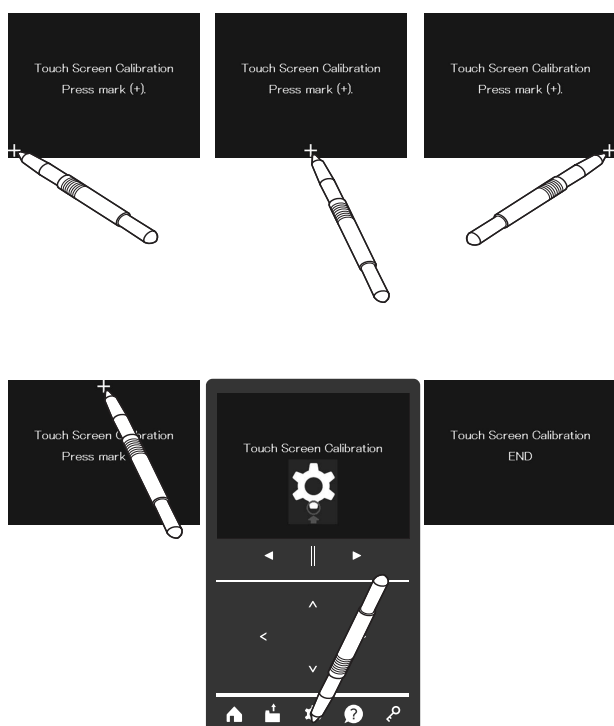
(6) Ajuste de la posición de la tecla

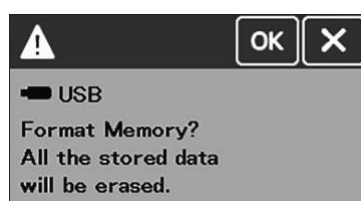
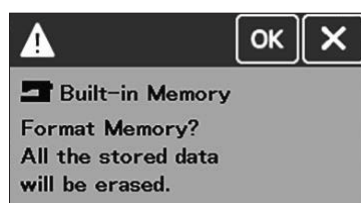
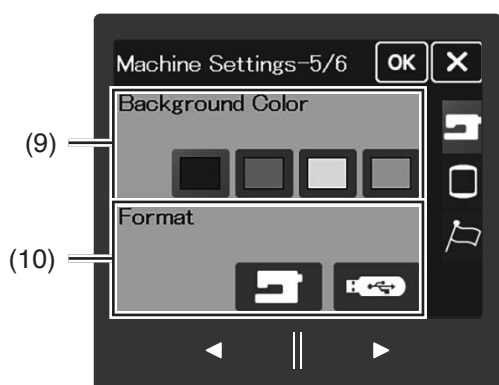
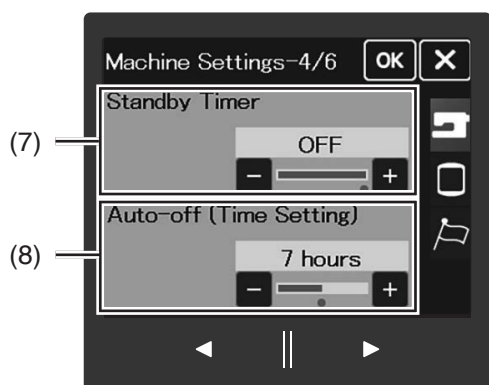
Puede calibrar las posiciones de las teclas de la pantalla táctil si nota que las teclas de la pantalla táctil no responden apropiadamente.

Presione la tecla  para abrir la ventana de calibración. Presione el signo “+” con la punta del dedo o el lápiz óptico de la pantalla táctil cuando aparezca el signo.

Cuando presione el último signo, la pantalla muestra el mensaje “Fin” y se cierra la ventana de calibración.

Presione la tecla de siguiente página para mostrar el siguiente menú.





(7) Temporizador espera

Las luces para coser se apagarán y la máquina entrará en el modo de espera si no utiliza la máquina dentro del período de tiempo establecido por este temporizador. Efectuar cualquier tarea hace que se vuelvan a encender las luces y se active la pantalla.

El temporizador de espera puede programarse con un valor de entre 1 y 30 minutos.

Si desea desactivar el temporizador, mantenga presionada la tecla “+” hasta que aparezca el mensaje “OFF” (DESACTIVADO) en la ventana del temporizador.

(8) Auto apagado (Ajuste de tiempo)

La máquina se puede apagar de forma automática si no se usa dentro del periodo de tiempo establecido por este temporizador.

El “Auto apagado (Ajuste de tiempo)” puede programarse con un valor de entre 1 y 12 horas.

Si desea desactivar el temporizador, mantenga presionada la tecla “+” hasta que aparezca el mensaje “OFF” (DESACTIVADO) en la ventana del temporizador.

Para encender la máquina nuevamente, encienda el interruptor de alimentación.

Presione la tecla de siguiente página para mostrar el siguiente menú.

NOTA:

El Auto apagado automático está disponible en países de la UE y en algunas regiones que usen estándares de voltaje de 200 - 240.

(9) Color del fondo

Puede seleccionar entre los coloridos fondos de pantalla para el fondo de la pantalla táctil visual pulsando el ícono correspondiente.

(10) Formato

Si la memoria interna de la máquina o la memoria USB no funcionan debido a daños en el banco de memoria, tendrá que reformatear la memoria para poder usarla de nuevo.

Para formatear la memoria interna de la máquina, presione la tecla de icono de la máquina y aparecerá un mensaje de confirmación.

Presione la tecla OK para formatear.

Para formatear una memoria USB, presione la tecla del USB y se abrirá la ventana de confirmación.

Presione la tecla OK para formatear.

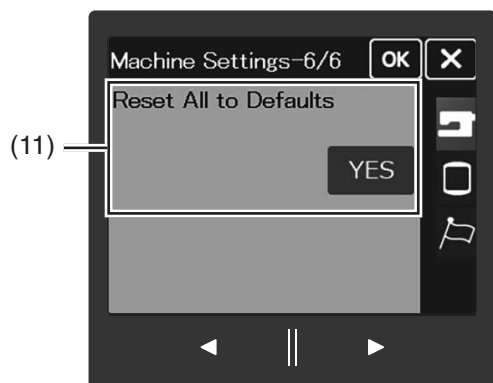
Presione la tecla de siguiente página para mostrar el siguiente menú.

⚠ PRECAUCIÓN:

No apague la alimentación ni desconecte la memoria USB mientras se muestre un mensaje de advertencia, ya que podría dañar el banco de memoria.

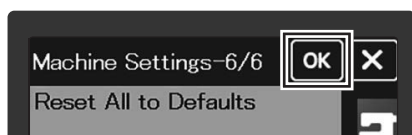
NOTA:

- Este modelo solamente admite los formatos FAT16 y FAT32. Si la memoria USB no se lee, compruebe su formato (consulte las páginas 95-96).
- No utilice un lector de tarjetas USB ni un concentrador USB.



(11) Restablecer todos los parámetros a su valor original

Presione la tecla YES para restablecer todos los parámetros a los valores originales (configuración de fábrica).



Después de personalizar la configuración, presione la tecla OK para habilitar la nueva configuración.

Ajustes de bordado

Presione la tecla de modo de ajustes de bordado para entrar en el modo de ajustes de bordado.

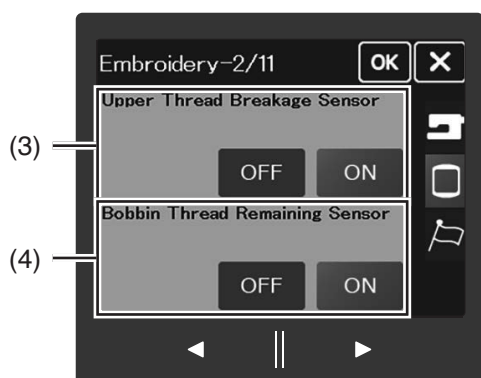
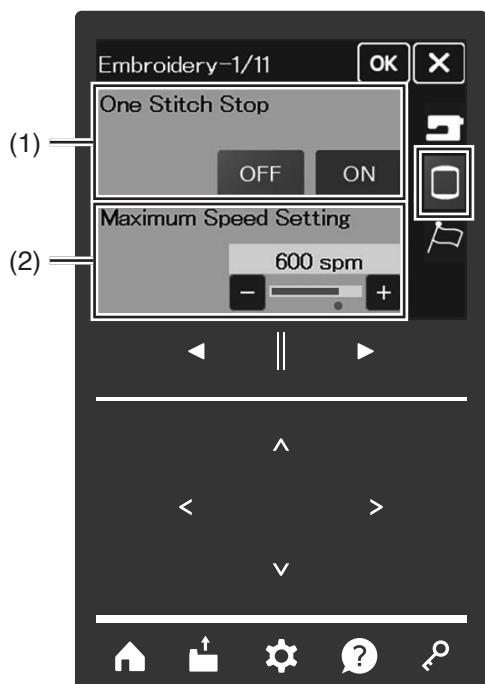
(1) Detención de una puntada.

Cuando esta función está activada, la máquina cose una puntada y se detiene automáticamente; aparece el mensaje “Detención de una puntada.” en la pantalla para que pueda levantar el hilo de la canilla antes de coser.

(2) Ajuste de la velocidad máxima

La velocidad máxima de costura puede ajustarse de 400 spm a 600 spm en intervalos de 100 spm de 600 spm a 660 spm en intervalos de 60 spm en función de los patrones de bordado presionando la tecla “+” o “-”.

Presione la tecla de siguiente página para mostrar el siguiente menú.



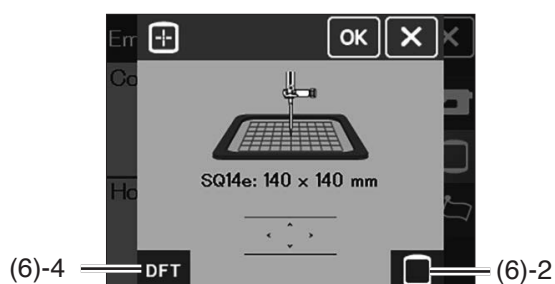
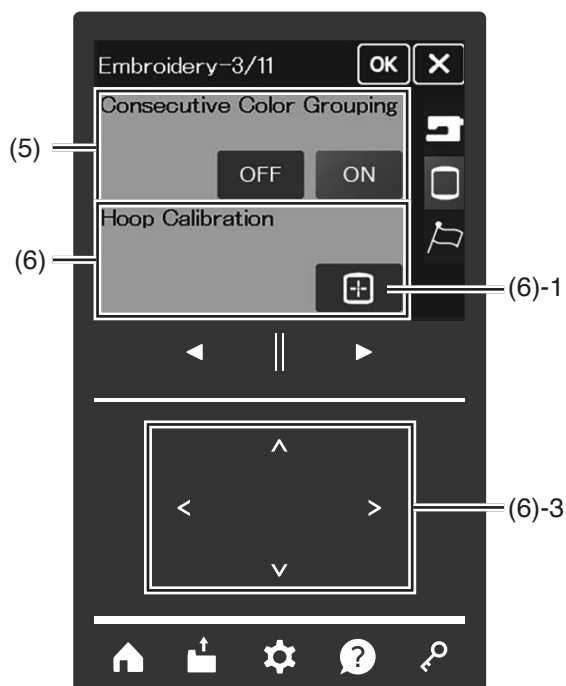
(3) Sensor de rotura del hilo superior

Si desea desactivar la función de parada automática cuando se rompe el hilo superior (hilo de la aguja), desactive el sensor de rotura del hilo superior.

(4) Sensor de hebra de la canilla restante

Si desea desactivar la función de parada automática justo antes de que se acabe el hilo de la canilla, desactive el sensor de hebra de la canilla restante.

Presione la tecla de siguiente página para mostrar el siguiente menú.



(5) Consecutivo Agrupamiento colores

Si un archivo de datos de puntadas importado o archivos de diseño de una combinación de patrones contiene secciones consecutivas con el mismo color, estas secciones se agrupan automáticamente como una sección al abrir el archivo, al guardar la combinación de patrones como un archivo o al dirigirse a la ventana Lista para coser. Esta función no es válida cuando combina los diseños integrados con diseños de fuentes externas.

Desactive esta opción si no desea agrupar las secciones.

Presione la tecla de siguiente página para mostrar el siguiente menú.

(6) Calibración del bastidor

Puede calibrar la posición central de los bastidores.

Presione la tecla  (6)-1 para abrir la ventana de ajuste de espacio. El carro se mueve a la posición central.

Presione la tecla  (6)-2 para mostrar la ventana de selección del bastidor. Seleccione el bastidor e instálelo en el carro. Coloque la plantilla en el bastidor.

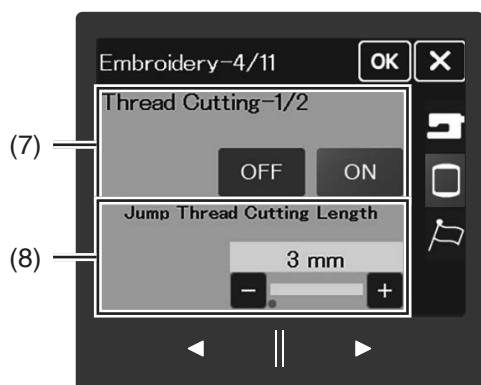
Ajuste la posición del bastidor presionando las teclas de control (6)-3, de manera que la aguja se encuentre justo encima del orificio en la plantilla.

Después de personalizar la configuración, presione la tecla OK para habilitar la nueva configuración.

Para devolver la configuración a sus valores predeterminados, presione la tecla predeterminada (6)-4 en la ventana de ajuste de la posición del bastidor y presione la tecla OK.

Presione la tecla OK en la ventana Configuraciones de bordado.

Presione la tecla de siguiente página para mostrar el siguiente menú.



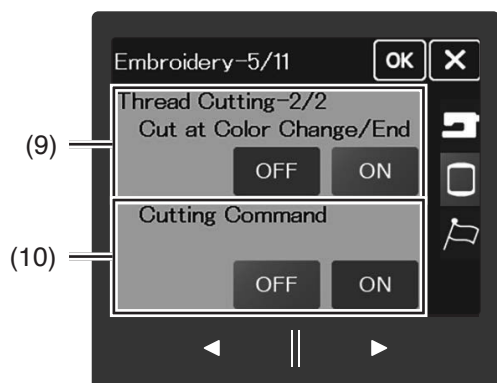
(7) Corte de hilo

Al activar esta opción, se habilitarán las siguientes opciones de corte de hilo (8), (9) y (10). La máquina corta el hilo y se detiene automáticamente.

(8) Corte del largo de hilo saltado

Cuando esta opción se activa, la máquina corta los hilos con salto si el largo del hilo saltado es igual o mayor que el valor definido. La longitud de corte del hilo de salto puede ajustarse de 3 mm a 30 mm o "OFF".

Presione la tecla de siguiente página para mostrar el siguiente menú.



(9) Corte al final/cambio de color

Cuando esta opción se activa, la máquina corta los hilos cuando se detiene para cambiar el hilo por el próximo color.

(10) Comando de corte

Cuando esta opción se activa, la máquina corta los hilos con el código de corte si el archivo de datos de puntada importado contiene un comando de corte.

Presione la tecla de siguiente página para mostrar el siguiente menú.



(11) Selección de hilos

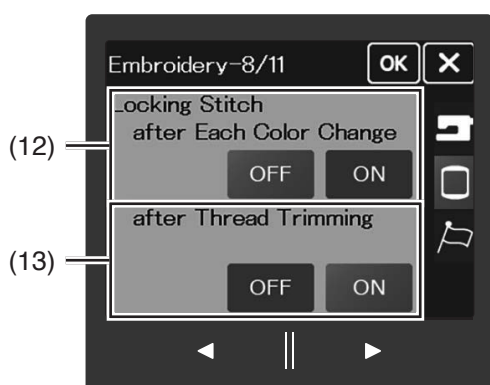
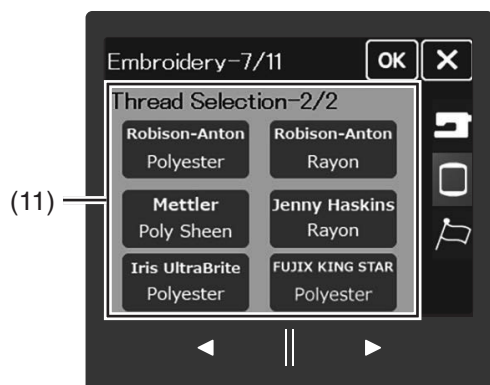
Hay 10 tipos de hilo de bordado que puede elegir.

Presione la tecla del hilo que desee utilizar. El código de color y la marca seleccionada aparecen en la ventana Lista para coser. El código de color y la marca seleccionada aparecen también al oprimir la tecla de lista de colores.

Si utiliza datos de puntadas de bordado importados que incluyan la información adecuada del hilo, presione la tecla “Reten col. orig” (11)-1 para retener esta información.

(11)-1 Tecla Reten col. orig

Presione la tecla de siguiente página para ir al siguiente menú.



(12) Puntadas de cierre tras cada cambio de color

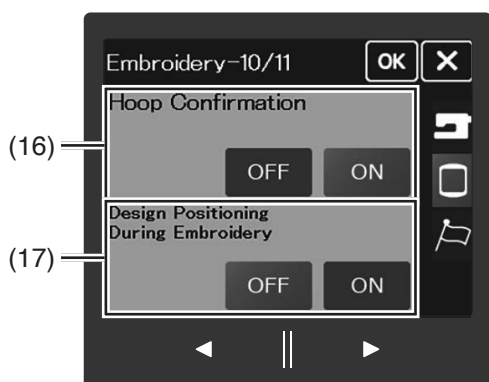
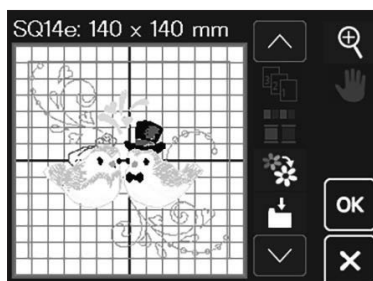
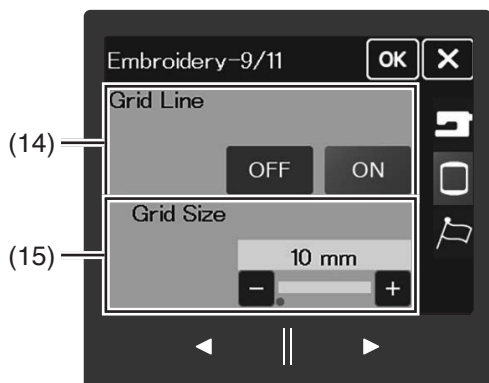
Los hilos pueden deshilacharse si los datos de la puntada no contienen puntadas de cierre al inicio de cada sección de color.

Para evitar el deshilachado, inserte las puntadas de cierre al inicio cuando se active esta función.

(13) Puntadas de cierre tras cortar los hilos

Si activa el corte de hilo (consulte la página anterior, “Corte de hilo”), la máquina insertará puntadas de cierre después del salto para evitar que los hilos se deshilen.

Presione la tecla de siguiente página para mostrar el siguiente menú.



(14) Línea de cuadrícula

Active esta opción para ver una cuadrícula en la ventana de edición.

(15) Ajuste de la cuadrícula

El tamaño de la cuadrícula puede cambiarse de 10 mm a 30 mm con la tecla “+” o “-” cuando esta opción está activada.

Desactive esta opción para ocultar la cuadrícula.

Presione la tecla de siguiente página para mostrar el siguiente menú.

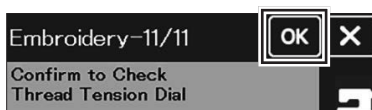
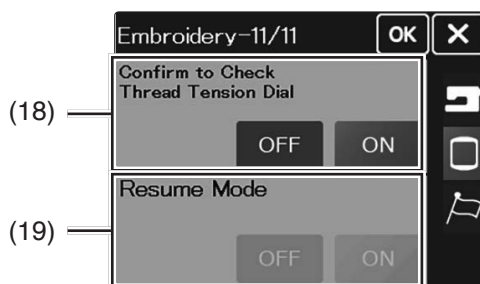
(16) Bastidor confirmado.

El mensaje de confirmación de bastidor aparecerá cada vez antes de abrir la ventana de Lista para coser. Sin embargo, puede desactivar esta opción seleccionando “OFF” (Desactivado).

(17) Movimiento diseño tecla direc tras inicio bordado

Si activa el “Movimiento diseño tecla direc tras inicio bordado”, puede cambiar la posición del diseño bordado con la teclas de control.

Presione la tecla de siguiente página para mostrar el siguiente menú.



(18) Confirme para verificar dial de tensión del hilo

Active esta opción para mostrar el mensaje de confirmación de la tensión del hilo cada vez que se cambie la tensión del hilo.

(19) Modalidad de reanudación

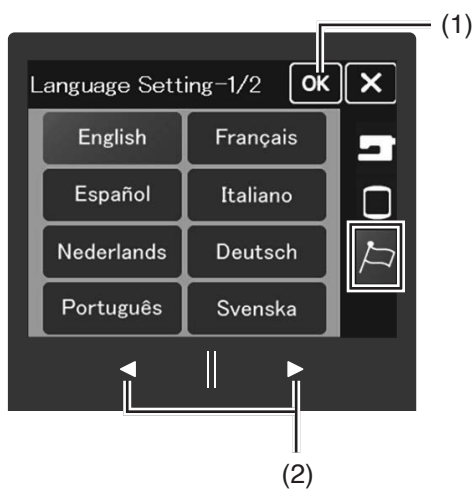
NOTA:

No puede desactivar la configuración de la modalidad de reanudación si la opción "Auto apagado (Ajuste de tiempo)" no se configura en "OFF" (consulte la página 78).

Cuando se activa la modalidad de reanudación, se reanudará la última puntada cosida antes de apagar la alimentación cuando vuelva a encender la alimentación.

Presione la tecla OK para reanudar la última puntada del patrón cosido.

Después de personalizar la configuración, presione la tecla OK para habilitar la nueva configuración.

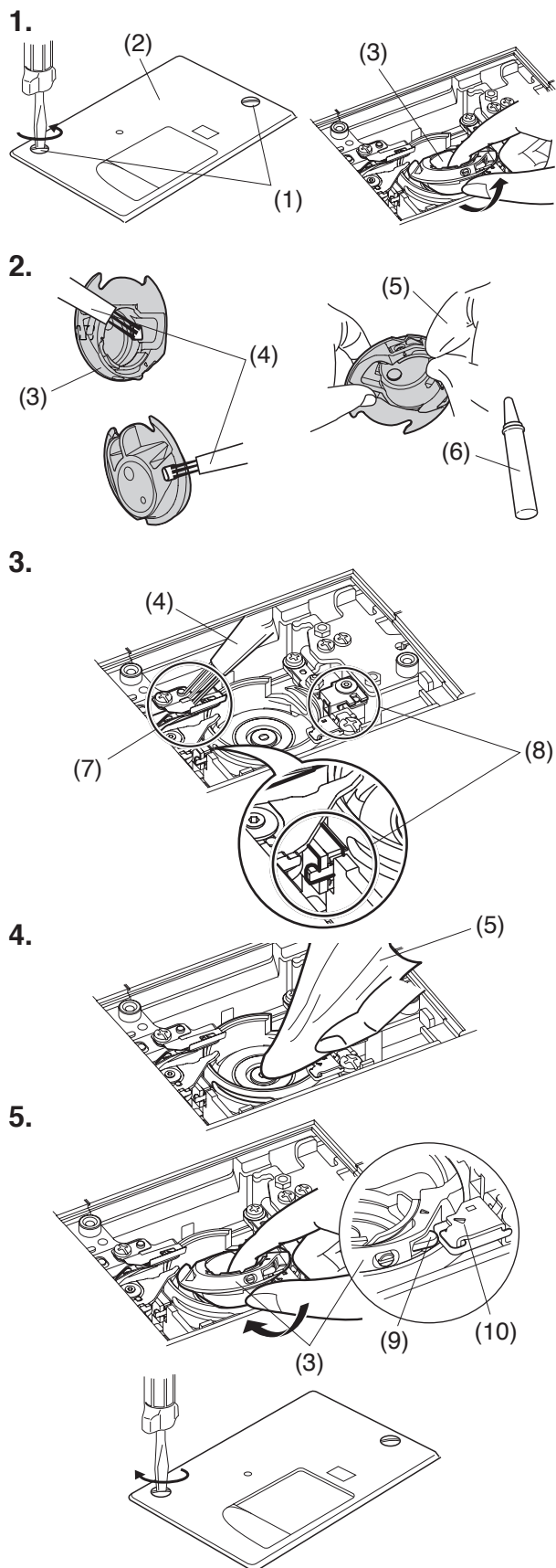
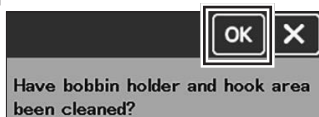
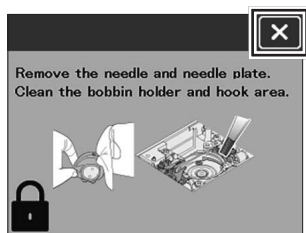


Configuración de idioma

Seleccione el idioma deseado y presione la tecla OK. La pantalla táctil despliega mensajes en el idioma seleccionado.

Presione las teclas de página para mostrar la página siguiente de la selección de idioma.

- (1) Tecla OK
- (2) Teclas de página



CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

Limpieza de la zona del portacanillas

⚠ ADVERTENCIA:

- Apague el interruptor de alimentación y desconecte la máquina antes de la limpieza.
- La máquina solo debe desarmarse tal y como se explica en esta sección.

⚠ PRECAUCIÓN:

- No deje la máquina en un lugar con mucha humedad, cerca de un radiador de calor ni expuesta a la luz solar directa. Guarde la máquina en un lugar fresco y seco.
- Limpie el exterior de la máquina con un paño suave.
- No utilice disolventes químicos.

Limpie la zona del portacanillas al menos una vez por mes.

Si la opción “Aparece mensaje limpiar portacanilla cada 10 hrs.” está activada, el mensaje de precaución para limpiar la caja de la canilla y la pista del gancho se mostrará cuando pase un cierto tiempo (10 horas) (consulte la página 77).

1. Apague el interruptor de alimentación y desconecte la máquina.

Retire la aguja y el prensatelas para bordado P (consulte las páginas 12, 13).

Retire la placa de la aguja girando los tornillos de fijación con el destornillador.

Saque la canilla y el portacanillas.

- (1) Tornillo de fijación
- (2) Placa de la aguja
- (3) Portacanillas

2. Limpie el portacanillas con un cepillo de limpieza para pelusa.

Aplique unas gotas del limpiador del portacanilla (incluido en los accesorios estándar) en un paño suave y limpie el portacanilla por dentro y por fuera.

- (4) Cepillo de limpieza
- (5) Paño suave
- (6) Limpiador de portcanillas

3. Limpie el cortahilos automático y alrededor del sensor de hilo restante de la canilla con el cepillo de limpieza.

- (7) Cortahilos automático
- (8) Sensor de hebra de la canilla restante

4. Limpie el portacanillas con un paño suave.

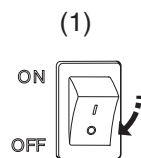
- (5) Paño suave

5. Introduzca el portacanillas de modo que la clavija encaje cerca del tope del anillo de rodamiento.

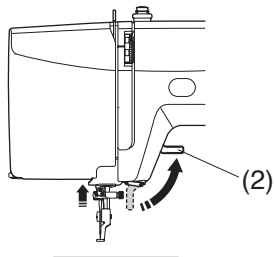
- (9) Perilla
- (10) Tope

Instale la placa de la aguja, el prensatelas y la aguja. Introduzca la canilla.

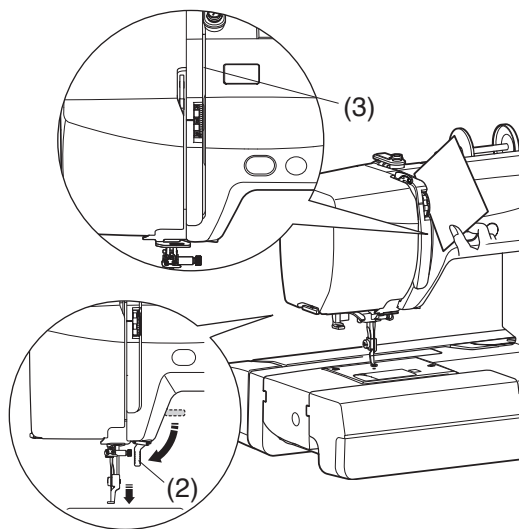
1.



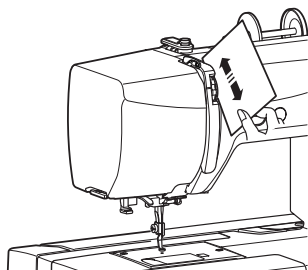
2.



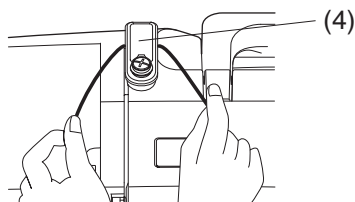
3.



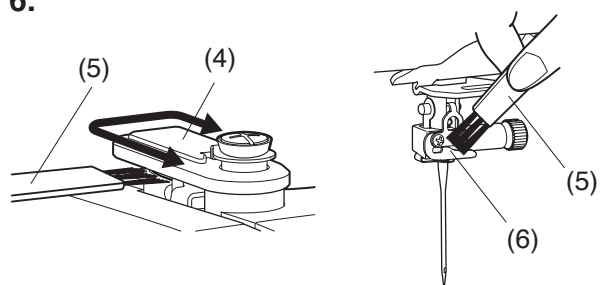
4.



5.



6.



Limpieza de la vía del hilo

Limpie con papel las pelusas y cera en el área de tensión.

1. Apague el interruptor de alimentación.

(1) Interruptor de encendido

2. Suba el alzador del prensatelas.

(2) Alzador del prensatelas

3. Coloque un poco de papel a lo largo del canal derecho y baje el prensatelas con el alzador del prensatelas.

(2) Alzador del prensatelas

(3) Canal derecho

4. Limpie la pelusa con papel.

5. Sujete el hilo con ambas manos y páselo por la ranura de guía.

Limpie la pelusa con hilo.

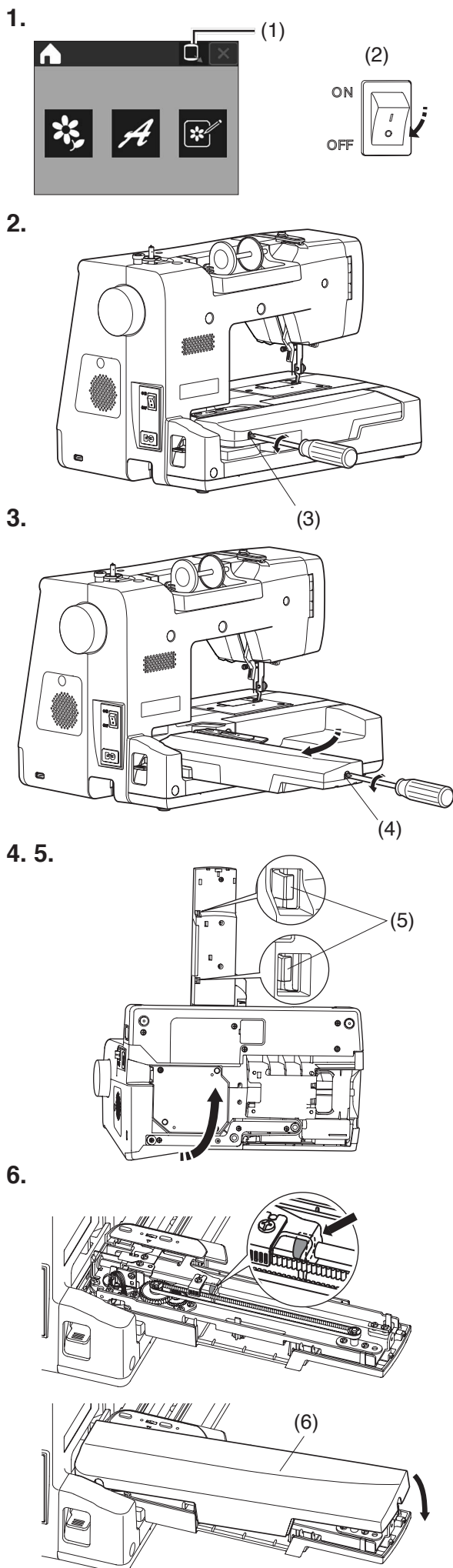
(4) Placa guíahilos

6. Limpie la guía de hilo de la barra de la aguja con el cepillo de limpieza.

(4) Placa de guía de hilo

(5) Cepillo de limpieza

(6) Guíahilos de la barra de la aguja



Lubricación de máquina

⚠ ADVERTENCIA:

- Mueva el carro a la posición inicial y apague el interruptor de alimentación y/o desconecte la máquina antes de lubricarla.
- Espere hasta que el motor se enfríe antes de lubricar.
- No desmonte la máquina de ninguna manera distinta a la explicada en esta sección.
- No lubrique piezas distintas a las que se explican en esta sección.

NOTA:

- Lubrique los puntos mostrados al menos una vez al mes si usa la máquina diariamente.
- Use aceite de lubricación para máquina de coser de buena calidad.
- Una o dos gotas de aceite es suficiente.
- Elimine el exceso de aceite, de lo contrario podría manchar la tela.
- En caso de que no se use la máquina durante un tiempo prolongado, lubríquela antes de coser.
- Necesita un destornillador Phillips para colocar/quitar las cubiertas o tornillos de ajuste.
- Asegúrese de lubricar en el orden siguiente.

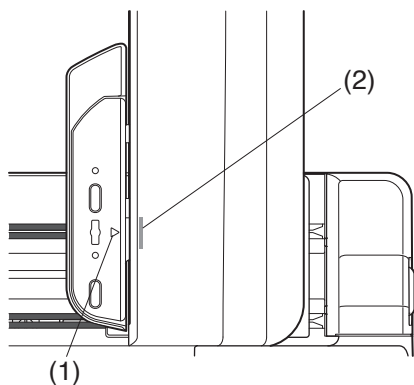
Lubrique el carro Y

NOTA:

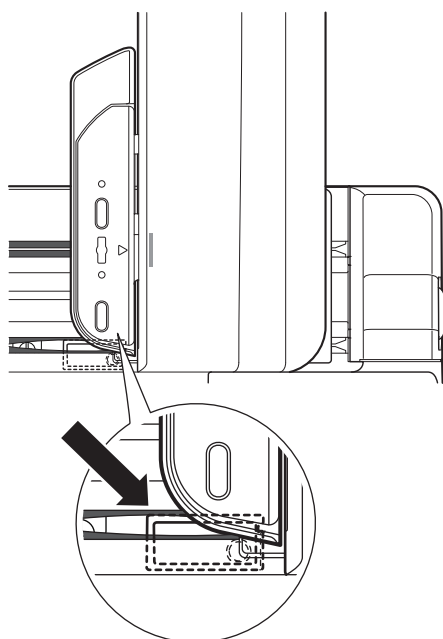
Tenga cuidado de no averiar las piezas cuando limpie la máquina.

1. Presione la tecla de posición de inicio para regresar el carro a la posición inicial.
Apague el interruptor de alimentación.
(1) Tecla de posición de inicio
(2) Interruptor de encendido
2. Retraiga el brazo del carro y retire el tornillo de ajuste A.
(3) Tornillo de ajuste A
3. Extienda el brazo del carro y retire el tornillo de ajuste B.
(4) Tornillo de ajuste B
4. Incline la máquina de coser en la dirección de la flecha de modo que la parte delantera llegue a la parte inferior de la máquina.
5. Mientras levanta la cubierta del carro Y, suelte los dos ganchos y retire la cubierta del carro Y.
(5) Ganchos
(6) Cubierta de carro Y
6. Lubrique el punto de flecha (fieltro) como se indica en la ilustración.
Para colocar la cubierta del carro, realice el procedimiento en el sentido inverso.

1.



2.



Lubrique el carro X

1. Asegúrese de que el carro está en la posición inicial con el brazo del carro extendido.

(1) Marca triangular en el carro

(2) Señal de barra en el brazo del carro

NOTA:

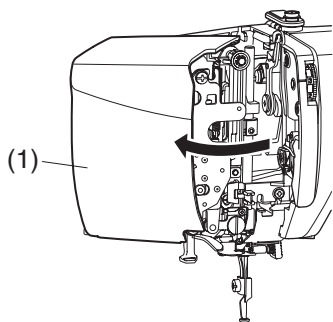
La posición inicial es aquella en la que la marca triangular del carro y la señal de barra en el brazo del carro están alineados.

2. Dé la vuelta a la lámina negra del lado izquierdo del brazo del carro y aplique aceite en el brazo del carro donde señala la flecha.

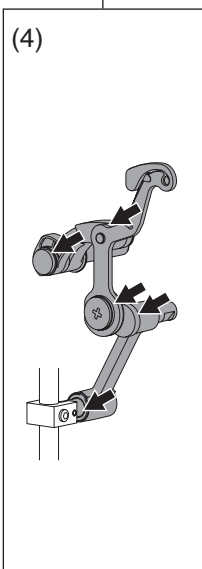
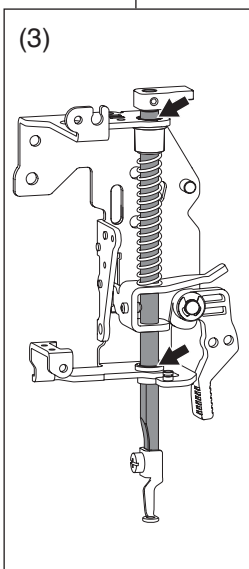
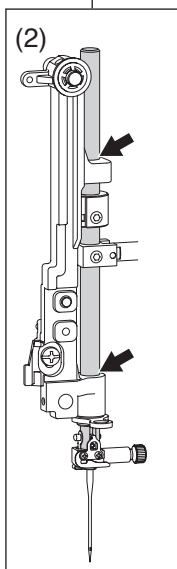
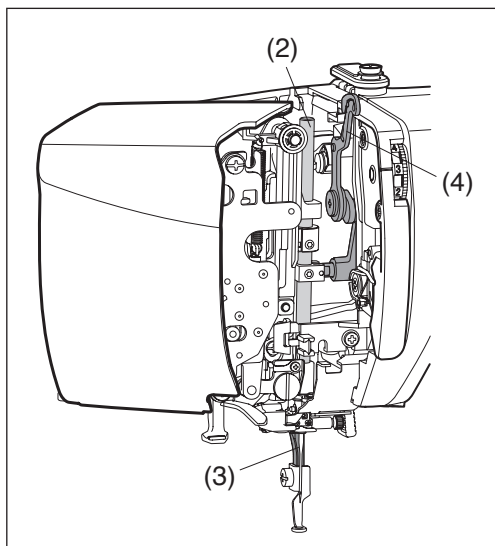
NOTA:

No incline la máquina durante unos 30 minutos después de lubricarla.

1.



2.



Lubrique la barra de aguja, la barra del prensatelas y la palanca de elevación de hilo

1. Abra la placa frontal.

(1) Placa frontal

2. Lubrique los puntos de flecha como se indica en la ilustración.

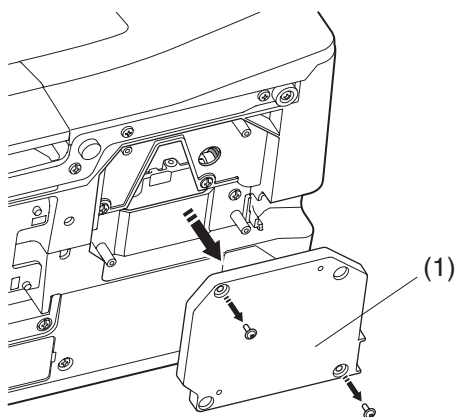
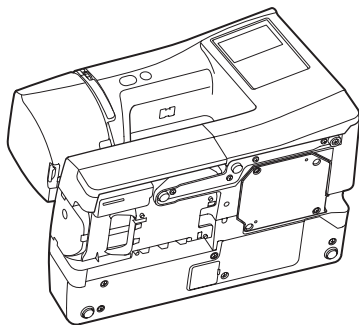
Cierre la placa frontal.

(2) Barra de aguja

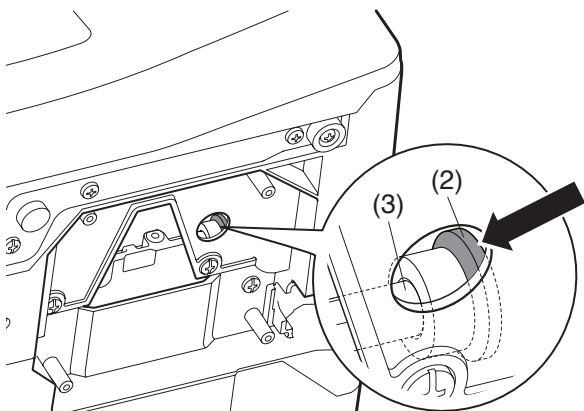
(3) Barra del prensatelas

(4) Palanca tirahilos

1.



2.



Lubrique el soporte del eje inferior (abajo)

- Coloque la máquina como se muestra.
Retire la cubierta de mantenimiento situada en la parte inferior de la máquina con un destornillador.

(1) Cubierta de mantenimiento

- Lubrique el punto de flecha (fieltro) como se indica en la ilustración.

(2) Fieltro

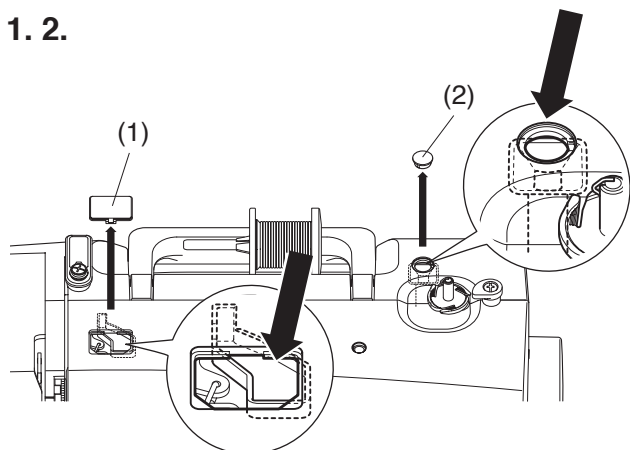
(3) Eje

Después de lubricar, coloque la cubierta de mantenimiento, siga el procedimiento 1. a 2. a la inversa.

NOTA:

Si el aceite no llega a la punta de la flecha, empape un bastoncillo de algodón en aceite y aplíquelo a la máquina.

1. 2.



Lubricación del soporte del eje superior (arriba)

- Retire la cubierta y la tapa de la parte superior de la máquina.

(1) Cubierta

(2) Tapa

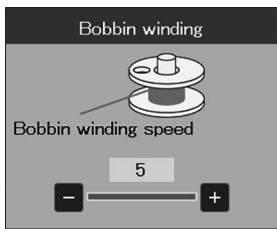
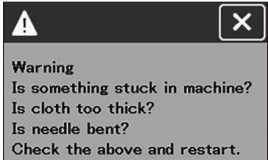
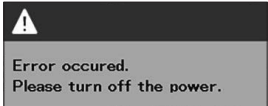
- Lubrique los puntos de la flecha (fieltro) como se indica en la ilustración.

NOTA:

No incline la máquina durante unos 30 minutos después de lubricarla.

Problemas y señales de advertencia

Siga estas instrucciones si se oye una señal acústica y aparece una señal de advertencia en pantalla táctil.

Señal de advertencia	Causa	Intente lo siguiente
	El eje del devanador se mueve a la derecha.	Mueva a la izquierda el eje del devanador para coser (consulte la página 15).
	La máquina se ha puesto en marcha después de detenerse por una sobrecarga.	Espere al menos 15 segundos antes de volver a encender la máquina. Saque los hilos enredados alrededor de la palanca tira hilos, el portacanillas y el mecanismo del corta hilos automático.
	La máquina no funciona correctamente.	Póngase en contacto con el centro de servicio o con la tienda donde compró la máquina.
	Este mensaje aparece si se ha producido un error de corte del hilo automático debido a un problema de inicialización del motor, un problema en los componentes electrónicos o un enredo del hilo en la zona del gancho.	Desconecte la alimentación y retire los hilos enredados alrededor de la pista del garfio y del dispositivo de corte automático de hilos, luego conecte la alimentación. Si este mensaje no desaparece, póngase en contacto con el centro de servicio o la tienda donde adquirió la máquina.

Detección y resolución de problemas

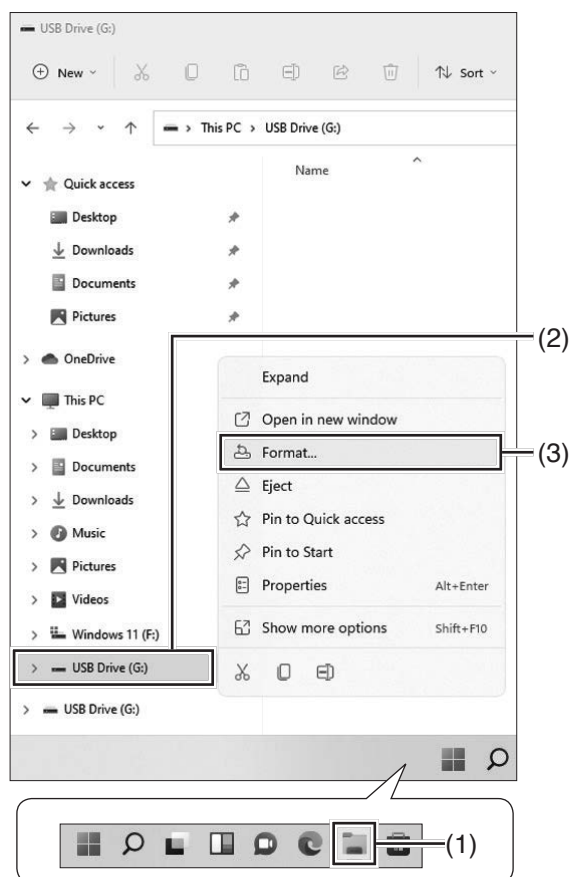
Problema	Causa	Referencia
La máquina hace ruido.	1. Hay hilo enganchado en el portacanillas. 2. Se ha acumulado pelusa en la portacanillas o en el soporte de la canilla.	Página 86 Página 86
El hilo de la aguja se rompe.	1. El hilo de la aguja no está correctamente enhebrado. 2. El hilo de la aguja está demasiado tenso. 3. La aguja está doblada o dañada. 4. La aguja no está insertada correctamente. 5. El hilo es demasiado grueso o demasiado fino para la aguja. 6. El hilo está atascado en la zona del gancho. 7. El hilo está enredado alrededor de un carrete. 8. El hilo de la aguja no está colocado en el soporte de hilo cuando se comienza el bordado.	Página 17-18 Página 11 Sustituya la aguja. Página 13 Página 13 Página 86 Utilice el portacarrete. Página 28
El hilo de la canilla se rompe.	1. El hilo de la canilla no está enhebrado correctamente en el portacanillas. 2. Se ha acumulado pelusa en el portacanillas. 3. La canilla está dañada y no gira bien.	Página 16 Página 86 Cambie la canilla.
La aguja se rompe.	1. La aguja no está insertada correctamente. 2. La aguja está doblada o dañada. 3. El tornillo de sujeción de la aguja está flojo. 4. El hilo de la aguja está demasiado tenso. 5. La aguja es demasiado delgada para la tela que se utiliza.	Página 13 Página 13 Página 13 Página 11 Página 13
Se saltan puntadas	1. La aguja no está insertada correctamente o está doblada o dañada. 2. La aguja y/o los hilos no son adecuados para el trabajo. 3. No se utiliza la aguja de puntada elástica para coser telas muy finas, elásticas o sintéticas. 4. El hilo de la aguja no está correctamente enhebrado. 5. No se utiliza un estabilizador al coser tejidos muy finos. 6. Se utiliza una aguja de mala calidad. 7. El bastidor de bordado no está bien instalado. 8. La tela no está suficientemente estirada en el bastidor de bordado.	Página 13 Página 13 Página 13 Página 17-18 Use un estabilizador. Sustituya la aguja. Página 28 Página 26-27
Fruncido de costuras.	1. El hilo de la aguja está demasiado tenso. 2. El hilo de la aguja o de la canilla no se enhebra correctamente. 3. La aguja es demasiado gruesa para el tejido con el que trabaja. 4. No se usa un estabilizador cuando se trabaja con telas muy finas.	Página 11 Página 16-18 Página 13 Use un estabilizador.

Problema	Causa	Referencia
La máquina no funciona.	1. La máquina no está enchufada. 2. Hay hilo enganchado en el portacanillas. 3. No se ha bajado el prensatelas.	Página 7 Página 86 Página 10
Los patrones de bordado están deformados.	1. La tensión del hilo de la aguja es excesiva. 2. No se aplica una entretela para coser tejidos finos y telas elásticas. 3. El tornillo de ajuste del bastidor está demasiado flojo. 4. Hay algo atrapado entre el carro y el brazo del carro. 5. El brazo del carro está golpeando algo cerca de la máquina. 6. La tela queda atorada cuando se cose bordado. 7. El bastidor de bordado impacta contra algo cerca de la máquina. 8. El prensatelas de bordado queda atascado con un hilo con salto.	Página 11 Use un estabilizador. Página 27 Página 21 Página 21 Detenga la máquina y libere la tela. Página 21 Corte el hilo con salto.
Error en el corte automático de hilos.	1. Los hilos se enredan en el mecanismo del cortahilos.	Página 86
Las teclas de la pantalla táctil visual y las teclas del panel táctil no funcionan.	1. La posición de las teclas está desalineada.	Página 77
La pantalla táctil visual no se ve bien.	1. No se ha ajustado correctamente el brillo de la pantalla.	Página 76
La pantalla táctil visual se hincha.	1. La máquina ha estado expuesta a una zona de alta humedad y alta temperatura.	Utilice y guarde la máquina en un lugar fresco y seco.
El sensor de hilo restante de la canilla no funciona; No hay sonido de señal cuando el hilo de la canilla se ha agotado y la máquina no deja de coser.	1. El sensor del hilo de la canilla está desactivado. 2. Hay pelusa acumulada alrededor del sensor de detección de hilo de la canilla. 3. Se utiliza una canilla distinta de la canilla plástica “J”.	Página 80 Página 86 Página 14
Aunque hay suficiente hilo enrollado en la canilla, aparece el mensaje “Hebra de canilla insuficiente.” y la máquina se detiene.	1. Una luz potente, como una bombilla blanca o una luz LED, ilumina el área alrededor de la tapa de la canilla en la placa de la aguja.	No ilumine el área alrededor de la tapa de la canilla en la placa de la aguja con luz intensa.
No se lee la memoria USB.	1. No se lee la memoria USB. 2. La memoria USB no funciona correctamente.	Página 95-96 Reemplace la memoria USB.

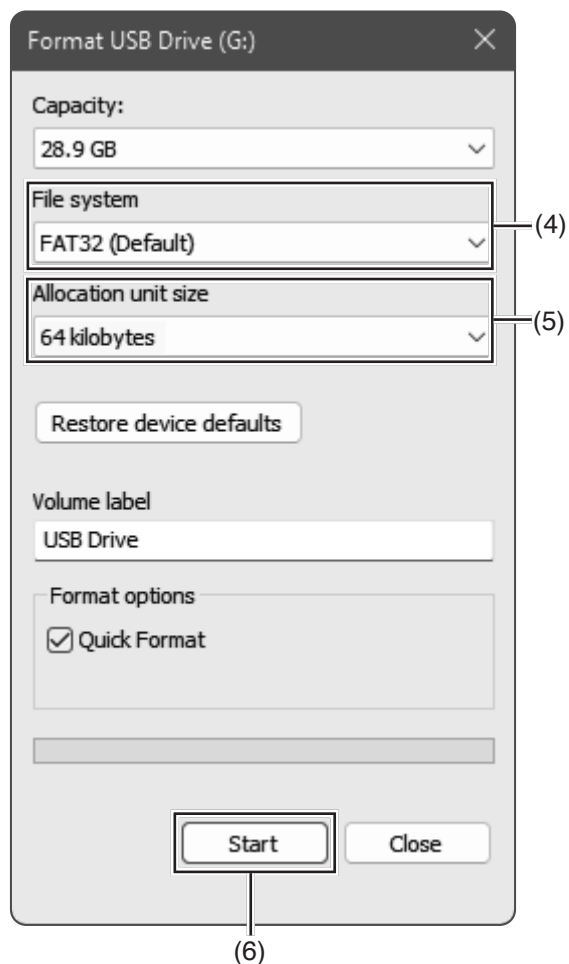
Es normal que se oiga un zumbido proveniente de los motores internos.

La pantalla táctil y el área de teclas de función pueden calentarse después de varias horas de uso continuo.

1.



2. 3. 4.



Formateo de las unidades flash USB

NOTA:

El formateo de la memoria USB debe realizarse en una computadora personal con Microsoft Windows.*

Para los usuarios de Windows 11 y 10, las capturas de pantalla muestran ejemplos con Windows 11.

1. Usando el Explorador de archivos, haga clic con el botón derecho en la memoria USB. Haga clic en el botón de formato.

- (1) Explorador
- (2) Memoria USB
- (3) Formatos

2. Se mostrará el cuadro de diálogo de formato. Seleccione FAT16 o FAT32 en la lista del sistema de archivos.

- (4) Sistema de archivos

NOTA:

Si no es posible seleccionar FAT16 o FAT32, use otra PC.
O bien, use otra memoria USB que se pueda leer.

3. En el tamaño de la unidad de asignación, seleccione un tamaño de 64 kilobytes o menos.

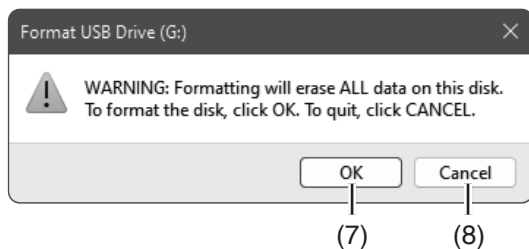
- (5) Tamaño de la unidad de asignación

4. Haga clic en el botón Iniciar.

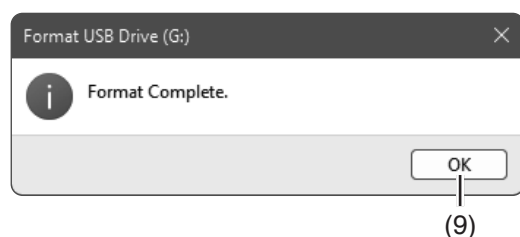
- (6) Botón Iniciar

* Windows es una marca registrada de Microsoft Corporation.

5.



6.



5. Tras hacer clic en el botón Iniciar, se mostrará el mensaje de confirmación. Haga clic en la tecla OK para iniciar el formateo.

(7) Tecla OK

NOTA:

Si hay datos importantes en la memoria USB, haga clic en la tecla Cancelar.

Guarde los datos en otro lugar y, a continuación, vuelva a iniciar el proceso desde 1.

(8) Tecla Cancelar

6. Cuando el formateo se haya completado, se mostrará un mensaje.

Presione la tecla OK.

(9) Tecla OK

TABLA DE DISEÑOS

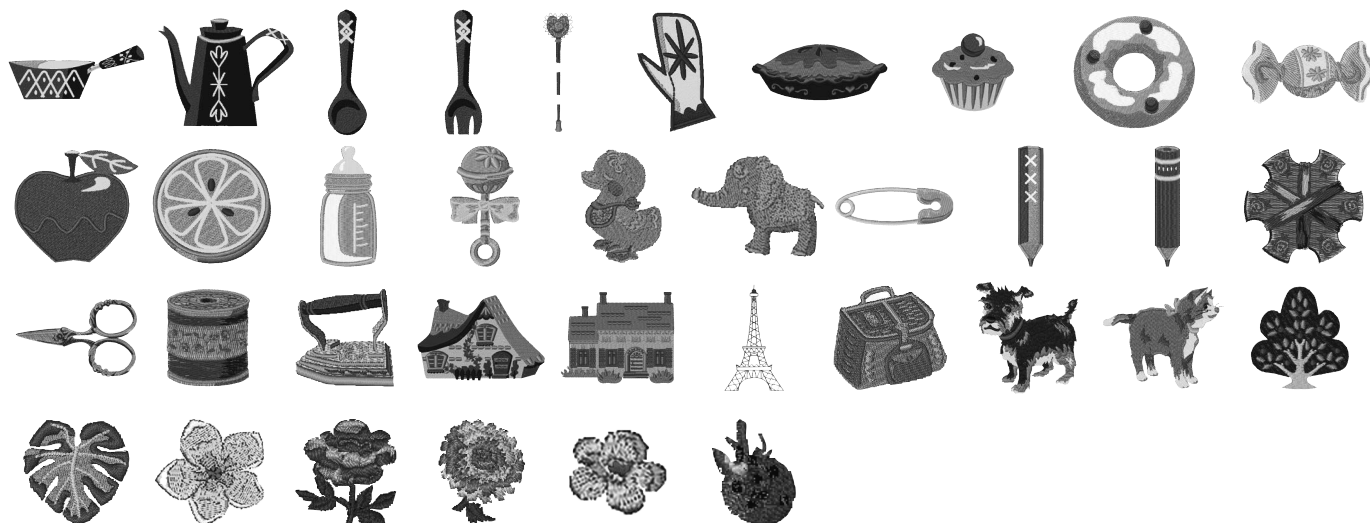
Bordado

Las imágenes de los patrones no están a escala.

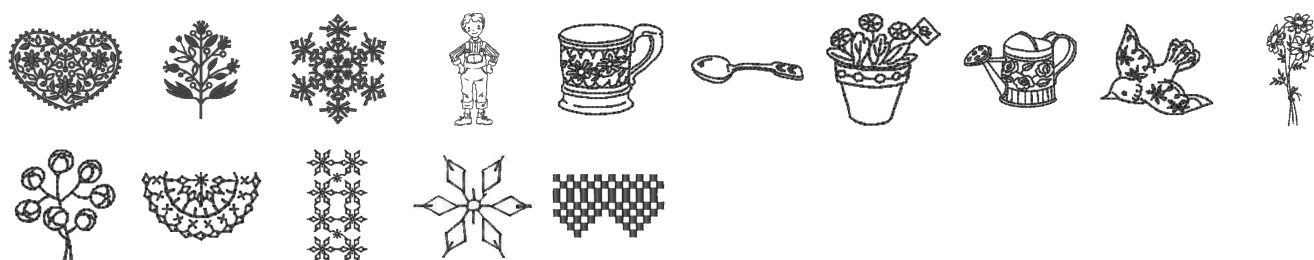


Puede descargar estos contenidos mediante un código QR.

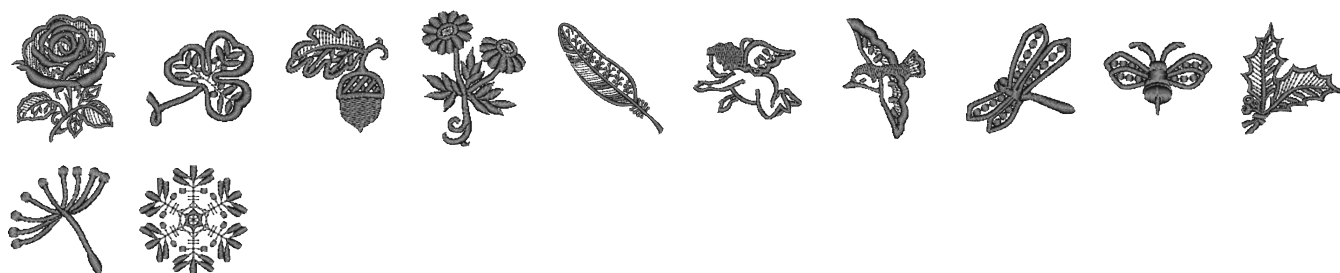
GANAHA Collections © Y. GANAHA



GANAHA de diseños en redwork © Y. GANAHA



GANAHA de diseños de bordado blanco © Y. GANAHA



Diseños florales y de jardín

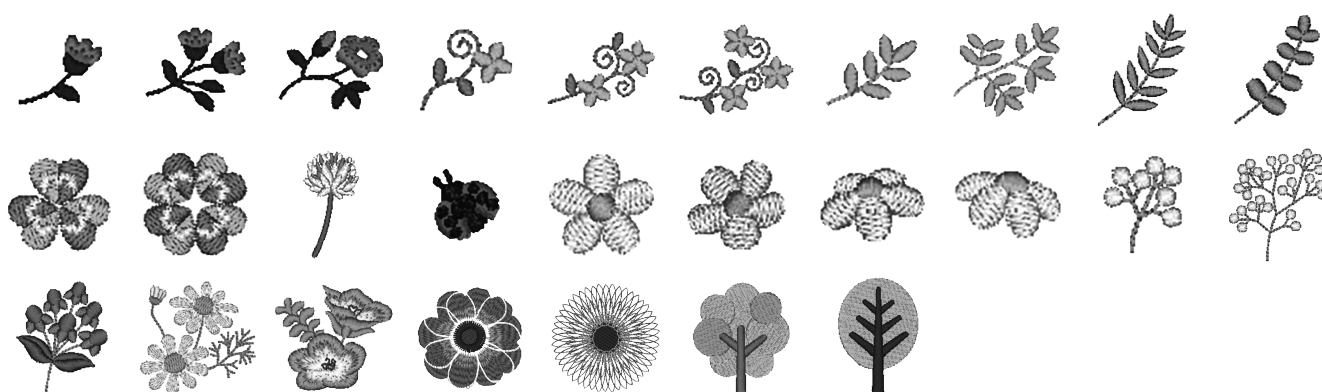


TABLA DE DISEÑOS

Bordado

Las imágenes de los patrones no están a escala.

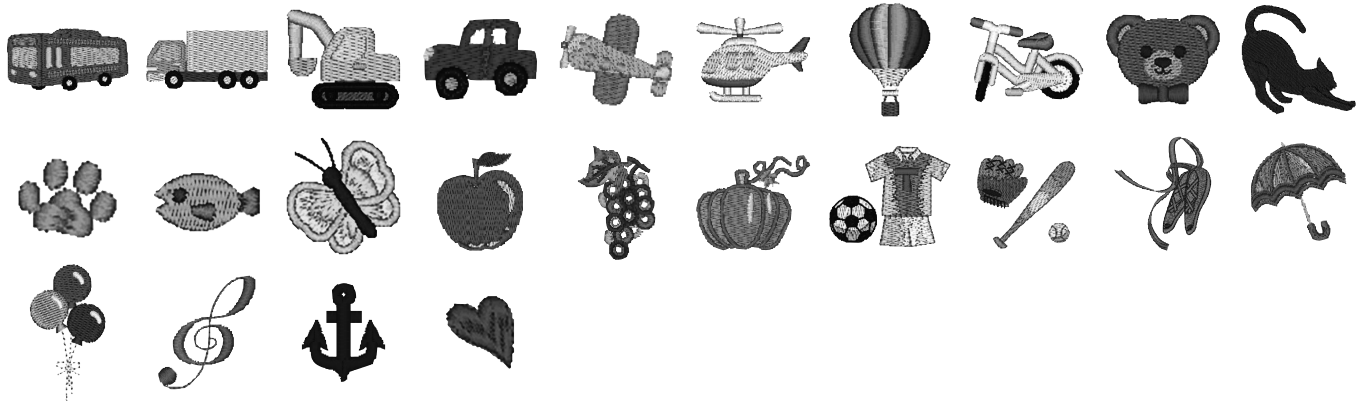
Diseños de alimentos y bebidas



Diseños cotidianos y festivos



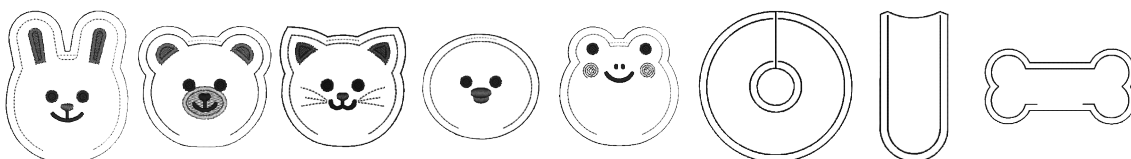
Diseños para bebés y niños



Diseños de etiquetas con nombres



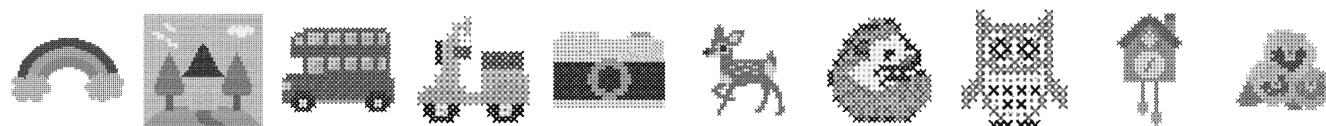
Diseños bordados a máquina <Sonajeros>



Diseños estéticos y decorativos



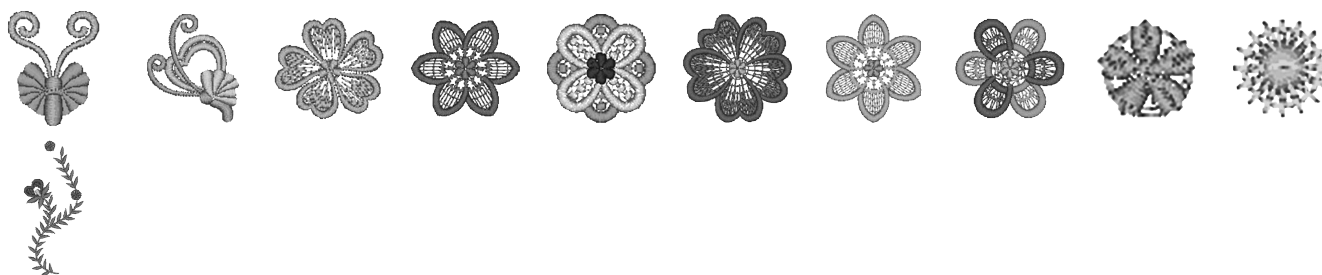
Diseños puntada cruzada



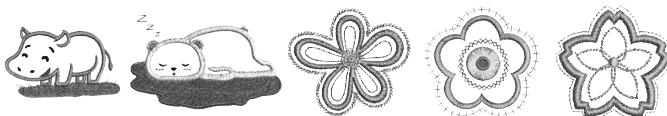
Diseños de encaje bordado para estabilizador soluble en agua



Diseños de encaje bordado para tela



Diseños de apliques



Diseños de flecos

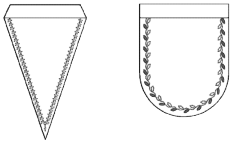


TABLA DE DISEÑOS

Bordado

Las imágenes de los patrones no
están a escala.

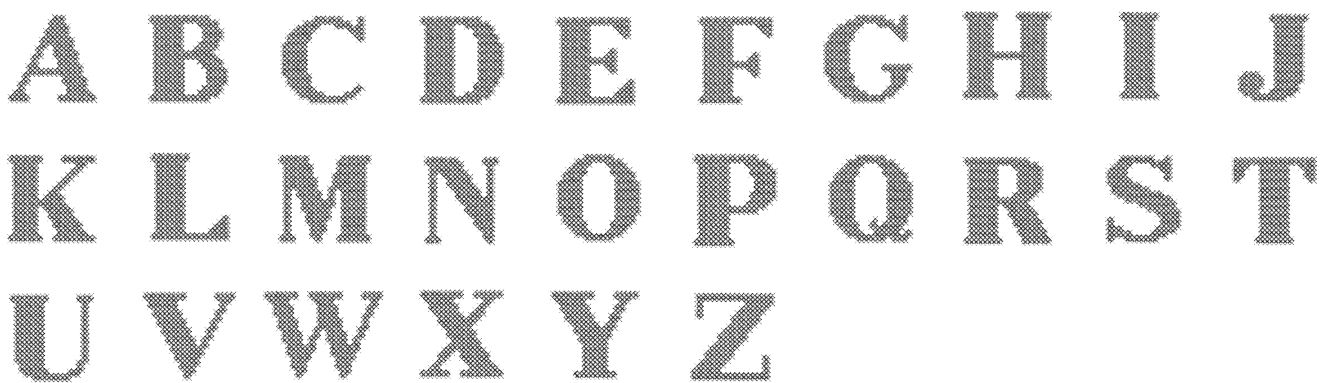
Diseños de banderines



Diseños de abecedario <Floral>



Diseños de abecedario <Punta cruzada>



Patrón de calibración



TABLA DE DISEÑOS

Monogramas de bordado

Gothic

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	
O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	.	□	▢
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	
o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	.	□	▢
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	&	_	\$	@	.
•	,	?	¿	!	¡	‘	’	<	>	(	)	-	+	=
/	//	%	~	:										

À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ë	Ì	Í	Î
Ï	Ñ	Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø	Ù	Ú	Û	Ü	ß	À	Ć
Č	Ǝ	Ĝ	Ĭ	IJ	Ł	Ń	Ň	Œ	Ś	Ŝ	Š	Ý	Ž	Ž
Ž														

à	á	â	ã	ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë	ì	í	î
ï	ñ	ò	ó	ô	õ	ö	ø	ù	ú	û	ü	ß	à	ć
č	Ǝ	ĝ	ĭ	ij	ł	ń	ň	œ	ś	ŝ	š	ý	ž	ž
ž														

Letra manuscrita

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	
O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	.	□	▢
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	
o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	.	□	▢
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	&	_	\$	@	.
•	,	?	¿	!	¡	‘	’	<	>	(	)	-	+	=
/	//	%	~	:										

À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ë	Ì	Í	Î
Ï	Ñ	Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø	Ù	Ú	Û	Ü	ß	À	Ć
Č	Ǝ	Ĝ	Ĭ	IJ	Ł	Ń	Ň	Œ	Ś	Ŝ	Š	Ý	Ž	Ž
Ž														

à	á	â	ã	ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë	ì	í	î
ï	ñ	ò	ó	ô	õ	ö	ø	ù	ú	û	ü	ß	à	ć
č	Ǝ	ĝ	ĭ	ij	ł	ń	ň	œ	ś	ŝ	š	ý	ž	ž
ž														

Cheltenham

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	
O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	.	□	▢
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	
o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	.	□	▢
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	&	_	\$	@	.
•	,	?	¿	!	¡	‘	’	<	>	(	)	-	+	=
/	//	%	~	:										

À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ë	Ì	Í	Î
Ï	Ñ	Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø	Ù	Ú	Û	Ü	ß	À	Ć
Č	Ǝ	Ĝ	Ĭ	IJ	Ł	Ń	Ň	Œ	Ś	Ŝ	Š	Ý	Ž	Ž
Ž														

à	á	â	ã	ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë	ì	í	î
ï	ñ	ò	ó	ô	õ	ö	ø	ù	ú	û	ü	ß	à	ć
č	Ǝ	ĝ	ĭ	ij	ł	ń	ň	œ	ś	ŝ	š	ý	ž	ž
ž														

Bauhaus

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	
O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	.	□	▢
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	
o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	.	□	▢
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	&	_	\$	@	.
•	,	?	¿	!	¡	'	'	<	>	(	)	-	+	■
/	//	%	~	:										

À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ë	Ì	Í	Î
Ï	Ñ	Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø	Ù	Ú	Û	Ü	ß	À	Ć
Č	Ǝ	Ĝ	Ĭ	IJ	Ł	Ń	Ň	Œ	Ś	Ŝ	Š	Ý	Ž	Ž
Ž														

à	á	â	ã	ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë	ì	í	î
ï	ñ	ò	ó	ô	õ	ö	ø	ù	ú	û	ü	ß	à	ć
č	Ǝ	ĝ	ĭ	ij	ł	ń	ň	œ	ś	ŝ	š	ý	ž	ž
ž														

Galant

A	B	C	D	E	Ɛ	G	H	q	J	K	L	M	N	
O	P	Q	R	S	Ɔ	U	V	W	X	Y	Z	.	□	▢
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	
o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	.	□	▢
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	&	_	\$	@	.
•	,	?	¿	!	¡	'	'	<	>	(	)	-	+	=
/	//	%	~	:										

À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ë	Ì	Í	Î
Ï	Ñ	Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø	Ù	Ú	Û	Ü	ß	À	Ć
Č	Ǝ	Ĝ	Ĭ	IJ	Ł	Ń	Ň	Œ	Ś	Ŝ	Š	Ý	Ž	Ž
Ž														

à	á	â	ã	ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë	ì	í	î
ï	ñ	ò	ó	ô	õ	ö	ø	ù	ú	û	ü	ß	à	ć
č	Ǝ	ĝ	ĭ	ij	ł	ń	ň	œ	ś	ŝ	š	ý	ž	ž
ž														

Typist

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	
O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	.	□	▢
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	
o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	.	□	▢
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	&	_	\$	@	.
·	,	?	¿	!	¡	‘	’	<	>	(	)	-	+	-
/	//	%	~	:										

À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ë	Ì	Í	Î
Ï	Ñ	Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø	Ù	Ú	Û	Ü	ß	À	Ć
Č	Ǝ	Ĝ	Ĭ	IJ	Ł	Ń	Ň	Œ	Ś	Ŝ	Š	Ý	Ž	Ž
Ž														

à	á	â	ã	ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë	ì	í	î
ï	ñ	ò	ó	ô	õ	ö	ø	ù	ú	û	ü	ß	à	ć
č	Ǝ	ĝ	ĭ	ij	ł	ń	ň	œ	ś	ŝ	š	ý	ž	ž
ž														

TABLA DE DISEÑOS

Monogramas de bordado

Brush

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	.	[]
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n
o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	.	[]
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	&	_	\$	@
.	,	?	!	‘	’	<	>	(	)	-	+	=	
/	//	%	~	:									

À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ë	Ì	Í
Î	Ñ	Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø	Ù	Ú	Û	Ü	Ý	Ž
à	á	â	ã	ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë	ì	í
î	ñ	ò	ó	ô	õ	ö	ø	ù	ú	û	ü	ý	ž

À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ë	Ì	Í
Î	Ñ	Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø	Ù	Ú	Û	Ü	Ý	Ž
à	á	â	ã	ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë	ì	í
î	ñ	ò	ó	ô	õ	ö	ø	ù	ú	û	ü	ý	ž

First Grade

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	.	[]
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n
o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	.	[]
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	&	_	\$	@
.	,	?	!	‘	’	<	>	(	)	-	+	=	
/	//	%	~	:									

À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ë	Ì	Í
Î	Ñ	Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø	Ù	Ú	Û	Ü	Ý	Ž
à	á	â	ã	ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë	ì	í
î	ñ	ò	ó	ô	õ	ö	ø	ù	ú	û	ü	ý	ž

À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ë	Ì	Í
Î	Ñ	Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø	Ù	Ú	Û	Ü	Ý	Ž
à	á	â	ã	ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë	ì	í
î	ñ	ò	ó	ô	õ	ö	ø	ù	ú	û	ü	ý	ž

Hollowblock

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	.	[]
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	&	_	\$	@
.	,	?	!	‘	’	<	>	(	)	-	+	=	
/	//	%	~	:									

À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ë	Ì	Í
Î	Ñ	Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø	Ù	Ú	Û	Ü	Ý	Ž
à	á	â	ã	ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë	ì	í
î	ñ	ò	ó	ô	õ	ö	ø	ù	ú	û	ü	ý	ž

Jupiter

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	.	[]
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	&	_	\$	@
.	,	?	!	‘	’	<	>	(	)	-	+	=	
/	//	%	~	:									

À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ë	Ì	Í
Î	Ñ	Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø	Ù	Ú	Û	Ü	Ý	Ž
à	á	â	ã	ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë	ì	í
î	ñ	ò	ó	ô	õ	ö	ø	ù	ú	û	ü	ý	ž

Micro gótico

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	.	[]
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n
o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	.	[]
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	&	_	\$	@
.	,	?	!	‘	’	<	>	(	)	-	+	=	
/	//	%	~	:									

Cirílico 1

А	Б	В	Г	Д	Е	Ё	Ж	З	И	Й	К	Л	М
Н	О	П	.	[]	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш
Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	.	[]					
а	б	в	г	д	е	ё	ж	з	и	й	к	л	м
н	о	п	.	[]	р	с	т	у	ф	х	ц	ч	ш
щ	ъ	ы	ь	э	ю	я	.	[]					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	-	,	.	:
!	?	<	>	(	)	=	-	+	/	%			

Cirílico 2

А	Б	В	Г	Д	Е	Ё	Ж	З	И	Й	К	Л	М
Н	О	П	.	[]	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш
Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	.	[]					
а	б	в	г	д	е	ё	ж	з	и	й	к	л	м
н	о	п	.	[]	р	с	т	у	ф	х	ц	ч	ш
щ	ъ	ы	ь	э	ю	я	.	[]					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	-	,	.	:
!	?	<	>	(	)	=	-	+	/	%			

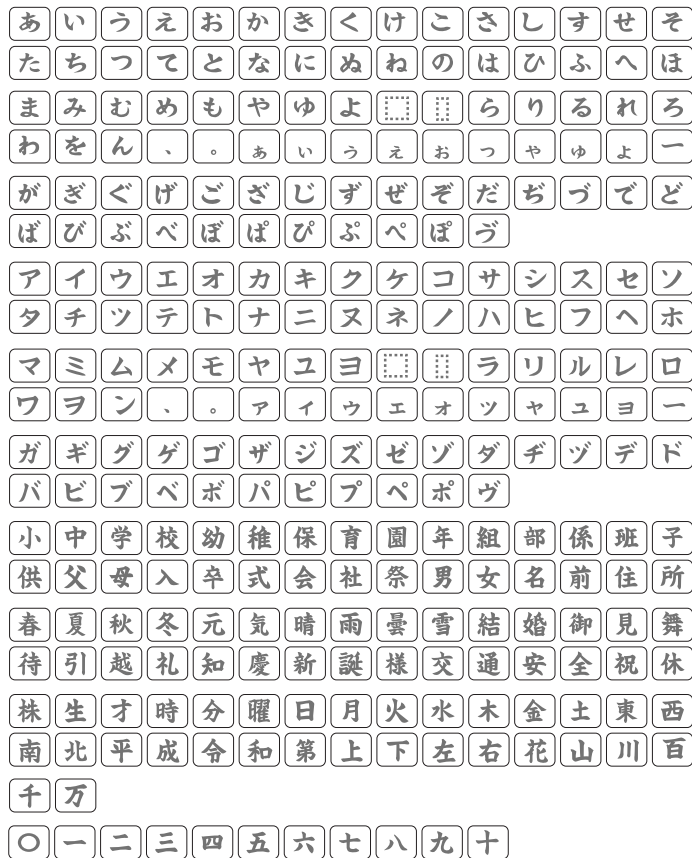
Cirílico 3

А	Б	В	Г	Д	Е	Ё	Ж	З	И	Й	К	Л	М
Н	О	П	.	[]	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш
Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	.	[]					
а	б	в	г	д	е	ё	ж	з	и	й	к	л	м
н	о	п	.	[]	р	с	т	у	ф	х	ц	ч	ш
щ	ъ	ы	ь	э	ю	я	.	[]					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	-	,	.	:
!	?	<	>	(	)	=	-	+	/	%			

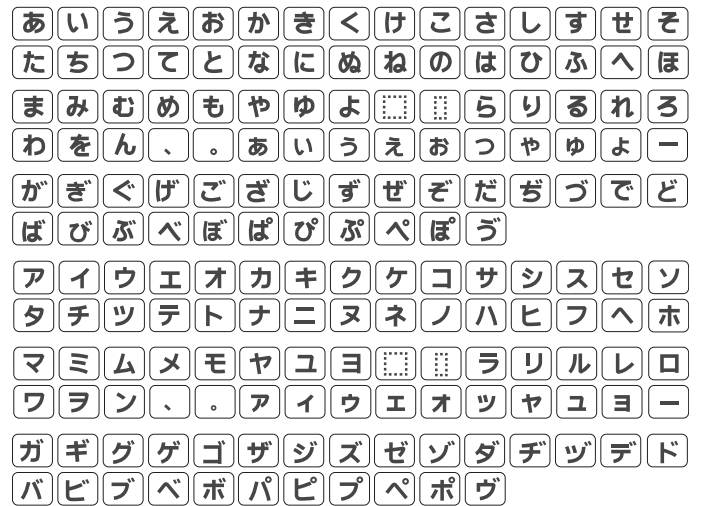
TABLA DE DISEÑOS

Monogramas de bordado

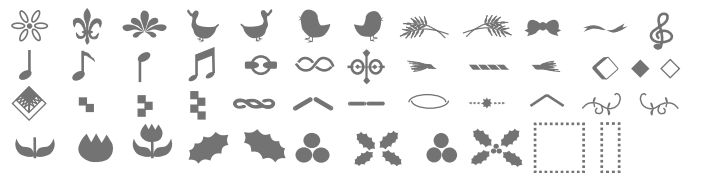
Kaisho



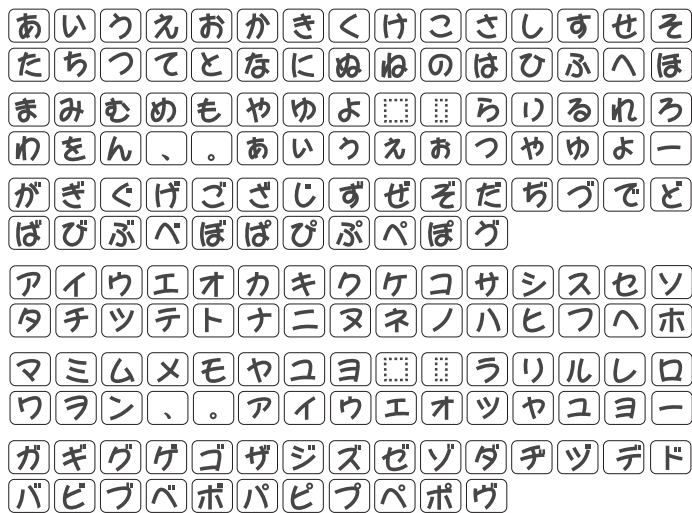
Kaku Gothic



Borde



Marumoji



Cost. Norm



2 letras



3 letras



TABLA DE REFERENCIA RÁPIDA

Bordado

Puede descargar estos contenidos mediante un código QR.



Teclas comunes	
	Cambiar páginas, ventanas y secciones
	Mover cursores, patrones, carro
	Ventana de inicio
	Apertura de un archivo
	Configuración de la máquina
	Ayuda en pantalla
	Bloquear/Desbloquear la máquina

Ventana de inicio	
	Modo de diseño de bordado
	Modo monograma
	Modo de edición
	Mover el carro a la posición inicial

Configuración de la máquina	
	Configuración de la máquina
	Ajustes de bordado
	Configuración de idioma

Archivo/Carpeta	
	Mover a la carpeta principal
	Creación de carpeta nueva
	Cambiar nombre de archivo/carpeta
	Eliminación de archivo o carpeta
	Memoria interna/memoria USB
	Introducir un nuevo nombre de archivo
	Carpeta para diseños de bordado suministrada con esta máquina
	Mayúsculas
	Minúsculas
	Hiragana
	Katakana
	Cambiar la disposición del teclado

Tabla de referencia rápida

Bordado

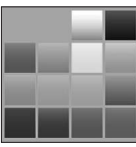
Ventana Lista para coser	
	Cambiar sección, mover página
	Ajustar la posición del patrón
	Funciones de cambio
	Mostrar la sección de color del diseño
	Comprobar/hilvanar tamaño de bordado por trazado
	Desplazar el carro/volver a colocar el bastidor en su posición original
	Abrir lista de colores de hilo/conteo de puntadas
	Cambiar el orden de costura del hilo/conteo de puntadas
	Mostrar/Ocultar el punto de costura actual como marca en cruz
	Ajustar la longitud de corte del hilo de salto
	Cambio del prensatelas para bordado
	Ajustar posición/ángulo de precisión
	Saltar al punto de costura deseado
	Saltar la cuenta de puntadas adelante/atrás
	Volver a la ventana anterior

Ventana de edición	
	Cambiar las selecciones de patrón, páginas
	Movimiento de patrón
	Cambiar las herramientas de edición
	Cambiar el bastidor de bordado
	Copiar patrón
	Eliminación de patrón
	Cambio de tamaño de patrón
	Rotación de patrón
	Voltear el patrón horizontalmente
	Voltear el patrón verticalmente
	Hacer monograma en superior/inferior/agrandar/ acortar arco
	Agrupar todos los patrones () / Agrupar patrones seleccionados ()
	Mover el patrón a la posición central
	Copie y coloque el patrón simétricamente en 4 esquinas
	Personalice el color del diseño y del fondo
	Cambiar el orden de costura
	Reducir el número de secciones de color agrupando
	Coser un solo color
	Guardar diseños de bordado
	Tamaño de la vista de aumento en la ventana de edición (Normal, Mediana, Grande, Mayor)
	Desplazarse por la ventana ampliada, arrastre el patrón seleccionado
	Ajustar el área de bordado para el bordado a brazo libre

Tabla de referencia rápida Bordado

 Monogramas	
	Seleccionar fuente
	Orientación horizontal/vertical
	Tamaño mediano/pequeño/grande
	Mayúsculas/Minúsculas
	Hiragana/Katakana
	Guardar diseño de monograma
	Ajustar el tamaño del espaciado

 Ventana Lista para coser Monograma	
	Detener la costura en cada letra para
	Coser desde la línea de referencia del extremo izquierdo
	Coser en el centro del bastidor
	Coser desde la línea de referencia del extremo derecho

 Fondo y color del patrón	
	Vista preliminar de los colores personalizados para el patrón
	Cambiar patrón/color de fondo
	Seleccionar patrón/color de fondo
	Cambiar el matiz del color seleccionado
	Asignar nombre al color personalizado
	Cambiar la visualización a imagen de fondo con formato de archivo .JPX
	Volver al color de fondo original

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Fabricante: JANOME Corporation

Dirección: 1463 Hazama-machi, Hachioji, Tokyo 193-0941, Japan

Esta máquina cumple con las siguientes regulaciones:

EN 60335-1: 2012 ; A11 ; A13 ; A1 ; A14 ; A2 ; A15 ; A16

EN 60335-2-28: 2003 ; A1 ; A11

EN 62233: 2008

EN IEC 55014-1: 2021

EN IEC 55014-2: 2021

EN IEC 61000-3-2: 2019 ; A1

EN 61000-3-3: 2013 ; A1 ; A2

Esta página se dejó en blanco intencionalmente.

